El Hogar

La Temporada Balnearia...
que constituye uno de los más grandes éxitos sociales de la presente estación, otorgará a su hermosura el más espléndido triunfo si ostenta su delicado cutis embellecido y refrescado con
CREMA HIGIENICA y POLVO GRASOSO
Brissac.
En cada caja del delicioso Polvo BRISSAC hemos incluído, de regalo, un lindo espejito y un cupón de valor, y cuyos facsímiles reproducimos.
Precio de la Crema: $ 2.— el tarro
Precio del Polvo: $ 1.40 la caja
Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías.
ÚNICOS CONCESIONARIOS:
L. AUBERT & Cía.
3443, JORGE NEWBERY, 3455 BUENOS AIRES
REPRESENTANTES:
En Montevideo: RICARDO L. ALONSO, Rondeau 1440/42.
En Asunción: TOMAS CARO, Presidente Franco 512.
En Santiago (Chile): HECTOR GRIGIO, Huérfanos 756.
GUARDE ESTE CUPON, TIENE VALOR
Serie D
548765
La Perfumeria Higienica
Brissac.
PARIS
entregará gratis una caja de Polvo Graso Brissac a toda persona que en canje remita veinticinco de estos cupones más 0.20 cts para flete a los unicos concesionarios
L. AUBERT Y Cía.
JORGE NEWBERY 3443 al 55
Este cupón es copia del que va dentro de cada caja y no tiene ningún valor
CRÈME HYGIENIQUE Brissac
MARQUE DEPOSÉE PARIS-Bs AIRES
Parfumerie Hygienique
POUDRE GRASSE DE BRISSAC
MARQUE DEPOSÉE PARIS Bs AIRES
Facsimile del espejito
POLVO GRASOSO de BRISSAC
PARFUMERIE HYG

EMPRESA HAYNES
CASA EDITORA
393, CALLE MAIPÚ, 393
UNIÓN TELEFÓNICA 1472, AVENIDA

El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA
(FUNDADA EN 1904)
APARECE TODOS LOS VIERNES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL	EN EL INTERIOR	EN EL EXTERIOR
Año . . . . $ 9.— m/n.	Año . . . $ 11.— m/n.	Año . . . . $ oro 8.—
Semestre . . „ 5.— „	Semestre . . „ 6.— „	Semestre . . „ 4.—
Trimestre . . „ 2.50 „	Trimestre . . „ 3.— „	Trimestre . . „ 2.—
Núm. suelto . „ 0.20 „	Núm. suelto „ 0.25 „	
„ atrasado „ 0.40 „	„ atrasado „ 0.50 „	

El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR. — Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Casa de publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR:

CHILE y BOLIVIA: Alfredo Sánchez A.—C. de Correo 3536 Santa Mónica 2141, Santiago

URUGUAY.—A. Adami, Pza. Independ. 824, Montevideo
PARAGUAY.—R. D. Recalde, Bs. Aires 209, Asunción.

AÑO XVII — Buenos Aires, 31 de Diciembre de 1920 — NÚMERO 586

NOTAS Y COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

El presidente Alessandri y los impuestos.

El nuevo presidente de Chile, señor Alessandri, que es una de las personalidades políticas más simpáticas y más destacadas del mundo hispanoamericano, ha hecho en su discurso programa declaraciones relativas a la política fiscal de sus preferencias. Es partidario de los impuestos directos. "La reforma tributaria, dijo, yendo a la contribución directa, no sólo es la aspiración del supremo equilibrio de la justicia, sino también la aspiración humana por establecer la proporción justa y verdadera en que deben concurrir al mantenimiento de los fondos del estado, tanto los grandes poseedores de la fortuna como los pequeños asalariados del trabajo".

"La proporción justa y verdadera", dice. Y hé ahí una cosa de la cual nosotros estamos muy lejos. Nuestro sistema fiscal da por resultado que cada obrero o empleado entregue al fisco, por concepto de impuestos, quince centavos de cada peso que gana, y que los hombres de fortuna no entreguen sino cinco centavos por cada peso de renta.

¡Loor al Banco de la Nación!

El patriotismo bancario puede y debe darse por satisfecho. Hace veinte años el Banco de la Nación era uno de los lugares más apacibles de Buenos Aires. Algunas importantes firmas argentinas tenían por compromiso un pequeño depósito, pero hasta los bancos chicos y nuevos se movían más que el Nación. Hoy, ¡quantum mutatus ab illo!... Pero en sentido favorable. Según los balances bancarios de noviembre, correspondían al Nación el 37 y medio por ciento del total de los depósitos a oro, y más del 40 de los depósitos a papel; el 54 por ciento de las existencias en oro y el 41,4 de las existencias en papel. De los capitales realizados, el del Nación representaba el 37 por ciento. En suma, que el Nación hace hoy él solo las dos quintas partes de toda la banca argentina.

¡Loor, sí, al Banco de la Nación! ¡Loor, loor, loor!, como diría el poeta del Himno a Belgrano. ¡Loor!

En fechas tradicionales

Con motivo de las fiestas de fin de año, Buenos Aires ha presentado un brillante aspecto jubiloso. Nada más halagador, por cierto. Ello demuestra que en las fechas tradicionales el pueblo, aunque sea con gran esfuerzo, logra olvidar los sinsabores que ofrece el vegetar diario que brindan los impuestos y que procuran los generosos acaparadores.

Pero nada nos convence tanto de esta lucha pertinaz contra las miserias cotidianas como el embobamiento de los transeuntes de los escaparates de las casas de comercio. Contemplando un maniquí giratorio, por ejemplo, cientos de personas—inclusos algunos amables rateros—pasan varios minutos encantados del "milagro". Hay en este asombro, un tanto ingenuo, mucho de candidez "pajuerana", bien reveladora de que conservamos—como dirían los patrioteros de jacquet y cinta bicolor—"las sacrosantas virtudes de nuestros egregios mayores".

Porque la ingenuidad nos parece, seguramente, propia de los días que corren, aun cuando otra cosa quieran hacernos creer los escaparates y los maniquíes giratorios.

EL HOGAR inserta avisos siempre junto o frente a su mejor lectura. No van los anuncios amontonados al comienzo ni al fin, sino que participan en todo el número del interés de todas sus páginas. Este sistema que singulariza a nuestras publicaciones, aumenta considerablemente el valor de la reclame, haciéndola visible y eficaz. Un anuncio, por pequeño que sea, nunca pasa inadvertido en EL HOGAR.

El tiraje semanal de "El Hogar" alcanza a 84.630 ejemplares

El problema del tráfico

El Concejo Deliberante dirigió a la intendencia una minuta de comunicación haciéndole saber que vería con agrado la suspensión del tráfico de tranvías dentro del perímetro que forman las calles Cerrito-Lima, Alem-Paseo Colón, Lavalle y Belgrano. Sería una solución, pero más justo fuera que dentro de ese perímetro se prohibiese la circulación de vehículos a sangre, que son los que embarazan el tráfico y ocasionan las interrupciones. La libertad o el entorpecimiento del tráfico no dependen del volumen de los vehículos, sino de su movilidad, de la fuerza de tracción de su motor y de su facilidad de maniobra. No se concibe que un servicio público de la importancia del de tranvías sea sacrificado a los carruajes de alquiler y carros de carga de tracción a sangre, sobre todo a estos últimos, que son precisamente los principales causantes de la congestión del tráfico. Antes de resolverse nada, debiera hacerse el experimento de suspender por unas horas la circulación de vehículos a sangre dentro de aquel perímetro, haciendo circular, en cambio, el mayor número posible de automóviles de carga. Se vería entonces que con tracción mecánica no hay vehículo grande, y que con ella nuestras calles céntricas tendrían capacidad para que se desenvolviese sin interrupción un tráfico mucho mayor que el actual. También debe tenerse presente que la suspensión del tráfico de tranvías multiplicaría las dificultades del tráfico de peatones.

Nuestra portada:

"Reveillón en el Tigre"

por JUAN PELAEZ

Las víctimas de los terremotos

¿Quizá los terremotos se ceban principalmente en los seres más débiles? Hemos leído una lista de muertos de la localidad de San Martín (Mendoza), en la cual casi todos son niños, mujeres y ancianos. Principia la lista con tres mujeres mayores, y continúa como sigue: dos menores (mujeres), una señora de 58 años, un niño de dos meses y otro de cuatro, un menor de 19 años, un niño de ocho, dos ancianos de 78 y 80, un niño de cuatro años, dos ancianas de 60 y 70, una mujer de 25, un hombre de 28 y un niño de cuatro años.

Don Vicente Varela

Al lado de don Vicente Varela, que se llevó íntegros él solo los doce millones de pesetas del "gordo" de Madrid, son una insignificancia los veintiocho miembros de la sucursal bancaria que no se llevaron sino el millón de la "grande" de Buenos Aires. Un millón, dividido por 28, salen a 35 mil 714 por barba. En cambio, 12 millones de pesetas, dividido por 5, multiplicado por 2,2727, dividido por uno solo, salen cinco millones, 454 mil, 480 pesos, para el señor Varela solamente.

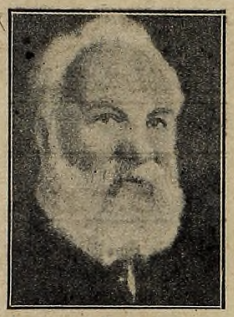
Felicitamos al señor Varela por su puntería transatlántica, y aunque es verdad que alcanzaría para todos, lo hacemos enteramente sin segunda intención.

Bibliografía

"Proyecto de ley social", por Vicente Kuri. Mendoza.
"El cofre de cristal", por Leopoldo Velasco. Córdoba.
"Mensaje del gobernador de Córdoba". Córdoba.
"El general Urquiza y la organización nacional". Paraná.
"Nociones positivas de psicología social", por R. Villarroel. Santa Fe.
"Un ideal", por N. Pacheco. Mendoza.
"Mensaje del gobernador de la provincia de Salta". Salta.
"50 años en las imprentas!". Buenos Aires.
"La novela del día". Buenos Aires.
"B. de la C. de F. Rural". Montevideo.
"Salud y Prana". Rosario.

LAS NOVELAS DE LA REALIDAD

La vida de muchos grandes hombres suele ser novelesca como lo fué la del inventor del teléfono. Aquí se relata un episodio interesante de la vida de Graham Bell que como veréis es una página de novela.



Alexander Graham Bell, inventor del teléfono.

"Mister Watson, venga usted; lo necesito". Estas fueron las primeras palabras que se hablaron por teléfono, y el día que tal aconteció, fué el 1.º de marzo de 1876.

Durante varios meses, Alejandro Graham Bell, el joven inventor que apenas tenía que comer, y su amigo Watson habían estado trabajando en su nuevo invento. Como Bell decía, fué concebido en una bohardilla y nacido en un miserable taller.

Dos meses después se inauguraba en Filadelfia la Exposición Continental y allí mandó Bell su aparato.

En aquella época estaba el inventor muy enamorado de una encantadora muchacha, miss Hubbard, cuyo padre tenía algún cargo en la exposición. Un día, ésta fué a ver a su novio y le dijo: "Es necesario que vayas tú mismo a Filadelfia; yo también voy, ven conmigo".

"No puedo; no tengo dinero ni ropa"—contestó Bell,—y la muchacha rompió a llorar. "No llores; voy contigo", y sin maleta ni billete montó en el tren.

La pareja llegó a Filadelfia; la exposición llevaba abierta seis semanas y nadie se había fijado en el pequeño teléfono expuesto encima de una mesa. Miss Hubbard rogó a su padre que invitase a algunos hombres de ciencia a ver el aparato.

Así lo hizo el padre, pero tarde llegaron los jueces, y como tenían apetito y estaban cansados, apenas escucharon las explicaciones de Bell; a ninguno interesó el relato. Se fueron sin si quiera tomar el aparato en la mano. El inventor, descorazonado, permanecía abatido al lado del aparato, cuando un caballero alto, moreno, de barba blanca, acompañado de una elegante dama se acercó a Bell, le alargó la mano y afectuosamente le dijo:

—¿Cómo está usted, señor Bell?—¿No se acuerda ya de mí? Hace algunos años que asistí a su escuela de sordomudos y luego fundé una similar en mi capital.

Bell hizo una profunda reverencia y exclamó:

—Sí, me acuerdo, sí señor. Su majestad es el emperador del Brasil.

Sonrió don Pedro y añadió:

—¿Es éste el invento suyo?

Bell explicaba entusiasmado; el emperador escuchaba interesado; cogió el auricular y un amigo del inventor se fué a gran distancia y habló.

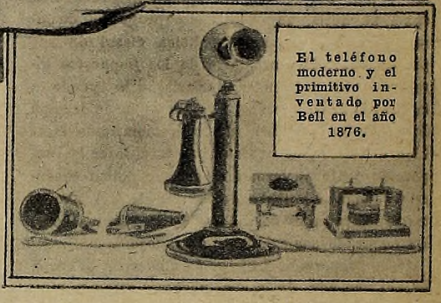
El emperador asombrado exclamó:

—¡Dios mío, esto habla!

A todo esto se había agolpado buen número de curiosos atraídos por el soberano del Brasil, entre ellos buen número de sabios. Uno era lord Kelvin, el electricista más notable de la época, que fué segundo en llevar a la oreja el auricular.

—¡Habla, sí que habla; esto es lo más maravilloso que he visto en América!

Pronto llovieron sobre el joven inventor honores y riquezas, y como en el cuento de los niños, Bell y miss Hubbard se casaron y vivieron felices...



El teléfono moderno y el primitivo inventado por Bell en el año 1876.

Use Vd. siempre
BLANCOL
y nada más que
BLANCOL

y conservará su dentadura, *blanca, sana y fuerte.*
Se vende en todas partes, en pasta, polvo o líquido.
Unicos Concesionarios: **HALLÉ y Cía.** Rivadavia, 1365 Buenos Aires
En Montevideo: SURRACO, REY y Cía.—Rincón, 742.

POLVO GRASOSO
DIANA

De Finura y Perfume incomparables...

Es el que las damas adoptan diariamente para realzar sus encantos y prodigar a sus rostros la incitante frescura de una perenne juventud.

El Polvo "DIANA" se prepara en los perfumes deliciosos de: Heliotropo, Rosa de Francia, Violeta, Windsor, Joya Oriental y Jazmín.

Le Enviaremos GRATIS

muestra del Polvo Grasoso DIANA a quien nos remita recortado el facsimil de la caja que aquí reproducimos indicándonos en la tarjeta el perfume que prefiere.

Unicos Concesionarios: **HALLÉ y Cía.**
Rivadavia 1365 Buenos Aires
En Montevideo: SURRACO, REY y Cía. Rincón 742

A $ **1.30** la caja el polvo DIANA se vende en todas las tiendas, farmacias y perfumerías.

Perfume .....
Nombre .....
Domicilio .....
PUEBLO..... F. C.....

LOS ULTRAÍSTAS

por MUÑOZ ARCONADA

Ignoro en absoluto si hasta esos países de América española han llegado las vibraciones de esa última moralidad del arte poético que fué bautizado raramente con el nombre, no exento de discursiones, de "ultraísmo", ni sé tampoco si, en caso afirmativo, los intelectuales lo han tomado en serio y si entre la gente joven han arraigado esas modernas extravagancias. Sea lo que fuere, hablemos algo de ello, no con espíritu de crítico que no poseo, sino por nuestra condición de poeta y joven, circunstancias estas que nos autorizan sobradamente para exponer sin falsos remilgos nuestra opinión particular y modesta.

Pronto hará un año, un grupo de jóvenes intelectuales, inspirados en unas declaraciones de Cansinos Assens, dirigieron un corto manifiesto a la juventud, que fué publicado en distintos periódicos. No lo transcribimos porque, a más de carecer de importancia capital, suponemos que habrá sido leído ahí aunque limitadamente y más por curiosidad que por inquietud. Proclamaba primero la muerte del novecentismo. Aquí, en España, se ha hablado poco de esta escuela, de esta tendencia o gesto; es más, pasa casi sin definirse, sin concretarse su valor; pero bien mirado, con ojos de actualidad, es justificado que caduque llevando diez y nueve años de existencia, hoy todo es efímero y momentáneo, hasta el teatro de Marinetti.

En punto y aparte decía el manifiesto estas palabras que no podemos sustraernos de la tentación de publicarlas: "Nuestro lema será Ultra, y en nuestro credo cabrán todas las tendencias sin distinción, con tal que expresen un anhelo nuevo. Mas tarde, estas tendencias lograrán su núcleo y se definirán". Muy bien, esto nos parece muy bien y no podemos poner reparo alguno; pero he aquí que, de pronto, llegan esos anhelos nuevos; sobre las ruinas novecentistas se alzan los templos de las más modernas ideologías, y ¡ay!, entonces es cuando comienzan nuestros reparos, nuestras dudas, nuestras disconformidades. Callamos cuando sentimos el derrumbe, volvimos a callar cuando vimos los cercados solares, cuando empezaron a edificar, de nuevo tuvimos una gran inquietud, un vivo deseo de conocer la nueva arquitectura. Acabadas ya las edificaciones, pusimos ya reparos, objeciones. Es lo menos que se puede poner al ultraísmo, reparos, objeciones. Al hablar de este asunto, algunos principiantes han dicho que ellos no comprendían eso, otros se han mostrado irreductiblemente severos, opuestos en todo punto a esas corrientes, y otros, como yo, lo hemos admitido en esencia; hemos aplaudido la idea, nada más. Tampoco han faltado escritores de nombre y aun celebrados poetas que han tenido frases mordaces y picarescos artículos en contra.

Hay precedentes en España como en todas partes de que lo nuevo antes de imponerse ha tenido que luchar briosamente con los obstáculos y ataques de los rezagados y herméticos. Casi reciente está, relativamente, la odisea de Rubén llevando su arte execrado, por las redacciones, y más reciente, mejor diremos contemporáneo, el triunfo de él justificado por sus muchos maestros y adeptos. ¿Qué extraño es que ahora, lo mismo ante los planismos, cubismos, etc., de la pintura que los futurismos del teatro que estos ultraísmos de la poesía, a los disconformes se les invoque los precedentes que hay en favor de lo nuevo? Nada extraño en verdad, pero teniendo en cuenta aquello de que no hay regla sin excepción, puede muy bien admitirse que, mientras el maravilloso estilo de Rubén triunfó plenamente, no por eso todos los demás modernismos actuales que son unos pocos, por cierto, van a correr la misma suerte.

Los críticos no suelen ni deben tener un criterio amplio porque entonces, mirado todo bajo el prisma de su flexibilidad nada encuentran despreciable y ñoño, y así resulta que sus razonamientos resultan tímidos, indecisos, vagos; mas no el poeta que, "hombre de lo bello", debe ser a todo punto ecléctico e indefinido y proclamar y venerar en su fuero interno a todo aquello en donde él vea belleza y sinceridad, sin fijarse en tendencias, ni modalidades, ni en eruditiones. Sé de un poeta de algún renombre ya, que cuando le presentan unos versos solicitando su opinión, léelos al momento, y cuando exclama "esto es lo que yo hubiera escrito", es señal que a la composición hácela elogio.

Y son precisamente los ultraístas los más apasionados defensores de la sinceridad en el arte métrico; para ello, creyendo que las reglas del ritmo era obstáculo para la exposición sencilla y espontánea de las ideas, han proclamado la libertad más completa, mezclando asonantes y consonantes y versos libres en el más incalificado desorden; y lo mismo han hecho con la forma, lo mismo con los acentos, lo mismo con la medida.

¿Han conseguido con esto la sinceridad? Estamos muy lejos de creer afirmativamente. Con trabas y sin ellas habrá versos sinceros y versos efectistas—hoy día la mayoría de estos últimos.—Con libertades y sin ellas habrá versos escritos materialmente con la pluma y versos transcritos tiernamente del corazón. Creo yo, por el contrario, que cuanto más potente sea la fuerza creatriz del poeta y más vivido y sincero el asunto que pretende componer, menos obstáculos hallará en las simples reglas, a la vez que en sus composiciones encontrará impensadamente los grandes tesoros de galanura que ellas poseen.

Renuévese en buena hora la métrica y la prosa, hágase con ellas las más sorprendentes contorsiones y los más pintorescos equilibrios, vengan nuevas formas, nuevos anhelos y modalidades, admítase, en honor de este siglo en que vivimos revuelto y desordenado, una libertad cual nunca pudieron soñar los clásicos; todo debe ser perdonado, pero téngase en cuenta que de la extravagancia a la vulgaridad más odiosa sólo hay un paso corto, muy corto, y a escribir tonterías es a lo que no hay derecho.

Hoy día, con muy buena lógica, todo poeta o escritor quiere ser original, tener estilo propio, personalidad desde el primer momento; para ello hace el hombre esfuerzos sobrehumanos y combinaciones múltiples, lee y relee los autores más diabólicos, jura y perjura contra los clásicos y llámase pomposamente modernista, ultraísta, simbolista, etc.; pero como el caso no es tan fácil como parece, ni el secreto de ser original está al alcance de todas las inteligencias, nuestro hombre, escritor o poeta, sigue estos dos caminos: o hace imitaciones manifiestas de Vargas Vila o escribe las más absurdas tonterías "de última moda". En cualquiera de los dos casos, como se ve, tiene que renunciar al ideal que se propuso y considerarse impotente para poder adquirir una personalidad artística clara y definida, ¿por qué motivo? Unas veces porque era empresa superior a sus fuerzas y otras porque creyó, erróneamente, conseguir más fácil su propósito inclinándose al lado de la extravagancia, que está, como hemos dicho, a un paso de la vulgaridad. Nosotros, enamorados entusiastas de todo lo nuevo, pero nunca de las muchas tonterías nuevas, tenemos un lema que hemos seguido siempre y seguiremos: "Ser sinceros y expresar belleza".

Algo nos hemos distanciado, casi sin pensar, de nuestro proyecto preferente; pero no nos pesa porque todo tiene relación e interés. Encarrilados ya, continuemos.

En mayo del presente año—escribo esto en diciembre—apareció una revista que acogía en sus páginas lo que los ultraístas llaman "Poetas del Ultra". Copiamos una cuantas líneas de un poema en prosa; titúlase "El Poeta", y dice:

"Al poeta le nacieron en la frente estalactitas y estalacmitas.

Que quieren desprenderse del cuerpo, volar, ser aviones.

El poeta quiere ser un pez de 100 colas.

(Antes deseaba ser gramófono que ponía la aguja en las cuartillas).

El poeta es una mujerzuela que aguarda en las encrucijadas de las callejas el futuro para entregarse a él.

El infinito es un imán que le atrae.

Quiere ir al cielo para jugar al football con los astros.

Y como las estrellas se hallan tan distantes mutuamente, cada shot se convertirá en un goal.

El balón irá a parar al infinito."

Yo, a pesar de haber hecho confesión de tener un criterio lo más ampliamente imaginable, soy incapaz de comprender esto, y atendiendo mi lema antes mencionado, ignoro si es sincero y dudo si expresa belleza.

Desde la iniciación de esta escuela hace, pues, próximamente un año. Los valores aun no se han definido. Es pronto; ello es cierto. Pasarán muchos años, bastantes, y los señores críticos futuros agruparán y calificarán las tendencias actuales, y quién sabe si al ultraísmo le citarán tan sólo como una simple curiosidad, porque me parece demasiado arbitrario calificar algo que aun no existe, como me ha parecido siempre, también demasiado prematuro—y sé que a veces ocurre—señalar el título de una obra sin tener siquiera idea de ella, subyugados solamente por las particularidades del mismo título.

Es muy fácil firmar y dar a la publicidad un manifiesto, pero no es tan fácil conseguir sus propósitos. Pretender dar, como en este caso, aguas bautismales y seguidamente vigores de plenitud, no se consigue nada más que con un entusiasmo común y desinteresado y una voluntad decidida, para no vacilar jamás a través del espinoso camino de la iniciación, mucho más espinoso para la juventud que siente el apremiante deseo de llegar, y por el cual muchas veces se claudica de las primeras audacias para seguir normas más comprendidas y más populares.

LA TERAPÉUTICA DE LOS ARBOLES

Castaño en el que se ha inyectado carbonato de litio para combatir el cáncer del hongo. El árbol con los cánceres.

La manera general de curar las enfermedades de los árboles es por medio de la aplicación de fertilizadores, bandas, rellenos o cortando y quemando las partes enfermas de los árboles; pero hay hongos parásitos que crecen tan profundamente dentro de la corteza que el tratamiento externo no puede ser aplicado y hay que recurrir a administrar la medicina internamente.

Tal sucede con la peste del castaño, enfermedad debida a un hongo que mata las castañas por miles.

Muchos se han ocupado en curar esta enfermedad, y se han ensayado múltiples remedios, pero todos infructuosos hasta ahora.

Desde 1911 se han venido haciendo estudios serios para evitar que bosques enteros de castaños mueran de tan terrible enfermedad.

El problema ha sido encontrar un agente químico que matase los hongos causantes de la enfermedad, e introducirlo en el tronco.

La primera dificultad era la de inyectar completamente el árbol con el liquido curativo.

La savia del árbol no circula somo la savia de los animales. La madera de los vegetales tiene numerosos vasos o tubos por donde la savia va hasta las hojas, de donde vuelve a las raíces. Una solución inyectada sigue un camino vertical hacia arriba por los conductos cercanos al lugar donde se haga la inyección, pero esta via es poco más ancha que el agujero por donde se hace; además, las paredes de los vasos tubulares actúan como el papel secante, resultando que cuanto más lejos del punto de inyección, más débil se hace. Así, pues con objeto de poder inyectar una solución igualmente en todas las partes del árbol, es necesario hacer varias inyecciones en diferentes lados del tronco y aun de las ramas.

Se ha visto que era necesario hacer los agujeros en la corteza cubriendo ésta con un liquido, pues si entra aire antes de la inyección o con ella, obstruirá los vasos y el árbol no podrá absorber la medicina.

Un árbol lleno de agujeros, ¿no llegará a sufrir?

Los árboles en los que se han hecho estos experimentos no sufrieron en modo alguno; las inyecciones se hicieron por medio de agujeros muy pequeñitos que después se llenaron con cera de injertar y pronto vino la cicatrización. Al cabo de tres años no quedaba siquiera señal en la corteza.

La idea de introducir substancias químicas tiene ya más de dos siglos.

La primera Memoria sobre las inyecciones en las plantas como medicina se publicó en Rusia en 1904.

Para hacer las inyecciones se usa un aparato que se ajusta con facilidad al tronco del árbol, en donde se deja durante doce o más horas. En los árboles pequeños, un recipiente de cristal contiene la solución que se ha de inyectar, y generalmente va colgado a una de las ramas. De allí parte un tubo de goma que termina en una boquilla de cristal que se aplica al agujero hecho en la corteza.

Para los árboles mayores se usa una variación de este método, que sólo consiste en la forma de sujetar la extremidad de los labios.

En estos experimentos, el agujero abierto para la inyección tenía seis milímetros de diámetro y penetraba a una profundidad de dos anillos anuales.

El mismo árbol curado.

Se vió que toda clase de soluciones químicas podían entrar en los troncos con tal de que haya suficiente transpiración en las hojas para mantener la circulación de la savia.

La estación del año causa gran variedad en la absorción del árbol y también influye la parte del árbol en que se haga la inyección. Así, por ejemplo, inyectada una solución de litio en otoño, cuando las nueces están madurando, una buena cantidad del liquido va a parar al fruto y a la extremidad de las ramas. Al principio de la primavera, cuando empiezan a brotar las hojas, el litio se extiende por el árbol y no llega a las hojas.

Los resultados obtenidos en estos experimentos indican que hay un ancho campo de estudio para el tratamiento de los árboles enfermos.

EL TESORO DE LA ISLA DE LA CRUZ

por E. HALLING

Hace algunos meses, una familia danesa que vivía en las inmediaciones de Copenhague, recibió una comunicación del gobierno australiano, en la que se le notificaba que el vapor "Australia" había encontrado en alta mar, viniendo de Apia (Islas Samoa), un bote con un marinero. El hombre, miembro de esa familia, estaba loco a causa del hambre y las angustias que había padecido. A pesar de los esfuerzos que se hicieron por salvarlo, el desdichado se debilitó cada vez más y murió sin haber recobrado la razón.

En el bote se encontró un baúl, que fué enviado a sus parientes de Dinamarca junto con la comunicación del gobierno. Entre los papeles que contenía el baúl, la familia halló varios documentos curiosos y un antiguo libro de memorias que parecía haber pertenecido a un oficial de la marina francesa, llamado Alfonso d'Urville.

Yo tuve la fortuna de examinar esos papeles, los cuales contenían una narración muy novelesca: la historia de una isla misteriosa y de un gran tesoro perdido.

Es de lamentar que el pobre marinero no recobrase el juicio y hubiese relatado su odisea, pues probablemente el hombre conocía el sitio donde se hallaba enterrado el tesoro.

He aquí la historia, según he podido reconstruirla, después de revisar atentamente los antiguos archivos de Francia.

Alfonso d'Urville pertenecía a una antigua familia francesa, cuyos miembros fueron muertos casi todos durante la revolución.

Su libro de memorias está fechado en 1776 y casi no se puede descifrar, pues el agua del mar mojó demasiado sus páginas y está quemado en varias partes.

Parece que el año 1775 el gobierno francés decidió enviar un barco al Pacífico para explorar algunas de sus innumerables islas. Alfonso d'Urville era hombre de carácter muy emprendedor y ansiaba restablecer la grandeza de su familia y nombre. Así es que solicitó el comando de la expedición, el que le fué confiado.

Sabíase que algunos caudillos malayos deseaban armas de fuego europeas y otros objetos, dando bastante oro, en vista de lo cual el gobierno francés resolvió combinar el negocio con la exploración, y cargó un navío de tres puentes con fusiles, pólvora y toda clase de mercaderías, para traficar con los indígenas.

Otros atacaban a sus camaradas con pistolas, machetes y cuchillos...

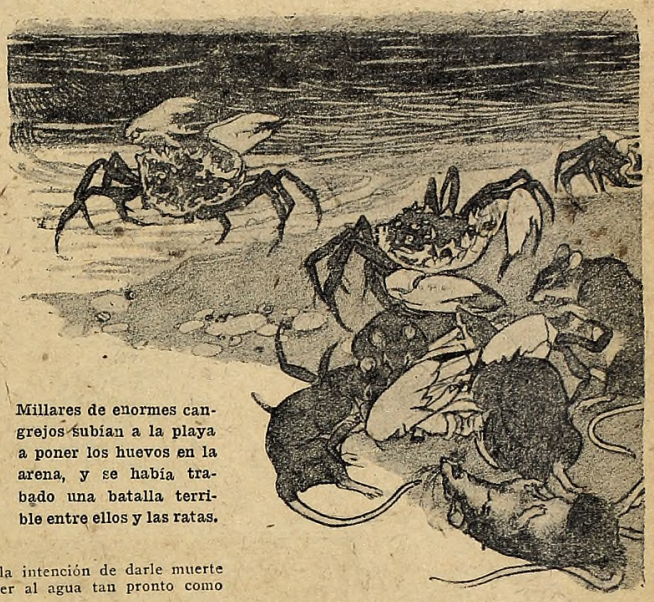
"La France", que así se llamaba el buque, zarpó de Marsella el 1.º de mayo de 1775, y después de un viaje de diez meses, durante el cual sostuvo algunos combates con piratas malayos, llegó a Saravak, en la isla de Borneo. Allí los sultanes, que estaban en constante guerra entre sí, dieron gran cantidad de barras de oro en cambio de todo el cargamento del barco.

Si Alfonso d'Urville conseguía llevar intacto aquel tesoro a Francia, había hecho su fortuna. Decidió, pues, regresar atravesando el Pacífico y dando la vuelta por el Cabo de Hornos. Esto le permitiría realizar una exploración, porque era muy posible que en aquella vasta extensión de agua pudiera dar con alguna isla hasta entonces ignorada.

La ruta seguida condujo a "La France" por las Carolinas y el grupo de las islas Marshall, y si el lector se dignara consultar un buen mapa de dicha región, descubriría fácilmente una isla llamada Losap o d'Urville, situada a 7° de latitud norte y 152° 50' de longitud este. Es probable que d'Urville fuera el verdadero descubridor de esa isla.

Hasta entonces se había hecho el viaje bastante bien; pero, de pronto, el capitán empezó a sufrir serios contratiempos con la tripulación. Por aquel tiempo, las clases bajas francesas tenían ideas revolucionarias, y parece que a bordo del buque iban muchos exaltados dispuestos a cometer cualquier atropello.

D'Urville, que era hombre severo, valiente y de temperamento violento, mantenía una disciplina rigurosa. Esto irritó a algunos de los tripulantes, quienes acabaron por sublevarse y dieron muerte a todos sus superiores con excepción del capitán, al que perdonaron por considerarlo excelente marino y con la condición de que condujera el barco a la costa de la América del Sur. Ninguno de los rebeldes entendía nada de navegación, pero todos sabían muy bien que el Pacífico estaba lleno de islas y escollos peligrosos, y que los salvajes que poblaban aquellas regiones mataban y devoraban a todo blanco que tenía la desgracia de caer en sus dominios. Por eso dejaron con vida a d'Urville, aunque con la intención de darle muerte y de arrojar su cadáver al agua tan pronto como llegaran a tierra.



Millares de enormes cangrejos subían a la playa a poner los huevos en la arena, y se había trabado una batalla terrible entre ellos y las ratas.

Por una conversación de los amotinados, el capitán descubrió el fin que le aguardaba, y decidió desbaratar la trama y salvar, si era posible, su vida y el tesoro.

Después de examinar los mapas, ideó un plan, y una noche tormentosa, cuando casi todos los tripulantes dormían ebrios, hizo encallar el buque en las rocas de una pequeña isla desconocida.

La embarcación chocó con gran estrépito contra un escollo de corales y, al chocar, se le abrió en la proa un gran boquete. Los mástiles cayeron al agua, y cuando los azorados tripulantes salieron por la cubierta, el barco, arrastrado por el viento y la marea, se desprendió del peñasco y avanzó sin rumbo y llevando a remolque gran parte de la arboladura. Finalmente, entró en una bahía que se internaba hasta el centro de la isla. Cuando volvió a chocar contra la costa cayeron algunas lámparas de aceite y se produjo un incendio.

Entre tanto, a bordo reinaba gran confusión. Los amotinados, a quienes se les había pasado ya un poco lo borrachera, estaban aterrorizados. Muchos de ellos se arrojaban al agua y perecían; otros atacaban a sus camaradas con pistolas, machetes y cuchillos, y se trababan en la cubierta feroces luchas. Los sobrevivientes, debilitados, imploraron de rodillas a d'Urville que les salvara la vida y volviera a tomar el comando del barco, prometiéndole obedecer sus órdenes y servirlo fielmente.

Alfonso d'Urville aprovechó la ocasión y ordenó que apagaran el incendio, que amenazaba a la santabárbara. Al amanecer, la embarcación estaba hundida y con la cubierta a nivel del mar. Por fortuna, el fuego se había extinguido.

El porvenir que se presentaba no era nada halagüeño; no obstante, todos se pusieron a construir una gran balsa, y pocas horas después los náufragos desembarcaban en la isla. Una vez en tierra, los marineros, formados en pequeños destacamentos, partieron en diferentes direcciones para explorar el país. Todos volvieron con la noticia de que la isla estaba deshabitada, aunque sin duda había vivido en ella alguna gente, pues veíanse en pie aún varias casas. Encontraron además unos esqueletos, pero por ninguna parte vieron a un ser humano. Había en la isla gran cantidad de aves y ratas a millones, tan grandes y bravas como no las habían visto nunca. Los roedores bajaron por millares a la costa y atacaron a los asombrados marineros.

Tan pronto como fué posible, el capitán d'Urville hizo que sus hombres levantaran una casa para alojarse, porque era probable que tardara en llegar el socorro. Para precaverse contra las ratas se construyó la parte inferior de la casa con piedras y la superior con tablones del buque hundido. Los cocos y la pesca eran el alimento de los náufragos. A causa, quizás, de la comida poco substanciosa muchos hombres enfermaron y murieron a los pocos meses.

Por lo que d'Urville sabía, aquella isla era completamente desconocida; así es que la bautizó y, por la forma de cruz que presentaba, la llamó Isle de la Croix.

Cierta noche de hermosa luna, los marineros que guardaban la casa contra los ejércitos de ratas entraron corriendo en la casa sin poder apenas hablar. Millares de enormes cangrejos subían a la playa a poner los huevos en la arena, y se había trabado una batalla terrible entre ellos y las ratas. Inmediatamente se cerraron todas las aberturas que conducían al interior de la casa, pero aún así costó trabajo a los náufragos verse libres de los invasores. Fué una noche de horror. Entonces comprendieron los sobrevivientes de "La France" por qué estaba deshabitada la isla.

Al día siguiente los marineros manifestaron al capitán que no querían quedarse más en aquella isla maldita. Después de discutir el asunto, se resolvió construir una fuerte balsa con la que se pudiera hacer un viaje por el mar. Seis meses se emplearon en la construcción. Cuando la balsa estuvo lista para la travesía, d'Urville cayó enfermo, y, conociendo que iba a morir, escribió sus memorias en un viejo ejemplar de las fábulas de Esopo que había salvado del naufragio.

Alfonso d'Urville falleció el día antes que los náufragos de "La France" emprendieran su arriesgado viaje en la balsa. El malogrado capitán confió a sus hombres, al morir, el libro de memorias y todos los papeles, rogándoles que los entregaran a su familia si lograban llegar a Francia.

No se sabe dónde desembarcaron los hombres de la balsa. Es muy probable que llegaran a la isla de Ponapé, porque los europeos que fueron después a ella vieron que algunos de los naturales eran mestizos, descendientes de blancos.

Lo que se ignora también es cómo llegaron a poder del marinero dinamarqués los documentos y el libro de memorias del capitán d'Urville. Todo lo que sus parientes saben es que era capitán de una pequeña goleta que solía hacer tráfico entre las islas. Es posible que el hombre comprara el libro a los naturales de Ponapé, viendo que se refería a un gran tesoro perdido hacía mucho. Probablemente su embarcación se incendió en alta mar y él huyó en la lancha, pues la ropa que vestía estaba bastante quemada, así como el libro de memorias. Por esto no se puede saber a qué longitud se halla la isla que d'Urville denominó Isla de La Cruz.

LA PLAGA DE LAS RECOMENDACIONES

por José M. MONNER SANS

Momento bien propicio es el presente para que discurramos, aun de modo ligero, sobre el tema que a fin de año conmueve todos los hogares—el de los exámenes,—tema capaz de producir en la mente febril de los muchachos las alucinaciones más estupendas.

Es que, en verdad, no disponemos de espacio para aquilatar ahora el mayor o menor valor didáctico de la prueba oral postrera. Por otra parte, en fuerza de observar lo que a nuestro alrededor acontece preferimos huir de las teorizaciones fáciles—no exentas, a veces, de algún fundamento crítico—para ceñirnos, en cambio, a considerar cómo sería hacedero el perfeccionamiento paulatino de lo ya existente.

Entre nosotros, el examen oral tiene de antiguo carta de ciudadanía en el sistema pedagógico de la república; por ello, mientras subsista, urge que sepamos encuadrarlo dentro de las garantías imprescindibles que tiene derecho a requerir el alumno cuando está en trance de saltar la valla. Pues no son los jóvenes, cabalmente, los culpables de que se arraiguen aquí las corruptelas más en boga: son los profesores ineptos o excesivamente tontos—tolérese el adjetivo—que, día a día, van viciando cuanto atañe a la enseñanza. a los primeros (entre quienes incluyo a esos buenos señores que les importa un pepino la cátedra), los discípulos logran dominarlos en cuanto les sorprenden fallas vergonzosas; el inepto tórnase así tolerante, ya que su táctica es no exigir para que a él, a su vez, no le exijan... Los catedráticos tontos—honroso título genérico que conviene a no pocos preceptores—hacen gala de bondad sin límites, obteniendo en retribución generosa, una popularidad realmente envidiable... Tanto los ineptos como los tontos, aprueban el cien por ciento: son pródigamente compasivos porque ellos, los pobres, también necesitan de la compasión ajena. Contribuyen de tal suerte ambas especies de bípedos a desquiciar la educación pública, habituando a los estudiantes a buscar las vías de menor resistencia. En el fondo, son los más encarnizados enemigos de la juventud, charlatanes de oficio, indiferentes por profesión que conspiran contra el porvenir del país. Supeditan a un aplauso efímero la seria responsabilidad que comporta el magisterio.

Aludo, según se colegirá, tanto a los profesores de los colegios nacionales como a los de las facultades que de semejante manera proceden. No vislumbran siquiera el papel ridículo que representan ante sus mismos discípulos, los cuales, con ese discernimiento intuitivo de la adolescencia, sólo respetan lealmente, aunque les hagan pasar malos ratos, a aquellos que saben cumplir con su deber.

De los otros háblase en son de chacota, y únicamente cuando ha transcurrido algún tiempo se aprecia en toda su magnitud el mal que causaron a cada educando.

Son estos mansos repetidores de textos los que, ya instalados ante la mesa de disección, encuentran pretextos suficientes para erigir en método la benevolencia, cuando otras presiones más "positivas" no los inducen a una complacencia interesada... Hay quien asegura por ahí fuera que todavía vegetan en nuestra urbe los "gestores de notas" que cobran comisión... Estos pillos redomados, merodeadores del Código Penal, abusan de la mansedumbre de algún colega que luego, aun inconscientemente, actúa, a pura pérdida, de cómplice en el negocio. Hay quien asevera, sin embargo, que los hábiles gestores de notas no abundan tanto hogaño como en tiempos pretéritos.

Pero lo que más subleva es la arbitrariedad elevada a condición de norma usual en ciertos tribunales examinadores. Los que conocen nuestro ambiente, ya presumirán que me refiero a la influencia que ejercen en los ánimos serviles el apellido más o menos sonoro del alumno. o, en ocasiones la irritante cartita de recomendación.

Es menester arrancar de cuajo esta manía perniciosa de interceder en favor de inválidos del caletre. Para conseguirlo, propongo a los colegas que hagan públicas las insinuaciones que reciben. En este asunto hay que proceder con absoluta claridad y con severa energía: "apretar" al recomendado, reprobarlo si lo merece y hallar el medio de que los compañeros del "favorecido" se enteren de la maniobra realizada. La amistad ha de quedar a un lado, como dijo Perogrullo. Se pueden mantener muy cordiales relaciones con el señor X., mas sin atenderle ruegos que, por su ilicitud, resultan manifiestamente ofensivos. Cuando de palabra se expresa el pedido, lo acertado, en consecuencia, es prevenirle al solicitante que, ocultando el nombre de quien se quería recomendar, hácesele al candidato un positivo beneficio...

La recomendación tiende a crear una desigualdad intolerable. Con semejante treta no habría para qué estudiar: bastaría, sencillamente, con entablar antes del examen una reñida lucha en pos de la mejor influencia a fin de doblegar al jurado calificador. Lucha que no sería, sin duda, un modelo de pugna democrática...

Del mal, el menos: la labor del profesorado consiste, a nuestro entender, en mejorar con prudente tino lo que está en sus manos modificar lentamente. Sin rigor excesivo para los estudiantes que, al fin de cuentas, son víctimas de la incapacidad o de la pobreza de espíritu de algunos catedráticos. Ajustar los resortes para que la máquina funcione con discreta justeza.

Dicho lo cual no creemos—para ello nos falta ingenuidad—haber pronunciado sentencias trascendentales en materia pedagógica o haber asombrado al universo atónito con descubrimientos extraordinarios... Estimamos, eso sí, haber expuesto sin eufemismos lo que muchos callan.

Egoísmo

El acaparador.

EL TRAJE FEMENINO

por Luis María JORDAN

Este es, sin duda alguna, uno de los más delicados temas de conversación. Afecta muchos intereses y puede herir susceptibilidades tan sensibles, que uno comienza a temblar antes de escribir una palabra, amilanado por el temor de llegar a ser descortés o simplemente poco amable para con estas deliciosas muñecas de carne y hueso, por las cuales los hombres hacemos todas las locuras imaginables y hasta aquellas otras que nadie pudo imaginar. No puede haber una tortura espiritual más grande que estar en desacuerdo, aunque sea por una mísera cuestión de percales, con estos divinos seres, casi alados, que vuelan en la música de nuestros versos, en la armonía de nuestros colores, en la melodía de nuestros cantos y en el eterno divagar de nuestros sueños. Ganas me vienen de caer de rodillas a sus plantas para pedirles perdón por lo que he pensado algunas veces y en este momento tengo ímpetus de tomar las cuartillas en que escribo y hacerlas añicos para no molestar, ni siquiera con el pensamiento, a las divinas criaturas frágiles y terribles que, aun equivocándose, nunca dejan de tener razón. Quizá por lo mismo que yo las quiero tanto, porque les he consagrado mis malos versos y mis peores páginas de prosa, porque las que he seguido, mimado, adorado, agasajado, admirado, loado, etc., etc., me permito, por primera y única vez en mi vida, hacerles una mínima objeción, con la esperanza de que me han de perdonar quienes las lean, como se perdona una brusca escapada de sus normas habituales a esos seres que, a pesar de sus yerros, nos han querido mucho.

Cada vez que la calle, la fotografía o el cinematógrafo nos ponen en presencia de la mujer moderna y sobre todo de la argentina, experimentamos cierta dolorosa inquietud, cierto deseo de que nuestros sentidos se equivocaran para que no resultasen reales, ni la desenvoltura de maneras de que hacen gala, ni aquel vestido tan escaso, tan transparente o tan abierto que las va ofreciendo como un objeto de remate, a la mirada brutalizante de los hombres.

Uno piensa involuntariamente en el recato casi conventual de las abuelas; en las matronas pulcras, rígidas y ceremoniosas, que tenían, como las romanas de la buena época, el orgullo de su raza y la altivez de sus maneras. Cuánto y cuánto y cuánto ganaría nuestra compañera de hoy si volviera al recato que exige nuestra cultura, si abandonara la moda traída o llevada por las artistas del extranjero y en lugar de vestirse a la francesa, a la dinamarquesa o a la diabla, se vistiera simplemente a lo correcto para imponerse al respeto de los hombres y a la consideración del resto de las mujeres.

Buenos Aires ha tenido algunas veces un infalible sentido de la virtud. No me refiero, naturalmente, a la beata y falaz virtud de iglesia, mucho más hecha de aparato que de verdad, sino a la virtud fundamental de nuestras antiguas mujeres, todo recato, todo fuerza moral, todo ansia de permanecer inmaculadamente puras en homenaje al hijo que alguna vez puede venir.

Buenos Aires no debe adoptar para vestir a sus mujeres el figurín de las damas del cinematógrafo. Aquéllas realizan un oficio, desempeñan una tarea que les produce dinero, del mismo modo que el payaso del circo, para hacernos reir, suele insinuar maliciosas insolencias. Buenos Aires no debe tampoco adoptar la moda de los balnearios extranjeros, porque sabemos que aquellas playas, por las que desfilan todos los aventureros y aventureras del planeta, suelen ser sitios de lamentables holgorios, apenas atenuados por un enloquecedor derroche de oro.

Nuestra mujer debe huir de toda tentación que la rebaje y de toda actitud que contribuya a restarle el respeto de los hombres. Desgraciada de ella si su único valor es el del atractivo físico, porque de eso emanará, fatalmente, el envilecimiento del amor. Desgraciada de ella si ha de tener que dar al público lo que la naturaleza quiere que sea guardado como un tesoro para el compañero que mañana ha de elegirla entre millares de mujeres...

En el modo con que el hombre de hoy mira a su compañera en la calle, en el teatro, en los salones, se nota ya un cierto aire de compasivo desdén, un sentimiento entre humillante y descortés para ella, que a fuerza de llamar la atención sobre sus dones físicos, va perdiendo el sentido de perfeccionar su tesoro moral.

El amor, que era hecho de ensueño, de luz,

de ansia y de armonía; el amor, que por ser grande era siempre un poco tímido, se hace ahora insolente y procaz porque ha descendido de la cumbre de donde no debió bajar, para colocarse a la altura de las más bajas necesidades materiales.

Es necesario y urgente que la mujer levante otra vez, y a gran altura, este pobre niño ciego que amenaza convertirse en un cachafaz, que vuelva a darle la pureza que va perdiendo, que

lo unja como a una divinidad, para que sea el dios tutelar de la existencia, la ruta dorada para nuestros pasos, el camino de estrellas para nuestro vagabundaje sin motivo. Y esa es una tarea que única y exclusivamente corresponde a la mujer. Ella debe tomar de nuevo al niño ciego, adormecerlo sobre su seno, mimarlo y agasajarlo con respeto para que él, que todo lo puede, la nimbe de poesía y la transporte de ternura. Para eso es preciso una transformación completa en el espíritu, en las maneras y en el traje de la mujer. Con un poco más de recato, con un mayor respeto hacia sí misma, con un más alto concepto de su propio valor, nuestra compañera puede reconquistar el terreno perdido y colocarse nuevamente en el altar que le ha creado el hombre desde hace siglos, llevado por el lógico deseo de enaltecerla continuamente.

Basta y sobra con que nosotros seamos impúdicos, insolentes, audaces, y descreídos. La mujer, en vez de fomentar y compartir nuestros propios errores, debe tratar de subsanarlos, mostrándosenos como el ideal de pureza y de virtud a que nosotros aspiramos y al que no hemos podido alcanzar aún.

Empiece la mujer por modificar su aspecto exterior, por transformar un traje que la denigra, sin embellecerla, por atenuar sus encantos que se marchitan puestos al desnudo, por no ofrecer al hombre las posibilidades de que la compadezca, y ya verá muy pronto cómo vuelve hacia ella todo el respeto que hoy no inspira y cómo surge el paladín que la defienda y el hombre que moriría mil veces por ella porque ha llegado a darle el infinito amor, que es la infinita adoración en el mayor respeto.

Y tú, lectora, que en esta siesta de verano estás leyendo estas páginas amargas, piensa en dignificarte ante tu marido que está trabajando para ti, o ante tu hijo por quien tienes el deber de guardar tu nombre, o ante tu padre que luchó en la vida para darte la posición de que hoy disfrutas, o ante tu novio que te querrá cada día más a medida que le parezcas más pura.

Y luego, al salir al teatro, al biógrafo, a la comida, al tennis o a la tienda, trata de imponer en las calles el mismo respeto que inspiraron las abuelas de tu sangre, de las que nadie pudo murmurar una palabra y a las que sólo vieron en la poca ropa con que yo te miro a ti, el esposo que hizo su felicidad sobre la tierra, o el médico que fué a mitigar sus dolores materiales, y así volverás a ser lo que todos deseamos que seas: la criatura inmaculada, en cuyo altar, hombres buenos y malos, nos sentimos mejores y más dignos de marchar por los caminos de la vida.

EL PAIS DEL HIELO Y DE LA NIEVE

Entre los 63 y los 66 grados de latitud Norte, tocando en el círculo polar y casi a la misma distancia de Europa que de América, hay una isla curiosísima, Islandia, que en danés significa Tierra del hielo, y que también fué conocida con el nombre de Snioland o Tierra de las nieves.

El aspecto de la isla es pintoresco y variado; fiordos al Norte y el Este, estuarios y lagunas en la costa meridional.

El interior de la isla está formado por tierras altas y mesetas rodeadas de montañas; aquí y allá se ven cráteres de rojizas laderas; columnas de basalto que parecen gigantescos edificios en ruina; inmensos surtidores de agua hirviente; los geysers, campos de lava, polvorientas llanuras en que el viento levanta nubes de amarillenta ceniza; el famoso volcán Hecla, los jokull o montones cubiertos de nieves y glaciares. En esta isla, junto a la nieve surge el fuego de las entrañas de la tierra, y desde los tiempos más remotos ha habido erupciones en más de veinte volcanes.

Recogiendo las aves muertas a garrotazos en los acantilados de la costa.

Hay también volcanes submarinos; en 1783 apareció una montaña de tres picos que después se hundió en el mar. El cráter mayor de la isla, el Askja, tiene 58 kilómetros cuadrados de superficie con un lago de agua caliente en el fondo.

Abundan las fuentes termales; las más famosas son los geysers citados, en la parte SO. de la isla; los lagos, las cascadas abundan, como abundan los desiertos y lugares desolados e inhospitalarios, en donde el viajero no se aventura a poner la planta del pie.

No es, en verdad, un país agradable para vivir, con sus tempestades, sus 34 grados bajo cero en invierno y violentísimas tormentas en primavera, y hay años en que la isla queda completamente cercada por los hielos sin que sea posible el acceso a sus costas, y se han dado casos de helarse los caballos y quedar casas enteras sepultadas en torbellinos de nieve. El hambre, la falta de cosechas, los excesivos fríos, han causado miles de muertes.

En 1634 cayó tanta nieve que los islandeses no pudieron ir a pescar; el agua escaseaba tanto, que sólo se abrevaba a los ganados una vez por semana; hubo que suspender los oficios religiosos, pues nadie salía de sus casas; las reses morían en los mismos establos; los pájaros aparecían muertos en el campo, y la escasez de subsistencias fué tal, que mucha gente tuvo que alimentarse con cadáveres.

En 1757 perecieron heladas 3.600 personas.

La principal riqueza en el litoral, además de la pesca, son las aves marinas, de las que se aprovechan sus plumas, su plumón, los huesos, la carne y el aceite; las plumas de petrel, muy aceitosas, se emplean para encender la lumbre, y el eder, con cuyo plumón se hacen los mejores edredones, se considera como uno de los más preciados tesoros de la isla.

Entre las rocas de la costa, en los acantilados, anidan las aves marinas, y a cazarlas a garrotazos y a coger sus huevos van los cazadores. En posiciones peligrosísimas, amarrados con cuerdas, de las que penden, van matando a palos a las aves y arrojándolas al mar, en donde otros individuos van recogiéndolas y cargando los botes.

En los mares de la isla se pesca mucho abadejo y el salmón abunda en sus ríos. Hay años que en una sola bahía, en el fiordo Jaxa, se han reunido más de tres mil barcos pesqueros, islandeses, daneses, noruegos, ingleses y franceses.

Algunos autores opinan que la famosa Tule de Piteas es la Islandia, la isla desierta, cuya existencia conocían los hombres del Norte desde el siglo VIII, a juzgar por las noticias que de ella dan el monje Dienil y el rey Alfredo.

En el año 861, el pirata Nadod, fugitivo de Noruega y refugiado en las islas Feroe, llegó, impelido por violenta tormenta, a la costa de Islandia, a la que llamó Snolandia o Tierra de nieve. Tres años después llegó a la isla el sueco Gardar y pasó el invierno en Husavik o bahía de la casa.

Volvieron éstos a su país, y la curiosidad hizo que varios noruegos fuesen a la isla.

Uno de ellos, Floki, descendiente de los reyes de Hedanarca, equipó un buque, llevó varia gente a la isla y la bautizó con el nombre de Tierra de hielo, Islandia en noruego, que es el nombre que aún conserva.

La raza islandesa es escandinava; sus individuos son, por lo general, de alta estatura, cara redonda, ojos grises o azules de muy poca expresión, pero dulce y simpática, y cabello rubio muy claro.

10050—PRENDEDOR de platino y oro 18 kilates, con 7 brillantes y diamantes, a $ **750.—**

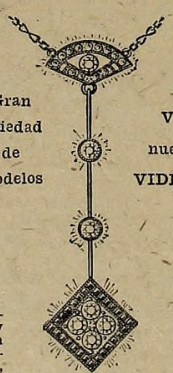
Al público amante de las Joyas...

le recomendamos la conveniencia de visitarnos y le demostraremos una vez más, que en cuanto a calidad, elegancia y buen gusto, nuestro extraordinario surtido de alhajas es único en Sud América.

Los materiales de primer orden que se emplean en su esmerada fabricación y sus precios módicos, justifican el favor siempre creciente que nos dispensa el público en general.

9541—PRENDEDOR de platino y oro 18 kilates, con brillantes, diamantes y zafiros finos . . . . . $ **650.—**

Gran variedad de modelos



Vean nuestras VIDRIERAS

8920 — ANILLO de platino y oro 18 kilates, con brillantes y diamantes . . . . $ **270.—**

12000—ANILLO de platino con brillantes, rodeado de zafiros finos . . . . . $ **1.000.—**

Estilos los más elegantes

11109 — PENDENTIF de platino y oro 18 ktes., con brillantes, diamantes y zafiros finos, a. . . $ **295.—**

10919—ANILLO de platino y oro 18 kilates, cintillo de brillantes y zafiros finos, $ **200.—**

11235—PENDENTIF de platino, con brillantes, diamantes y zafiros finos, a pesos . . . **625.—**

JOYERÍA y RELOJERÍA COLOMINAS y BISCAYE

SUIPACHA y CORRIENTES

Casa en París: Rue St. Honore N.° 161

U. T. 6240, Libertad - B. Aires

10145 — PENDENTIF de platino y oro 18 kilates, con brillantes y diamantes, $ **240.—**

10146 — PENDENTIF de platino y oro 18 kilates ,con brillantes y diamantes. $ **200.—**

VISITENOS USTED

11426—ANILLO de platino con brillantes y diamantes, a pesos . . . . . **765.—**

TRIPTICO

por Daniel J. STOCKDALE

Novia. —

Faro luminoso que orienta, dilucida el porvenir y hace deleitoso el trajín del presente. Aciaate que destruye el obstáculo, poniendo en el espíritu el don excelso del afán, que no transige ni claudica ante la realidad.

Muñeca azul que embelesa, abriendo el dique cerrado para que el raudal se desate y haga fecundo el esfuerzo y fructífero el anhelo.

Suero optimista que invade el cerebro, inundándolo de euforia — presea inestimable que matiza, aureola y embellece las cosas.

Armonía, ritmo, melódica sonata, misteriosa poesía, alondra sentimental que divinizas la vida, eres Amor... y basta!

Morena. —

Hija del Sol. Pasionaria palpitante que embriaga y que fascina. Gracia inimitable. Donosura única, superior y exclusiva. Primor ingénito. Fuego en los ojos y en el corazón. Melodía en la voz. Armonía en el cuerpo ondulante y seductor.

Espíritu ágil y travieso, supeditado siempre a las vibraciones irrefutables del sentimiento. Ensoñadora pertinaz.

Labios rojos y mejillas de arrebol. Sedosas pestañas que proyectan su sombra como un palio para destacar aún más el brillo deslumbrante de las pupilas obsidiánicas.

Mujer que ríe y canta y es alegre por temperamento y lleva en la sangre junto a la fogosidad de sus pasiones el anhelo optimista de vivir.

Mujer que tiene el alma a flor de labio, que besa y llora cuando ama y es abnegada y fuerte y troncha las cadenas opresoras del convencionalismo llegando al sacrificio si el noble corazón se lo requiere.

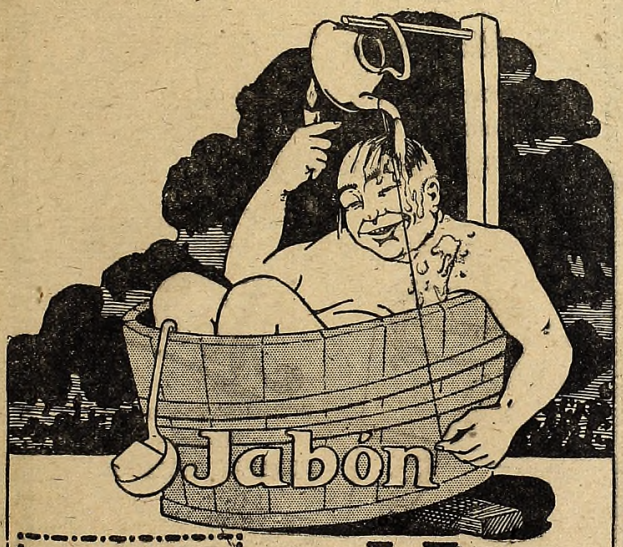
Rubia. —

Flor de almendro. Mármol pentélico que subyuga por su ebúrnea tersura. Estatua de sal animada por la luz indefinible de unos ojos azules. Sonrisa inefable que ondea como una caricia diabólica. Cabellera cuyos dorados reflejos conjugan con la diafanidad de la tez, la más alta expresión de la belleza.

Paloma meditativa, apacible. Hostia de alburas que provoca la admiración y obliga a meditar en la errabunda esterilidad de las estrellas.

Fría como la nieve, impenetrable como el mármol es una ilusión vaga, una emperatriz de quimera creada por un gnomo artífice de encantos.

La escuela de agricultura de Mendoza está especializada en viticultura y enología; la de Córdoba forma peritos en agricultura y zootecnia; la de Casilda, en Santa Fe, forma administradores rurales y la de Tucumán, peritos en agricultura y sacarotecnia.



Todo brilla y reluce con menos trabajo, menos gasto y mayor eficacia.

El Jabón LA MASCOTA fabricado por la GRANJA BLANCA, es el mejor y más conveniente.

De venta en todas partes

LA MASCOTA

Se usa para todo

EMPRESA "EL RELFU"

CREMA Y POLVO GRASOSO LECHUGA

productos de belleza impuestos por su alta calidad.

Embellecen, conservan y cuidan el cutis de las inclemencias del tiempo.

Probarlos es adoptarlos para siempre.

De venta en todas las Farmacias, Droguerías y grandes Tiendas.

Unicos importadores:

DIAZ Hnos.

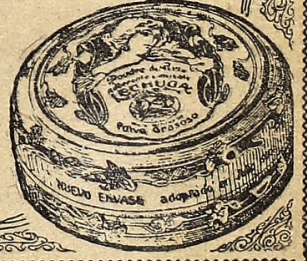
CHACABUCO 710

Buenos Aires

En Montevideo:

Cranwell, Barozzi y Cía.

Avenida 18 de Julio, 841



Los barrillos dejan el campo

Un remedio positivamente instantáneo contra los puntos negros, grasas y poros del rostro, recientemente descubierto está ahora en general uso en todo "boudoir" de damas. Es muy sencillo y tan agradable como inofensivo. Echese una tableta de stymol (que se vende en las droguerías) en un vaso lleno de agua caliente. Así que haya desaparecido la efervescencia producida, lávese la cara con el líquido usando una esponjita o un paño blando. Séquese la cara, y se verá que los pigmentos negros han abandonado espontáneamente su nido para morir en la toalla, y que los poros grasientos también han desaparecido y se han borrado como por encanto, dejando la cara con un cutis liso y suave y de una frescura encantadora. Este tratamiento tan sencillo debe repetirse unas cuantas veces con intervalos de cuatro o cinco días a fin de asegurar la permanencia del maravilloso resultado obtenido.

MALES LEVES.

De cada mil personas que se sienten indispuestas hay una, por lo regular, en peligro de muerte. Las primeras no se hallan tan enfermas que tengan que recurrir a la cama, ni siquiera para recostarse, pero sí lo bastante para no gozar de los placeres y comodidades de la vida, para hacer que el trabajo sea duro y lento, y para desear encontrarse bien de salud. Muchos de nosotros nos quejamos de alguna pequeña indisposición o tendencia a ella, de lo que hay que precaverse. Los hombres de vida sedentaria, así como las mujeres dedicadas a las labores del hogar son, sin duda, las personas que más sufren de estos males que vienen y van; males que se presentan con más frecuencia y duran más a medida que la edad avanza. Este es el tiempo en que se debe emplear la PREPARACION de WAMPOLE que es el mejor amigo que se puede encontrar. Entre los descubrimientos medicinales de nuestra época, pocos lo igualan. Es tan sabrosa como la miel y contiene los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Flúido de Cerezo Silvestre. Es un remedio de mérito indiscutible para la Anemia, Escrófula, Debilidad Nerviosa, Postración que sigue a las fiebres, Bronquitis y Afecciones Pulmonares. Es tan agradable al gusto como la miel y obra desde la primera dosis. El Dr. M. S. Foutel, de Buenos Aires, dice: "La Preparación de Wampole como tónico reconstituyente es de un valor inestimable. Desde hace muchos años he empleado esta magnífica preparación con éxito halagüeño en los niños débiles, escrofulosos y en general en las enfermedades consuntivas." Su uso en indisposiciones ligeras evitará enfermedades incurables. Una botella convence. De venta en las Droguerías y Boticas.

OTRA VICTIMA DE LA MODA

La moda, la terrible, la devastadora moda que ante nada se detiene, acaba de hacer una nueva víctima: el mono, como verá quien deslice la mirada por estas líneas.

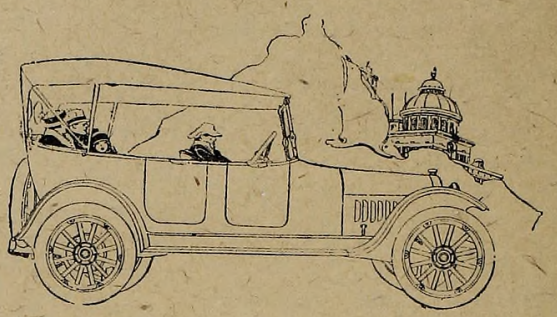
De poco tiempo a esta parte, la vanidad femenina cuenta con una nueva víctima: el mono. Nuestras bellas lectoras nos dirán que no tienen ellas la culpa, sino los peleteros, que son los que imponen la costumbre, y los peleteros culparán a las circunstancias por que en estos últimos años ha atravesado el mundo. Y no hay en ello poca parte de verdad. Cerrados los principales centros productores de pieles ricas, Siberia y Rusia, la industria peletera hubo de volver los ojos a los países tropicales, y en éstos, los únicos animales de pelaje espeso, largo y relativamente fino, y además lo bastante abundantes y fáciles de obtener para que su caza resulte remunerativa, son los monos. Los pobres simios han sido, pues, los destinados a contribuir al realce de la belleza mujeril.

Un guereza, el mono cuya piel se prefiere para adornar la indumentaria femenina.

Claro es que no todos los monos sirven para el caso. Unos por su escaso tamaño, otros por lo feo del pelo y algunos por vivir en regiones de difícil acceso, hay muchos que no pueden utilizarse. Los que más aprovecha la industria son los del género "Colobus", que viven en todo el Africa intertropical, y por consiguiente en regiones que, como Fernando Póo, el Gabón, Camarones y Zanzibar, están en constante relación con los mercados europeos. Estos monos son de talla bastante grande, su caza no ofrece peligros o dificultades insuperables, y tienen los costados adornados con franjas de largos pelos, que aplicados a manguitos, capas o abrigos, y aun a los sombreros, en vez de "sprits", producen indudablemente un bello efecto. Conócense unas treinta especies de este género, algunas de lindos colores rojos o verdosos; pero las más apreciadas en peletería son el colobo satánico, de Fernando Póo, enteramente negro de azabache, y los guerezas (así llamados de su nombre abisinio), que son negros con franjas de pelos blancos. El guereza del Kilimanyaro, sobre todo, es notable por su magnífica piel.

Los tiempos cambian, y las modas cambian más todavía. Hace dos siglos, las damas elegantes gustaban de tomar un mono para su recreo; hoy prefieren adornarse con su pelo. Y lo más curioso es que la humanidad se ha pasado cincuenta años combatiendo la teoría científica de su parentesco con el mono, para que al cabo de ellos, la parte más linda de esa humanidad, dando ejemplo de despreocupación, no vacile en vestirse con la piel de su presunto primo hermano.

OAKLAND



La reducción de peso que permite que el automóvil "OAKLAND" sea fabricado tan económicamente y que su conservación sea tan reducida se consigue por el empleo de materiales de la más alta calidad.

La alta calidad reemplaza el volumen, consiguiéndose así poco peso con máxima seguridad y duración, y un consumo sumamente reducido.

Queda asegurado por esta norma de los fabricantes una duración mucho más larga que lo que corrientemente se espera.

UNICOS INTRODUCTORES:

MOORE & TUDOR

BUENOS AIRES — MORENO, 750

ROSARIO — SANTA FE, 1200

SI LE GUSTAN LOS BOMBONES DE TURRÓN

que tantos partidarios tienen entre las personas aficionadas a las golosinas exquisitas, pida Vd.

BOMBONES "PATRICIAS"

Noël

preparados con turron finísimo

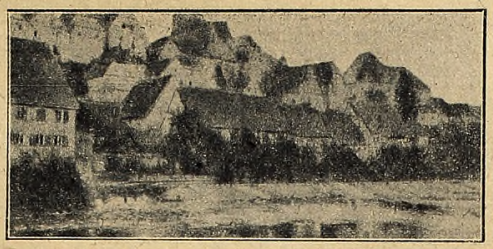
SIEMPRE FRESCOS

ALGUNAS CIUDADES Y PARAJES PINTORESCOS DE ALEMANIA

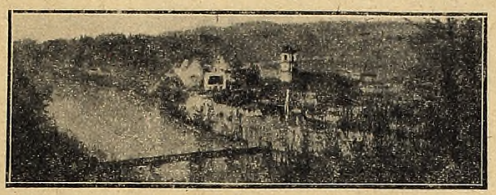
Los caseríos y ciudades en un paraje pintoresco, obran como adornos, cuando asimismo son bonitos y armonizan con el lugar. Son las construcciones charras, feas o desarmónicas, y hacen desagradable efecto, perjudicando visiblemente el encanto del paraje. En Alemania el mayor encanto ha impregnado a las ciudades de viejo estilo; y mucho más resalta esa belleza de lo pintoresco, si se hallan al borde de algún río, en la curva del curso de las aguas brillantes o llenas de las sombras de los follajes que crecen sobre la orilla. Por lo regular, las ciudades colocadas en los parajes de mayores galas, no han crecido ni, por tanto, han podido llegar a grandes ciudades; antes al contrario, las grandes ciudades parecen todas en regiones llanas, desprovistas de variaciones de la naturaleza, acaso entre bajas y vulgares colinas. Así, Munich, Nuremberg, Frankfurt, Leipzig, Berlín, Hannover. Lo que a la vista produce regocijo es la distribución de las casas de las pequeñas ciudades antiguas, junto a los ríos sinuosos.

Breslau, por ejemplo, está en sitio de un pintoresco extraordinario. Sus orillas son jardines y junto a ella el río acaricia pequeñas islas, pertenecientes a la ciudad, llenas de árboles. La iglesia y los molinos, cerca de la Universidad, brillan al sol, rodeados por el paisaje alegre.

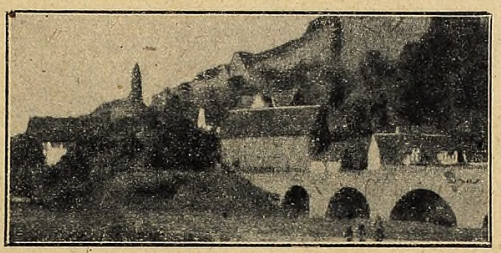
La perla de las ciudades es Heidelberg. Metida entre el río y las montañas, las últimas casas se pierden bajo las sombras de las arboledas. En los pliegues del verde manto que cubre las montañas parecen como incrustados los más nobles, delicados e ilustres castillos del viejo país. Del otro lado, se aglomeran colinas sembradas de viñedos, vecinas del río; un viejo, pintoresco puente, cruza el Neckar, y la mirada alcanza lejos en la resplandeciente pradera, por la cual serpentea, en dirección al Rhin, el pequeño Neckar, con sus aguas plateadas...



Fauffen, la patria del tierno poeta Hölderlin, también sobre el Neckar, que corre a desembocar en el Rhin...



Wasserburg sobre el Yun



Wirchbery sobre el Fagst.

Ninguna de estas ciudades asemeja a otra. Cada cual tiene su histórica y pintoresca personalidad. Ninguna deja de excitar al pintor o al poeta.

En lo alto del Neckar, está Tubinga. La ciudad ha conquistado la montaña y trepa con su masa por los senderos escarpados, hasta la entrada del castillo que domina la cumbre. En las colinas circundantes se asientan entre bonitos jardines las casas recientes y parecen contemplar la procesión de los pueblos, desde sus verdes y floridas atalayas... Una aglomeración de casas de viejo estilo se refleja en las glaucas aguas, con su pequeña torrecilla, en que habitó un delicado poeta, Hölderlin.

Después, se ve la patria de Hölderlin, otra pequeña ciudad, Lauffen, también sobre la orilla del Neckar. ¡Cuán libremente se desparrama a la orilla del río y por las cadenas de colinas, sobre las faldas de uno y otro lado; y cómo se mete maravillosamente entre las aguas, el agudo Felsenkapp, con su legendario castillo!

Libros enteros pudieran componerse acerca del encanto de esas viejas, pequeñas ciudades, llenas de recuerdos, siempre nuevas por su hermosura inagotable.

Los célebres Olivares de Arauco

AÑO NUEVO
VIDA NUEVA

Entrad en el año que empieza con un acto de previsión y mesura que sea como una norma de acción para todos sus días

Después de la alegría pascual que ha alegrado la infancia de vuestros hijos, hallad el medio de perpetuarla previniendo su futuro

UN LOTE de UNA HECTÁREA de TIERRA PLANTADA con OCHENTA y UN OLIVOS

dará al niño, con sólo VEINTE PESOS POR MES, **SEIS MIL PESOS DE RENTA ANUAL** en rápida y constante progresión

MAGNA INDUSTRIA que inspira y auspicia el **Banco Productor Argentino,** *autorizado por decreto del Superior Gobierno de la Nación*

NO PUEDE USTED HACER NADA MEJOR AL COMENZAR EL NUEVO AÑO

que adquirir para su hijo el mínimo de UNA o el máximo de DIEZ hectáreas de TIERRA PLANTADA de OLIVOS en la región de Arauco, la mejor del mundo para este cultivo

El mismo BANCO planta, cosecha y cuida la propiedad que usted adquiere, limitándose usted a percibir la cuantiosa renta que se le administra

A los sesenta meses, no sólo se ha reintegrado usted del dinero invertido, sino que obtiene ya un importante beneficio líquido, que a la terminación de los diez primeros años no podrá ser inferior a $ 5.000

ES UN NEGOCIO NOTABILISIMO BASADO EN PRODUCCION REAL Y EFECTIVA. NO PUEDE, POR LO TANTO, EXISTIR INVERSION DE CAPITAL MEJOR ASEGURADA

Infórmese usted de las PROPORCIONES de este negocio que acaba de ser lanzado al público

Pida usted en las Oficinas del BANCO

541 - SARMIENTO - 543

o por correo, el folleto explicativo, y adquiera a costa de este mínimo esfuerzo, que está al alcance de todos, la propiedad que asegure el porvenir de su hijo.

Señor Gerente del BANCO PRODUCTOR ARGENTINO

Adjunto ..... $ m|n. para que me sean acreditados en la compra de ..... lote.. de una hectárea de tierra para ser plantada con 81 olivos cada una, situado... en el departamento de Arauco, provincia de La Rioja, que he comprado a razón de veinte pesos mensuales cada lote, sin interés ni comisión.

Nombre .....

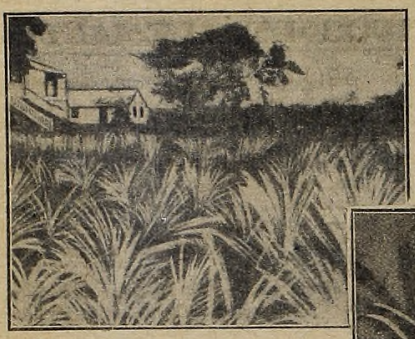
Dirección .....

Localidad..... F. C.....

El Hogar, 31 Diciembre 1920.

EL "ANANÁS"

Acerca de esta exquisita fruta capaz de satisfacer al más exigente gastrónomo, se dicen aquí algunas cosas interesantes que nadie debe desconocer, sobre todo a la hora de los postres.



Un campo de ananás en la Jamaica.

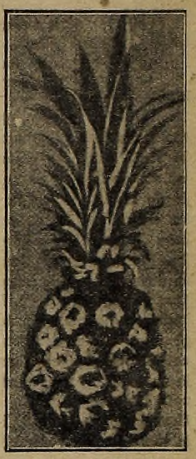
Cuando los españoles revelaron al mundo la existencia de un Nuevo Mundo, los descubridores y conquistadores que allí iban, y que no eran ni lingüistas ni hombres de ciencia, para designar los productos naturales de aquellos países adoptaron el cómodo procedimiento de aplicarles, no siempre con acierto, los nombres de las plantas y animales conocidos en su propio país. Muchos de estos nombres han perdurado hasta nuestros días, y así vemos que en la América española se llama todavía tigre al yaguar, león al puma y tejón al coatí. En el mundo vegetal, el caso más notable es el de la "piña" de América. Aun cuando su verdadero nombre es "ananás", en España nadie la llama sino piña, y cuando se dice que se come piña, o dulce de piña, nadie se refiere al fruto del pino, sino a la fruta tropical.

La piña se descubrió en la América Meridional, y no fué introducida en el resto del mundo hasta fines del siglo XVI, cuando los portugueses llevároula a la India, donde su cultivo ha adquirido una extensión enorme. A Europa fué hace unos cien años para ser objeto de un cultivo muy costoso, que hacía de esta fruta un verdadero objeto de lujo; pero cuando las comunicaciones se hicieron más rápidas y económicas, comenzó a vulgarizarse su uso, y hoy es uno de los productos tropicales de consumo más frecuente.

Ananás "Puerto Rico".

No todas las piñas son iguales; la familia a que pertenecen contiene unas 900 especies, no todas comestibles, muchas de las cuales son epífitas, es decir, que crecen como parásitas en los troncos de los árboles; además, la especie que viene a las fruterías comprende numerosas variedades, que se distinguen en el tamaño, en la forma y en tener las hojas con espinas o sin ellas. Las más apreciadas de estas variedades son la española roja, la Pernambuco, la de hojas lisas de Cayena, la baronesa de Rothschild, la Ripley, la reina, la negra de Jamaica y la pan de azúcar. Esta última es la que más se cultiva en las Antillas.

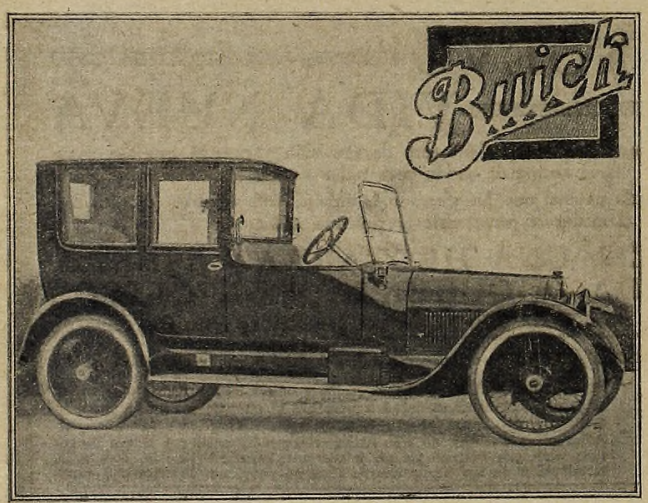
Las piñas de América se multiplican por hijuelos que se desarrollan en la base de las hojas y del fruto, o bien por esquejes de la corona; pero como esta última suele venir con el fruto al mercado, es raro poderla utilizar. También se puede hacer la propagación por simiente, pero las plantas así obtenidas tardan diez o doce años en dar fruto, de modo que este procedimiento sólo se emplea para ciertos cultivos experimentales. Por el sistema corriente, la planta florece a los ocho o diez meses, y el fruto puede cortarse a los cuatro meses de la floración. Después de cortarlo, sale otro tallo que florece a su vez, lo que permite utilizar una plantación durante tres o cuatro años, pero es preferible replantar después de la primera cosecha. Siempre que el clima sea favorable. La planta sólo requiere un suelo descubierto y mucho sol. La piña es poco exigente, pero, desde luego, los resultados son mejores en un terreno bien abonado.



Ananás "española roja".

Singapur ha sido durante algunos años el principal centro productor de piñas, pero Cuba, Puerto Rico y las Bahamas, y en segundo término la Florida, producen hoy día mucha mayor cantidad. Las que se consumen en Europa van principalmente de las Canarias y las Azores, donde esta planta se cultiva bajo abrigo. Singapur, sin embargo, sigue suministrando la mayor parte de las piñas en conserva. Pocas personas saben que la planta de la piña da también una bella fibra textil que se vende en los mercados de la India y de Singapur. Fina, sedosa y muy resistente, sirve para confeccionar batistas y encajes más apreciados que los de seda.

Una planta de la misma familia, la "Bromelia", contiene una fibra con la cual se hacen las mejores hamacas.



Limousine "Argentina", carrocería extrafina, construida en nuestros propios talleres, Calle Bolivar N.º 1650, Buenos Aires

Visite nuestra exposición permanente o escríbanos respecto a los distritos donde podemos dar la exclusividad de las ventas.

Un brillante negocio...

realiza tanto el inteligente automovilista que adquiere uno de los nuevos modelos "BUICK", como el representante de esta acreditada marca. El sólido prestigio de sus fabricantes y la aceptación unánime de la nueva combinación: Chassis "BUICK" y carrocería tipo Argentina, hacen de él un automóvil inmejorable para la ciudad y la campaña.

Concesionarios para la República Argentina

HENRY W. PEABODY & COMPANY

Bmé. MITRE, 1746/58 BUENOS AIRES

Talleres y Depósito de Repuestos:
BOLIVAR, 1650

EL BRAZO ARTIFICIAL

por Melitón GONZALEZ

(Para "El Hogar")

A las entradas de la ciudad hay sendos y presuntuosos cartelones donde se lee: "En esta ciudad está prohibida la blasfemia y la mendicidad".

Letreros que merecen completarse poniendo a continuación: "Dime lo que presumes y te diré lo que no eres". Porque no sería exagerado afirmar que el noventa por ciento de los habitantes de la ciudad española a que me refiero, tienen la blasfemia por estribillo; y se comprende que tengan esa viciosa costumbre, pues, ya en su tierna infancia, la blasfemia fué lo primero que de sus padres escucharon, y de blasfemar hacen gala a grito pelado, en plena vía pública y sin que autoridad alguna ponga correctivo.

Y respecto de la mendicidad, no hay población española con mayor número de mendigos callejeros, pero mendigos clásicos, de los insistentes, pesados y pegajosos como las últimas moscas del otoño. A estos profesionales de la mendicidad súmanse los aficionados: viejas y chiquillos, con el sustento asegurado, cuando salen a la calle, a compras o por otros asuntos, de paso, mendigan por deporte; y hasta algunos chiquillos, regularmente vestidos, piden un barquillo o un terrón de azúcar a quienes toman helado o café en los veladores de las aceras.

—No puede usted imaginarse la vergüenza y la tristeza que sufro de no poder trabajar...

Don Serapio Roncal, profesor de Ética en el Instituto de esta ciudad, suele descansar en un banco de unos jardines de los suburbios, donde lee la prensa diaria, todas las tardes que los agentes atmosféricos lo permiten. En estos jardines hace su colecta un pordiosero sordomudo que, con una campanita, llama la atención de las personas sentadas en aquellos bancos, absortas en la lectura o engolfadas en conversación. Este pordiosero es robusto, está sano, ágil y en la flor de su vida. En su niñez quedó sordomudo, de un susto; sus padres vieron una mina en aquella desgracia y lo dedicaron a mendigo callejero, oficio más cómodo y lucrativo que muchos otros. El primer día que tendió la mano en demanda de limosna a don Serapio, éste le preguntó—por señas, naturalmente,—por qué no aprendía un oficio, el de zapatero, por ejemplo; y aunque el profesor de la moral y obligaciones del hombre hizo muy bien la mímica de la lezna, el hilo encerado y el tirapié, el sordomudo se llevó el índice a la frente, se encogió de hombros y movió la cabeza, para indicar que no había comprendido, y se marchó. Pero debió de entenderlo perfectamente, puesto que en los días sucesivos pedía a todos los visitantes de los jardines menos a don Serapio, al que procuraba no mirar, y, si lo hacía, era para dirigirle una mirada de odio.

Un día apareció por aquellos lugares otro mendigo al que le faltaba el brazo derecho. El de la campanita, que ya diputaba aquellos jardines por coto redondo de su propiedad, amenazó al manco que venía a mermarle la recaudación, y hubieran acabado de mala manera si no hubiese intervenido el profesor del Instituto, que, con sólo su presencia, ahuyentó al sordomudo.

—¡El sinvergüenza ese!—decía el manco a don Serapio,—¡Holgazán, canalla! Porque es mudo no quiere trabajar; como si el ser mudo le impidiera trabajar en algún oficio.

—Tiene usted razón—contestó don Serapio,—pero también usted podría ganarse la vida sin necesidad de recurrir a la caridad pública: es usted joven y robusto y debiera dedicarse a vendedor ambulante por cuenta de alguna tienda o por cuenta propia, o a vendedor de periódicos, como hace otro manco de esta población. Tenga usted presente que el trabajo no es un castigo; estamos castigados a vivir, y lo único que nos alivia de ese castigo es el trabajo: primera virtud, fuente de riqueza y dignificación suprema del hombre.

—¡Ah, señor; qué más quisiera yo, que dejar de implorar la caridad pública! pero me es imposible. Desde niño, me acostumbraron mis padres a valerme del brazo derecho nada más, así es que el izquierdo de nada me sirve, y aunque sólo soy manco de un brazo, puede decirse que lo soy de los dos desde que perdí el derecho.

—Cierto que es una rutina deplorable el no acostumbrar a los niños a valerse de ambas manos por igual; todos debiéramos ser ambidextros.

—No puede usted imaginarse la vergüenza y la tristeza que sufro de no poder trabajar en mi oficio o en otra cosa; y no es eso lo peor, sino que yo sabía escribir, pero, por más que he probado, con la mano zurda no hago más que garrapatos.

—¿Qué oficio tenía usted?

—Cerrajero.

—¿Y cómo perdió el brazo?

—Pescando con dinamita; se conoce que la mecha no estaba rellena por igual, o qué sé yo; la encendí, se corrió, el cartucho me estalló en la mano, y aquí me tiene usted sin poderme valer, y desde hace cuatro años vivo de la caridad; es decir, malvivo; otra cosa sería si las autoridades prohibieran pedir limosna a todo el que puede ganarse el pan trabajando, como el mudo ese y otros tan holgazanes y sinvergüenzas como él, y aun más, que se pasan el día en la taberna y mandan a sus mujeres a pedir con un niño alquilado para dar compasión. *Miá* también, un cojo que pide en la estación del Norte, a la salida de los trenes: va con dos muletas y está tan cojo como usted y como yo; y aunque fuera cojo, hay muchos oficios en que se puede trabajar sentado: sastre, alpargatero, zapatero, pongo por caso.

Don Serapio, compadecido, entrega al manco una moneda; le pregunta dónde habita y toma nota del domicilio para enviarle unos pantalones usados.

* * *

Empezaba a anochecer y los mosquitos a molestar. Don Serapio abandonó los jardines y dirigióse a la elegante cantina "Gambrinus" a tomar el vasito de cerveza cotidiano. Por el camino iba recordando haber visto en el cine admirables piernas y brazos mecánicos que a los mutilados en la última guerra mundial les permitía dedicarse a sus menesteres; y, esto recordando, antes de llegar a la cervecería, encontróse, al paso, dos señores cojos y una señora manca. "Hay ocasiones—reflexionó—en que todo cuanto vemos parece relacionarse con una misma idea para que ésta arraigue en nosotros con más fuerza." Un nuevo acontecimiento vino a poner el visto bueno a esta reflexión: a la mesa de la cervecería donde don Serapio solía tomar su *bock* en compañía de otros profesores del Instituto, estaba, también, sentado un extranjero que, hecha la presentación, resultó ser *Monsieur Pierre Roubille*, ingeniero especialista en piernas y brazos mecánicos, recién llegado de Francia, donde adquirió gran fama.

Don Serapio no pudo contener una interjección de asombro, y refirió su conversación con el pordiosero manco, los mutilados que encontró por el camino, el recuerdo de las piernas y brazos mecánicos vistos en películas y la reflexión de que hay ocasiones en que todo lo que nos vamos encontrando parece relacionarse con una idea que nos domina.

—Perdone si opino lo contrario—objetó M. Roubille;—cuando estamos embargados por una idea, la relacionamos con todo cuanto nos rodea. Yo, por ejemplo, cuanto oigo o veo lo relaciono con mi profesión, con el negocio que me ha traído a esta ciudad: la propaganda de los miembros mecánicos que construyo; y nada mejor, a mi entender, que regalarle a ese pordiosero de que nos acaba usted de hablar, un brazo artificial, con la mano y los dedos movibles; haremos una obra de caridad y cívica al mismo tiempo, puesto que ese desgraciado podrá volver a trabajar en su oficio; y como toda buena obra tiene su recompensa, ese hombre dejará de mendigar y será un pregonero, un anuncio ambulante de los miembros mecánicos que construyo.

—¡Muy bien, muy bien!—exclamaron don Serapio y sus amigos.

* * *

A la tarde siguiente, conforme a lo convenido, don Serapio y M. Roubille coincidieron en los citados jardines. Acercóseles el manco y diéronle una moneda de cobre.

—Este señor—le dijo don Serapio—es un amigo mío, francés, constructor de piernas y brazos artificiales admirables, y quiere tomarle a usted las medidas necesarias para construir y regalarle un brazo con su mano y sus dedos movibles a voluntad; de manera que podrá usted continuar en su oficio de cerrajero, que es lo que usted desea.

El manco abrió los ojos al máximo.

—¿Acaso no cree usted lo que le digo?

—Sí, señor, que lo creo—contestó el mendigo, sonriente;—unos días antes de quedarme manco, estuve en el cine y vi unos soldados, inutilizados en la guerra, andar perfectamente con piernas postizas, y mancos con los dos brazos postizos, también, trabajando en varios oficios, y comiendo con su cuchara y su tenedor: una preciosidad.

—Pues, bien—continuó el francés;—aquí tiene usted mi tarjeta. Mañana a las diez le espero en mi casa para tomarle las medidas.

—Muchas gracias, señor. No faltaré. Dios le pague su buena obra y le conceda largos años de vida para hacer muchas cosas como ésta.

* * *

M. Roubille estuvo esperando toda la mañana al manco, pero éste no se presentó. Tal vez haya sido encerrado por la policía, pensó el ingeniero, recordando los carteles en que se prohibía la mendicidad. Por la tarde fué a los jardines, donde encontró a don Serapio. El manco no había parecido por allí. Así transcurrió una semana. Entraron en las oficinas de Vigilancia, a preguntar. Dijéronles que no había manco alguno detenido. ¿Estará enfermo? Fueron al domicilio del mendigo, cuya dirección conservaba don Serapio. Era en los barrios bajos, una casa de humilde apariencia. Preguntaron a unas mujerucas que a la puerta de la calle estaban sentadas, haciendo calceta.

—Ya sé por quién preguntan *ustés:* por Pacorro el manco; uno que pide limosna. Arriba, en la buardilla número cuatro, en la habitación de la Cañiza, es donde está de *huéspede*.

Mr. Roubille estuvo esperando, toda la mañana, al manco, pero éste no se presentó.

Subieron don Serapio y el ingeniero. Llamaron, y abrióse la puerta, en la que apareció la Cañiza; una vieja de aquelarre.

—¿Es aquí donde duerme un tal Pacorro que es manco?

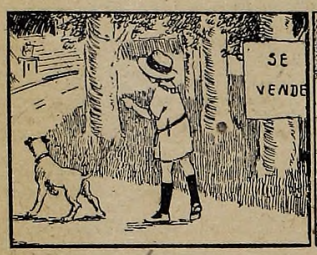
—Dormía, que ya no viene a dormir; hace una semana que agarró lo poco que tenía, tomó el tren y se largó a Madrid.

—¿Y tenía dinero para pagarse el viaje hasta Madrid?

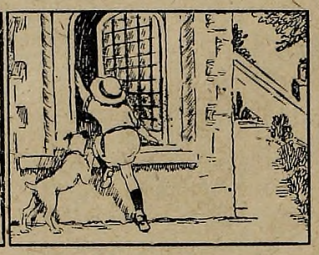
—¡Anda!, y aunque *hubiá* sido hasta Francia; como que hay día que de las limosnas se saca sus doce, sus catorce y hasta sus veinte pesetas. Por eso ha *echao* a correr, porque, según se le escapó, unos señores querían ponerle un brazo postizo *pa* que *trebajase* en su oficio; y lo que él dice y *tié muchisma* razón: ya que *tuve la suerte* de perder el brazo, no voy a consentir que esos tíos cochinos me lo vuelvan a poner.

Zaragoza, 1920. *Ilust. de Paap.*

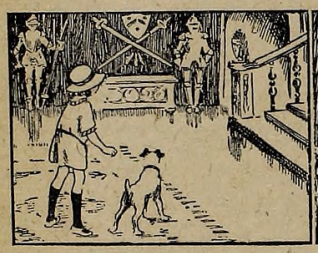
Una historia como hay ciento que muchos supondrán cuento



A un castillo abandonado
Marianita ha penetrado.

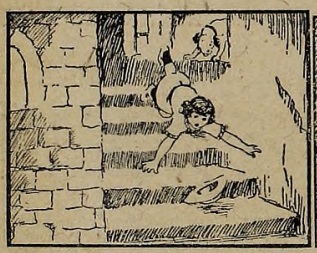


Viendo abierta una ventana
por ella entra Mariana.



Con su leal gozquecillo
recorre todo el castillo.

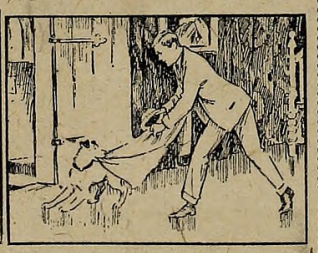
Encuentra luego una puerta
sobre una escalera, abierta.



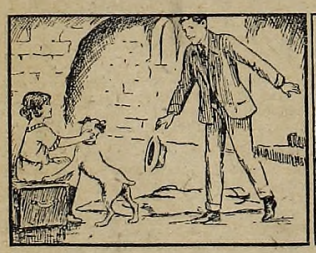
Va de peldaño en peldaño
rodando con susto y daño.

A causa de la caída
Mariana está malherida.

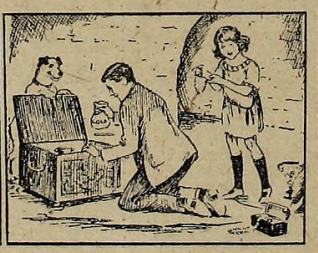
En favor de su amita
socorro el can solicita.



Arrastrandó a un visitante
lo hace ir hacia delante.



Al sótano lo conduce
y un gran hecho se produce.



Pues encuentran un tesoro
que perteneció a un rey moro.

Vinos Tirasso
La Gran Marca Argentina

Champagne Tirasso
SEC — DEMI SEC — BRUT

Moscato Champagne Tirasso
Compiten en gusto y calidad con las marcas extranjeras más acreditadas.

El mejor regalo para Año Nuevo y Reyes.

NEUMATICOS PIRELLI

Son los verdaderos Neumáticos que proporcionan el mayor porcentaje de ventajas por su

DURACIÓN, RESISTENCIA y ECONOMÍA

Stock permanente en NEUMATICOS para AUTOMOVILES y GOMAS MACIZAS para CAMIONES.

PIRELLI Soc. Anónima PLATENSE
1544 - Santa Fe, 1552 - Buenos Aires.

Neumáticos para MOTOCICLETAS y BICICLETAS.
Llantas de goma para COCHES.

ELECTRICIDAD:
Cables, Alambres y Cordones Eléctricos, etc.

LOS CALENDARIOS

Derívase el nombre "Calendario" del latín "Calendarium", procedente de "Calendæ", Calendas, que daban los romanos al primer día de cada mes.

Este nombre viene de la antigua palabra latina "calare", formada de otra voz griega que significa "llamar", porque en el primer día de cada mes el pontífice máximo de los paganos anunciaba en alta voz al pueblo, reunido en el capitolio, el día en que serían las "Nonas", y le instruía de las otras fiestas y demás ceremonias civiles y religiosas que era preciso observar durante todo aquel mes.

Macrobio dice que en este día el pontífice observaba la aparición de la nueva luna, lo que se llamaba también "calare" y de la que se derivó la voz Calendas.

Estas fueron llamadas "tristes" y "celeres" por los poetas, porque los acreedores exigían en el primer día de cada mes, o sea en las Calendas, el interés o usura de sus préstamos.

El Senado romano se juntaba ordinariamente el día de las Calendas, de las Nonas y de los Idus de cada mes, excepto en los de noviembre y diciembre, que eran vacaciones. Después, Augusto mandó que no se juntara el Senado sino en las Calendas e Idus.

Algunos autores griegos, ignorando la etimología de la palabra "Calendas", imaginaron que en tiempo de uno de los Antoninos hubo en Roma una grande escasez o carestía, y que tres hombres llamados "Calendo", "Nono" e "Ido" alimentaron la ciudad, el primero por diez y ocho días, el segundo por ocho y el tercero por quince; y que en memoria de este beneficio dieron su nombre a tantos días del mes cuantos habían cuidado cada uno de la subsistencia del pueblo romano.

Es muy extraño que esta opinión absurda tuviese apoyo entre los griegos,

Calendario europeo más antiguo que se conoce.

cuando mucho antes de los Antoninos se usaba ya la palabra "Calendas", y ellos podían haberlo visto en Cicerón, en Horacio, en Ovidio, etc.

Como los griegos no tenían "Calendas" en sus meses, esta circunstancia dió origen al proverbio latino, aún usado, que remitía "ad Calendas græcas" a las Calendas griegas las cosas que no habían de suceder jamás.

Suponen que los egipcios fueron los primeros que se sirvieron de los "Calendarios". En ellos marcaban el curso de los astros, la época de las inundaciones del Nilo, la duración de éstas, el tiempo de sembrar, de recoger la cosecha, etc., noticias todas muy interesantes a un pueblo agricultor.

Llamábase también "Calendario" el registro en el cual anotaban los romanos los nombres de aquellos a quienes tenían prestadas algunas sumas, como hemos dicho, y el interés que pagaban por ellas. El encargado de esta comisión se llamaba "Kalendarii curator", añadiéndole el nombre de la ciudad, de la tribu o del particular de quien administraba el dinero. El primero que añadió el curso del sol, de la luna y de los planetas a nuestro "Calendario", que antes no contenía más que las fiestas eclesiásticas y el santoral o nombre de los santos, fué Juan Muller, conocido más comúnmente con el nombre de Regiomontano.

El nombre "Almanaque" que damos también al "Calendario", dicen que se deriva del artículo árabe "al", y de "manah", cuenta.

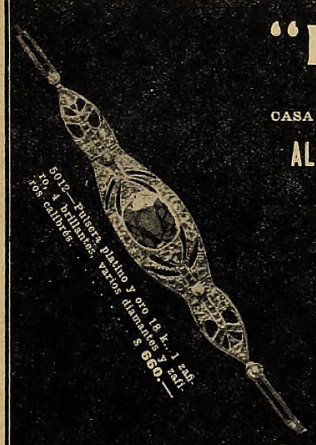
Scaligero y otros quieren que proceda del griego "manakos", el curso del mes, y de la partícula árabe "al". Pretenden también varios que su etimología viene del sajón "almonght", derivado de "almoonheld", que en alemán antiguo significa "recopilación de todas las lunas".

"LA ESMERALDA"

ESMERALDA Esq. CORRIENTES

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1890 — UNIÓN TELEFÓNICA 862 Avenida

ALHAJAS A MITAD DE PRECIO DE LAS OTRAS JOYERÍAS



5019—Pulsera platino y oro 18 k. 1 zaf. rot. 4 brillantes, varios diamantes y 6 zafiros calibrés. $ 660.—

"LA ESMERALDA"

Desea a sus favorecedores un feliz y próspero Año Nuevo

Enero 1º de 1921.

5018—Pulsera platino y oro 18 k. 3 zaf. rot. 4 brillantes y v/diamantes, $ 660.—

4946—Pulsera todo platino, 31 brillantes, varios diamantes y 6 zafiros calibrés. $ 2.350.—

5020—Pulsera todo platino, 40 brillantes, 9 zafiros. $ 2.600.—

4845—Pulsera todo platino, 75 brillantes. $ 3.300.—

5052—Pulsera-reloj, todo platino y cinta moiré, todo brillantes. $ 980.—

NOTA.—Contra giro postal o bancario remitiremos franco de porte cualquier alhaja al interior de la República. Si ella no resulta del agrado puede ser cambiada por otra. Todas nuestras piedras son de primera calidad y están montadas en oro 18 kilates y puro platino.

4859—Pulsera-reloj, todo platino y cinta moiré, todo brillantes. $ 1.200.—

Jabón INKAL

Con su exquisita fragancia satura la piel

Pruebe Vd. la suavidad de :: su pasta ::

Dientes blancos

. . vigorosos y libres de cualquier enfermedad, ostentan las personas que para la higiene diaria de la boca usan el afamado dentífrico

PROFILOL

Perfuma el aliento y fortifica las encías

LOS ANTROS DE PERDICIÓN: EL CABARET

(Ver en otro lugar de este mismo número la página titulada "La alegría del cabaret...")

por José GABRIEL

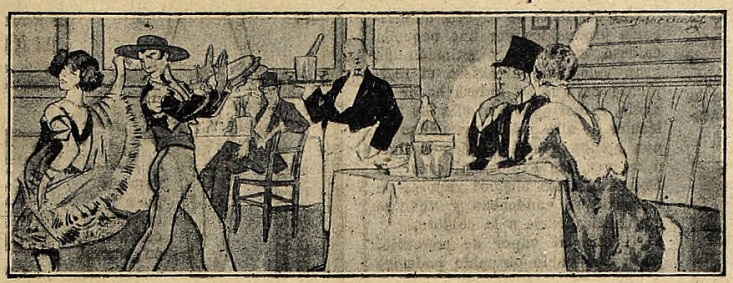
El repórter va una noche a un cabaret—terrible palabra para oídos castos; — cree asistir a un espectáculo orgiástico y divertirse una enormidad, y, al fin, resulta siendo un atrevido y tiene que pagar caro su aburrimiento: diez pesos por opiarse dos horas entre gente muy grave.

Una pregunta, ante todo.—

Vamos a ver un cabaret por dentro, señores; pero antes es necesaria una pregunta: ¿Saben ustedes lo que es un cabaret?

En estos últimos años, los autores del teatro nacional han descubierto que el cabaret es un lindo tema para explotar con provecho pecuniario. Desde "Los dientes del perro", que lo sacó a escena con tanto éxito público, varias son las obras que han estrenado nuestras compañías dramáticas, sin otro motivo que el del cabaret. Como apenas ha quedado persona en Buenos Aires que no haya visto alguna de esas representaciones, pocos serán los que no se crean autorizados a responder afirmativamente a la pregunta que acabamos de formular, describiendo el cabaret como un lugar de máxima diversión y orgía, como un antro de locura y perdición, según el concepto que de la famosa institución parisiense tienen las señoras ancianas.

Pues bien, señores: están ustedes equivocados fundamentalmente. El cabaret verdadero (en nuestra capital, cuando menos) dista mucho, muchísimo, de ser el que nos ofrecen los escenarios nacionales, y muchísimo más aún del que se imaginan las mamás severas y melindrosas. Vamos a verlo.



Una sala de "tea room".—

Todo el cabaret (cualquiera de los varios que hay en Buenos Aires) se reduce a un salón más o menos amplio, alfombrado de rojo, empapelado severamente y con iluminación ordinaria. Ni hay tal edificio típico, como se supone, ni tales pinturas escandalosas murales, ni tales guirnaldas de lamparillas, con profusión de colores. Un salón de café como los que hay a vista de todos, y aun, a veces, de adorno más discreto.

El salón tiene como treinta mesas, algunas de ellas cubiertas con un mantelillo impecablemente almidonado, de rígidos dobleces. Están dispuestas para el servicio de licores de gente alegre, como podían estarlo para un "tea room" familiar. Hacia la pared de enfrente, entrando, las mesas, separadas, dejan vacío un espacio de cinco metros por cinco (milímetro más o menos), destinado para bailar; y terminando este espacio, junto a la pared, se eleva un altillo, con baranda de terciopelo rojo, para la orquesta, que es la de cualquier café habitual.

Bien dispuesto, todo ordenadito y simétrico, sin recovecos y sin mayor variedad, el salón mismo ya no parece muy incitante a armar gresca.

Compostura y gravedad, son las características de la concurrencia.—

Al entrar, lo primero que sorprende es el silencio y la compostura que todo el mundo guarda en el salón.

Están ocupadas casi todas las mesas; unas, con hombres solos; otras, con mujeres solas; otras, con clientela mixta. Saludan muy correctamente a los que van entrando. A las mujeres se les adivina la índole porque, sin levantar los codos de la mesa, dan vuelta a la cabeza y miran fijamente, aunque con marcada displicencia.

Los hombres (jóvenes en su mayoría) visten elegantemente; están sentados con absoluta corrección; fuman, y, de cuando en cuando, se llevan a los labios con gran delicadeza la copita de licor que tienen delante. Si los de cada mesa hablan, sería cosa de creer que hablaban por señas, pues no se les oye palabra.

¡Pumba, pumba!... Los corchos del champaña contra el techo, la espuma que se derrama... Tonterías: ni estampidos, ni espuma, ni algazara, ni nada. Hasta ahora, no hemos perdido la impresión de un té familiar y aristocrático, que nos ha dado el local. Si algo pudiera decirse de aquellos mozos que la gente se imagina tan perdidos, es que parece que quieren rivalizar en peinado con bandolina y en chalecos blancos.

Nos han mirado como con un poco de sorpresa, al entrar, porque no éramos habituales; pero luego, en toda la noche, nos han dejado lo más tranquilos, hasta casi fastidiados al ver que les importaba tan poco nuestra presencia.

El tango con corte y un bailarín que se destaca.

La orquesta ha roto con un valse muy conocido. Pensamos que ahora no más van a empezar los músicos o el público a los gritos, a hacer sonar pitos o matracas; pero no: los músicos, severísimos en sus funciones, no habrían ejecutado con mayor parsimonia la Sinfonía Heroica, y la concurrencia permanece alrededor de las mesas en su charla muda.

Después de algunos compases, dos de las mujeres que están sin compañero, salen al estadio y valsan, haciendo de hombre una de ellas que no hay más que pedir. Cuando han dado unas vueltas, otra de las mujeres les dice desde una mesa: ¡Fuera!, silbando al mismo tiempo. Ellas sonríen y siguen, hasta concluir el valse.

A los pocos minutos vuelve a hacerse oír la orquesta; pero ahora con tango. Evidentemente, el tango produce algo más de animación en la sala; pero no todavía, ni con mucho, la que nos supusimos. ¿Vendrán ahora los gritos destemplados y los mil ruidos rarísimos que oímos en el cabaret teatral?

Al sentir las primeras notas del tango, entre las mesas se produce un leve movimiento general. Los jóvenes toman pareja y salen; pero mujeres y hombres salen serios, impecablemente serios, y se toman de las manos y del busto sin el menor desenfado.

Los modos del baile son infinitamente más santos que los de cualquier "reunión social". ¿Tango con corte? Sí, si es que a esto se le llama corte; pero, en ese caso, de un corte muy discreto. Así como ante las mesas todos parece que rivalizaran en corrección, en el baile todos se muestran formalísimos. Los hombres, tiesos, rígidos, danzan a paso medido y circunspecto, luciendo más que nada el charol del zapato; y las sinuosidades femeninas, en ningún momento quiebran la línea normal del paso callejero.

Uno de los bailarines (casi una mosca blanca) quiere lucirse pronunciando más el corte y haciendo la quebrada en las vueltas de esquina; pero se ve que no es lo acostumbrado, porque la compañera tiene cara de disgusto y se cimbrea de mala gana.

La orquesta calla y los tripudiantes vuelven a sus asientos respectivos, sin jadeo, sin risas, sin comentarios, otra vez a mirar el humo de los cigarrillos y a catar los licores delicadamente.

¡Oh, la gente alegre del cabaret!

Poco descote, luto e historias sentimentales.—

Conforme vimos a las mujeres ante las mesas, ya nos fijamos en que las batas no eran, precisamente, las de una época de escasez de géneros. Brazos y cuellos más descotados se pueden ver todos los días a la salida de misa. Ahora, en el baile, hemos advertido que tampoco las polleras huyen del suelo. En la calle Florida, a cualquier hora del día, resulta más fácil saber de qué color son las medias femeninas.

Otro detalle de la vestimenta de las mujeres: hay unas treinta, y de las treinta, seis visten de negro. ¿Están de luto? No: es que la apariencia del luto las hace más atrayentes. Los muchachos van a divertirse; pero ellas, que están en su oficio, saben bien lo que hacen al ponerse en sentimental. Alguna de ellas, recogida en un rincón con uno de los concurrentes, que la escucha muy atento, hasta se ve obligada a inventar una tragedia familiar y a poner la cara compungida, en consonancia con su vestido.

Un patotero. ¡Que lo echen!

Vuelven a tocar un tango. Están en los primeros pasos, exactamente como antes, unas diez parejas, cuando se oyen unas voces como de discusión, hacia una de las mesas.

—¿Qué pasa, qué pasa?

El joven aquél del corte y las quebradas ha invitado al baile a su compañera de antes; ella se ha negado; él ha pedido explicaciones; ella ha insistido en la negativa, diciendo que no tenía ganas de bailar. Entonces él, ofendido, ha levantado la voz.

Al oírle, los bailarines se han detenido; los de las mesas se han levantado, mirando hacia el lugar del ruido, pero sin moverse de su sitio; los seis mozos de servicio han corrido presurosos a rodear al discolo, y uno que parecía capataz o encargado o patrón, se ha acercado también y, después de enterarse del origen de su protesta, ha dicho:

—Y, caballero: estará cansada.

—¿Para qué está aquí, entonces, para qué? —replica el otro en pésimo tono.

—¡Que lo saquen! — exclama uno desde otra mesa; y todos le hacen coro en seguida:

—¡Que lo saquen, que lo saquen!—gritan de todos lados; y le arman tal silbatina al tipo, que tiene que retirarse, acompañado hasta la puerta por el que parece capataz.

—Es un patotero — dice despectivamente una de las mujeres, cuando el protestador se ha ido.

Bueno: ya hemos oído los gritos y los chiflidos y el batifondo del cabaret.

La orquesta sigue con sus tangos, alternados con algún valse o algún "fox-trot", que nadie baila.

Tres que vienen a divertirse.—

Desde hace rato, venimos observando a tres señores, ya de cierta edad y elegantes como todos, que se acodan en una mesa frente a la nuestra y no han dado señas de moverse ni hablar después de haber pedido las copas, que todavía permanecen intactas. Tienen un aspecto de gravedad que descorazona. Nos despierta curiosidad su actitud y no podemos resistirnos a preguntarle a la mujer que tenemos cerca, qué vienen a hacer al cabaret.

—¿Qué van a hacer? Divertirse—nos responde la interrogada, al tiempo que lanza un formidable bostezo y se da una palmada en la boca abierta.

—¿Y vos? ¿No bailás?—nos pregunta la misma mujer.

Confesamos que nos ha chocado bastante ese "vos" de la pregunta. Parecía propio del caso y del lugar que nos dijese:

—¿Y usted, caballero?

El aburrimiento es un artículo caro.—

En fin, después de dos horas de expectativa, pensando inútilmente ver romperse aquella monotonía agobiadora, hemos pedido la cuenta. ¡Diez pesos!...

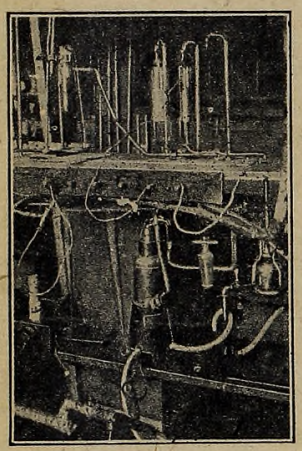
Pero es mejor no protestar: el aburrimiento hay que pagarlo. Otra noche, si nos queremos divertir y ver gente alegre y tangos con corte y hombres de andar cadencioso y borrachos y patoteros y provincianos atolondrados y descotes y tobillos, y oir bulla y juerga en toda la línea; en fin, si queremos asistir a un cabaret, iremos a un teatro nacional. Por un peso, hasta es probable que nos toque alguna generosa vecina de platea.

LOS GRANDES INVENTOS

Una nueva máquina neumática consigue efectuar un vacío equivalente a una diezmilmillonésima parte de atmósfera.

En las aulas de física se exhibe a los alumnos una maquinilla compuesta de dos bombas que por medio del pistón y de algunas válvulas de cuero, extraen el aire contenido dentro de una campana de vidrio.

La maquinilla funciona tan bien que al cabo de un rato de bombeo un pájaro colocado debajo de la campana comienza a abrir el pico, asfixiado por la falta de aire. Y si se prolonga un poco más el funcionamiento, llega un momento en que no se puede quitar la campana, pues la falta de aire interior la retiene como clavada a la plataforma.



La extraordinaria máquina neumática.—Un chorro de vapor de mercurio a gran velocidad expulsa el aire dentro del recipiente dentro del cual se quiere hacer el vacío, y condensándose luego los vapores, realiza luego un vacío prácticamente absoluto.

Evidentemente, estas maquinillas funcionan bien, y durante largo tiempo constituyeron una de las glorias científicas. Pero aunque extraían muy bien el aire de un recipiente, esta extracción distaba mucho de ser enérgica. Si no es posible llegar prácticamente al vacío absoluto de aire, las bombas de mercurio que se inventaron después llevaron el enrarecimiento del aire a tal grado que parecía haberse conseguido con ellas el desideratum en punto a vacío. Recordemos que con las bombas comunes de mercurio se extrae el aire de las ampollas y tubos de Geisler y Crookes, tan usados en física y medicina. Hasta estos días, se había considerado como infranqueable este límite de vacío conseguido.

Pero he aquí que acaba de inventarse una nueva máquina neumática, cuya potencia es realmente fabulosa, y la cual obra también el mercurio de rarificador.

Una corriente de vapores de mercurio producidos por una pequeña caldera eléctrica, y animada de gran velocidad, atraviesa el recipiente en que se quiere hacer el vacío, arrastrando con ella las moléculas de aire y descargándolas en una bomba neumática común que, a su vez, las expulsa al exterior. Entretanto, los mismos vapores de mercurio se condensan y vuelven automáticamente a la caldera.

Ni aire ni vapor de mercurio, pues. Del vacío obtenido podemos hacernos una idea anotando que en un recipiente de capacidad de un litro, la nueva máquina reduce la presión de 100 micrones (aproximadamente 1/10.000 de atmósfera) a 1/100 de micrón (más o menos 1/100.000.000 de atmósfera), en sólo dos segundos! Y llevando a fondo la rarificación, puede realizar un grado de vacío tal, que equivale a un diezmilésimo de micrón. Es decir, que dentro del recipiente queda apenas un "diezmilmillonésimo de atmósfera"!

¿Qué importancia práctica tendrá esta inverosímil falta de aire?

Una inmensa, si recordamos que los tubos Coolidge que han perfeccionado de qué modo la práctica médica de los rayos X, y los tubos electrónicos, que han revolucionado la telegrafía y la telefonía sin hilos, serán decuplicadas sus cualidades, ya maravillosas, gracias a la bomba a mercurio de condensación del doctor Languenieux, pues tal es su inventor.

Azúcar y alcohol de nipa.—*Es la nipa una palmera que crece en los terrenos pantanosos y cerca de las desembocaduras de los ríos, ocupando grandes extensiones de terreno en la cercanía de la bahía de Manila y en toda la costa de otras provincias filipinas. La hoja de este árbol la utilizan los indígenas para cubrir sus chozas y el fruto es comestible, ya maduro, ya seco. Pero esta palmera esconde una riqueza.*

Cuando el árbol tiene ya cinco años se le hace una incisión, y durante seis meses, desde julio a diciembre, se recoge el jugo que de allí mana en tubos de bambú de a dos litros de capacidad.

Se calcula que la recolección es de unos 86.000 litros por hectárea, puesto que en cada una pueden desarrollarse muy bien 2.000 nipas, y cada una produce 43 litros por término medio.

De esta cantidad de jugo se pueden obtener, como mínimum, 5.000 litros de alcohol.

De las pruebas últimamente llevadas a cabo en Manila con este árbol, resulta que cuatro litros de jugo de nipa, sometidos a ciertos procesos químicos, dan 236 gramos de sacarina, que después de hervida y secada produce 157 gramos de cristales blancos que polarizan a 96,8.

La nipa está llamada a ser la base de una nueva y productiva industria de azúcar y alcohol.

Sal de Frutas

Laxativo Refrescante Efervescente

LABORATORIOS M MULFORD

Mulford

PEDRO BIGNOLI

SARMIENTO esq. C. PELLEGRINI — BUENOS AIRES

Especialidad en objetos para

REGALOS

PRECIOS BAJOS — GRANDES SURTIDOS

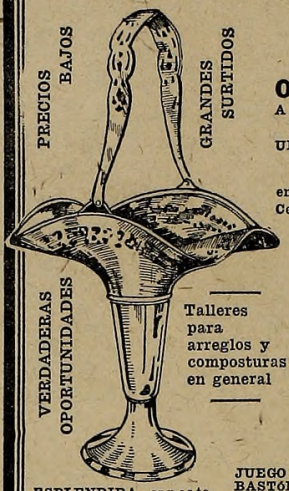
OBSEQUIAMOS

A todo comprador por un valor mínimo de $ 2

UN NOVEDOSO GATITO

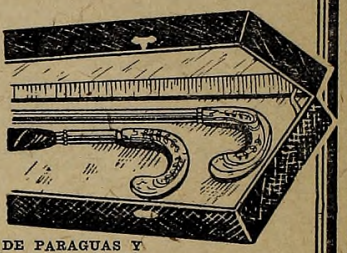
MASCOTA

en fino metal bronceado. Centímetros 13 ½ de alto



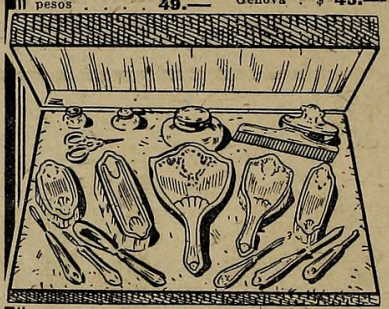
VERDADERAS OPORTUNIDADES

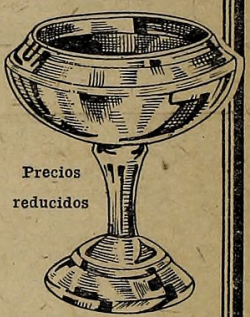
Talleres para arreglos y composturas en general



ESPLENDIDA canasta en plata Sheffield, artísticamente calada, centímetros 48 de alto, a pesos . . . . **49.—**

JUEGO DE PARAGUAS Y BASTÓN en seda Gloria, puño de plata, en estuche, a $ **36.—** El mismo, en seda Génova . $ **43.—**

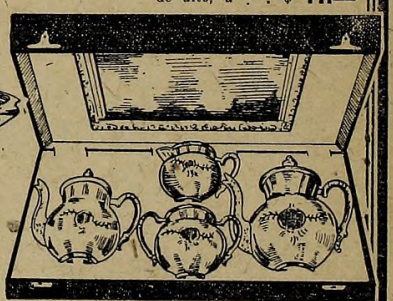




Precios reducidos

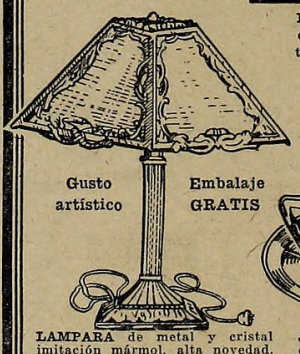
CENTRO DE MESA o FRUTERA en electro plata, interior dorado. Ctms. 22 x 23 de alto, a . . $ **17.—**

GRAN ESTUCHE ESPECIAL PARA REGALO. Con juego completo de "toilette" de 17 piezas de plata cuádruple inalterable, a . . . . . $ **95.—**



FRUTERA o PANERA en electro plata calada. Centímetros 23 x 9, $ **7.95**

ELEGANTE JUEGO DE TE de 5 piezas, en cuádruple plata sellada y vistoso estuche. VERDADERA OCASION, $ **89.—**



Gusto artístico — Embalaje GRATIS

LAMPARA de metal y cristal imitación mármol, alta novedad, ctms. 53 x 35, con cordón y ficha tomacorriente a $ **38.80**

JUEGO DE TE con bandeja, compuesto de siete piezas, en cuádruple plata, con lechera dorada a fuego, garantido inalterable, a . . . . . $ **38.—**

EN UNA ESTRELLA

por German GOMEZ DE LA MATA

I

La carta tenía toda la fragancia inviolada de un capullo que se abre.

"Sí, es extraño; pero ya hemos convenido en que es extraño cuanto nos une. Me he enamorado de usted sin conocerla. Y quiero conocerla. También usted desea conocerme, y no le soy indiferente.

"El encanto ha durado demasiado y es hora de romperlo, aunque con él se rompa la ilusión que lo sostiene. Cuando pienso que quizá no sea yo el hombre que ha visto usted a través de esta correspondencia, me atormenta una tortura inefable, con algo de caricia y algo de ponzoña; casi estoy seguro de no ser quien usted cree, y, sin embargo, necesito que nos conozcamos.

"¿Vendrá usted?... La emoción sagrada y exquisita de acudir a ese encuentro decisivo que propongo, bien merece la pena de exponernos a quebrar para siempre la copa donde acaso no bebamos nunca.

"Estoy seguro de que vendrá usted... y me da miedo que venga."

¡Miedo! No lo sentía ella menos. Y Carolina acabó de leer la esquela, que terminaba citándola para la tarde del siguiente día en una iglesia solitaria. ¿Qué hacer: ir o no ir?

Se miró al espejo. Sin estar francamente fea, tampoco estaba muy hermosa; si no fuese porque el cuerpo había perdido alguna esbeltez, que no en balde se cumple los treinta y cinco años, resultaría atrayente con su rostro simpático de facciones menudas, aun cuando un tanto ajadas.

—No iré—dijo en voz alta, como para convencerse a sí misma de su decisión.

Y volvió a mirarse en el espejo.

II

Hija de una familia que había venido a menos, Carolina era una sentimental con pretensiones.

A los diez y nueve años tuvo un novio un poco poeta y un poco granuja que desapareció tras de fomentar mil líricos ensueños en el alma propicia de la novia. Doce años más tarde, cuando contaba ella treinta corridos, se le murió su madre, que era viuda, y Carolina quedó sola en el mundo, reducida a vivir en una pensión humilde.

Entonces sí pudo casarse; pero su pretendiente, tiito Juan, un cincuentón rico y atildado, primo lejano de su padre, de ninguna manera podía complacer al temperamento soñador de la joven, quien vió en su tío la aspiración egoísta de hacer de ella un ama de gobierno antes que una esposa. Y Carolina dió una rotunda negativa a tiito Juan, interrumpiendo todo trato con él.

Y Carolina acabó de leer la esquela...

En el ocaso de su juventud, un día la solterona leyó un anuncio de periódico ante el cual despertaron sus dormidos ensueños primaverales. Un señor, residente en Londres, quería mantener correspondencia anónima con una señorita española. La aventura era romántica, y Carolina escribió a las señas del anuncio, recibiendo a poco una carta llena de emoción y de interés, a la que contestó en seguida.

Seis meses duraba ya el extraño idilio.

"No iré", habíase dicho ella. "Estoy seguro de que vendrá usted", decía el desconocido. Por fin la pobre se confió al azar, tirando al aire una moneda, que cayó de cara. Iría.

"Estoy seguro de que vendrá usted"... El desconocido había acertado.

III

—¡Carolina!

—¡Tiito Juan!

Se encontraron a la puerta de la iglesia, llevando en la mano cada cual, de contraseña, una carta del otro.

—Pero, ¿eras tú?... Por lo visto, está de Dios que no he de dirigirme a más mujer que a ti.

La joven no se atrevió a alzar la vista. ¡Qué sordo era aquello! ¿Quién iba a suponer que tiito Juan, al cabo de los años...?

—¡Oh! ¿Qué pensará usted de mí ahora?

—Nada malo, hija; lo mismo que piensas de mí tú: que nos ha puesto en ridículo la vida... Hay que confesar que esta coincidencia no carece de gracia. ¿Conque después de desairarle te habías enamorado de tu tío sin saberlo?... Sucede lo que tenía que suceder. Los dos estamos algo locos; hemos vivido en una estrella, y no se salta de una estrella a este mundo impunemente.

—No he debido venir—repuso Carolina, sollozando.

Tiito Juan sonrió una vez más.

—¡Bah! Si tú quieres, todavía podemos volvernos a esa estrella. Todo es cuestión de buena voluntad... y de cerrar los ojos.

—¡No, eso no es posible!

—¿Y por qué no?...

La solterona se secó los párpados, mirando cara a cara al viejo. Luego estalló en sollozos con mayor ímpetu que antes.

—¡Ay, soy muy desgraciada, tiito Juan!

—¿Qué has de ser, criatura?... Pero, oye, no me llames "tiito Juan"; llámame Juan a secas; Juan... suena mejor.

La "GERMINASE" se vende en todas las farmacias y casas de alimentación del mundo entero.

El aumento de peso y estatura en los niños

es la prueba concluyente del normal desarrollo, robustez y buena salud de su organismo.

El mejor y más sencillo método para conseguir que sus hijitos sean sanos de cuerpo y alegres de espíritu, consiste en proporcionarles una alimentación natural a base de

"Germinase"

El alimento de los hijos de médicos

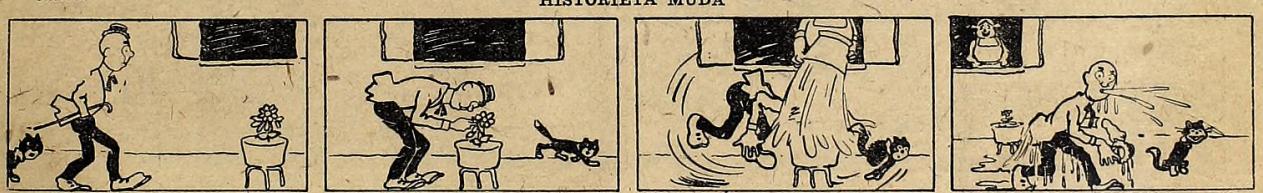
El más eficaz de los alimentos conocidos para los niños.

NOTICIA IMPORTANTE

Prevenimos a los consumidores de "GERMINASE" que — en general — las Farmacias, Despensas, etc., de la capital, venden el artículo entre $ 1.40 a $ 1.50 el tarro.

Es razonable que, **en el Interior, ese precio sea un poco mayor,** pero el aumento por flete, etc., nunca puede influir — o servir de pretexto — para que la "GERMINASE" se venda en provincias a precios exagerados; **el precio allí debe, pues, estar en lógica relación con el de la capital.**

HISTORIETA MUDA



TACCHI HNOS

Se complacen en saludar a su distinguida clientela, deseándole prosperidad en el Año Nuevo.

Al mismo tiempo, les es grato ofrecer a sus numerosos favorecedores y al público en general sus Secciones de Venta, instaladas en forma que les permiten satisfacer de inmediato cualquier pedido que se relacione con el ramo.

Nuestro gran surtido, comprende una selecta variedad en **ARTÍCULOS** de **PINTURERÍA, FERRETERÍA EN GENERAL, NAVALES**, para **FERROCARRILES, Etc.**

En PAPELES PINTADOS, poseemos la más completa colección de formas y dibujos, para los gustos más refinados.

Sarmiento esq. Paraná

Buenos Aires

U. T. 100, Libertad, y 137, Rivadavia
Coop. Tel. 291, Central

Actualidades gráficas

LA DANZA EN LAS PLAYAS

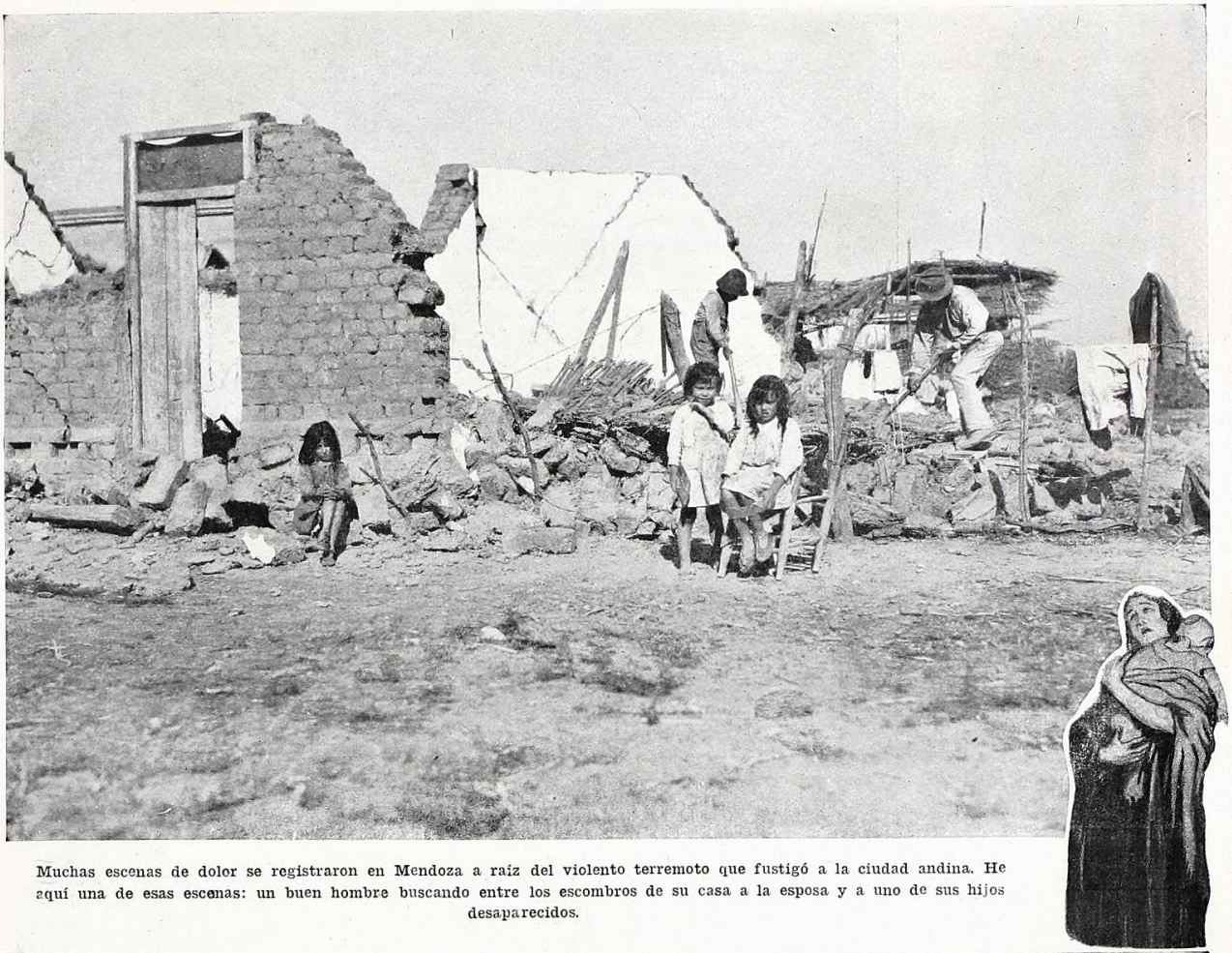
Dijéranse escenas de la Grecia clásica éstas que reproducimos y que representan a un grupo de entusiastas jóvenes, entregándose, en una playa inglesa, a la sana alegría que emana de la danza rítmica que constituye, a no dudarlo, un ejercicio a la vez saludable y artístico.

GALERÍA SOCIAL

Señora
Leontina C
de
Leyro Díaz.
Fot Stoppani

Señorita
Maria Rosa
Peña
Fot Walcomb

ECOS DEL TERREMOTO DE MENDOZA



Muchas escenas de dolor se registraron en Mendoza a raíz del violento terremoto que fustigó a la ciudad andina. He aquí una de esas escenas: un buen hombre buscando entre los escombros de su casa a la esposa y a uno de sus hijos desaparecidos.

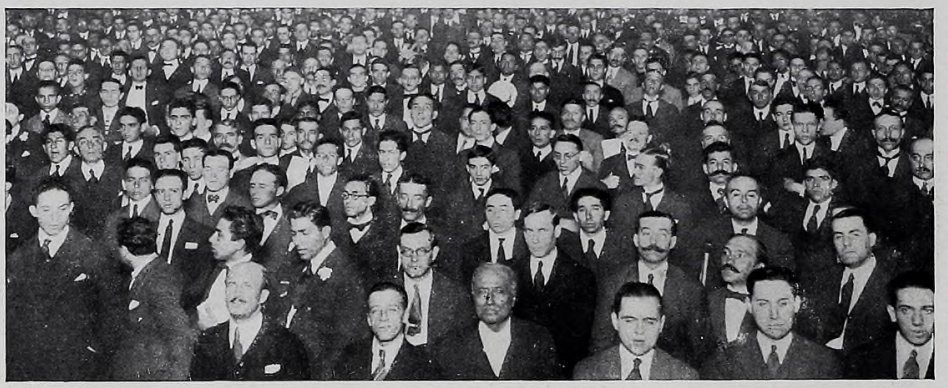
Lo que queda de la iglesia parroquial de Lavalle: el frente y una pared del fondo.

Fots. Villalón.

NOTAS VARIAS

El profesor Angel H. Roffo distinguido médico argentino, que acaba de regresar a Buenos Aires después de un fructífero viaje de estudio por el viejo mundo, donde ha visitado las principales clínicas e institutos del cáncer de Francia, Alemania, Italia e Inglaterra, a los que presentara su eficiente trabajo personal de muchos años de estudio.

Concurrentes al acto público realizado en el salón teatro Unione Benevolenza en adhesión a la actitud asumida por la delegación argentina en Ginebra.



Durante el acto público organizado por la Asociación de Mayo, en el teatro San Martín, para exteriorizar la simpatía provocada por la actitud de la legación argentina en la conferencia de la Liga de las Naciones.

Las nuevas profesoras egresadas de la Academia Nacional de Bellas Artes

Isidora González.

Amalia Bonfini.

Silvia María Ferraroti.

Elvira Anesi.

Violeta Abásolo Suárez.

Emma Schenone.

Josefina Malugani.

Angela J. de Estevarena.

Tina Fattarini.

Julia Cabona.

María Carolina Laffont.

Juana Joffré.

Adolfina Espejo.

Teresa Morán.

Dora Ackermann Justo.

Constancia de la Peña.

Rita Sara Peralta.

María Teresa Denegrio.

Fots. Louzán y Cabada.

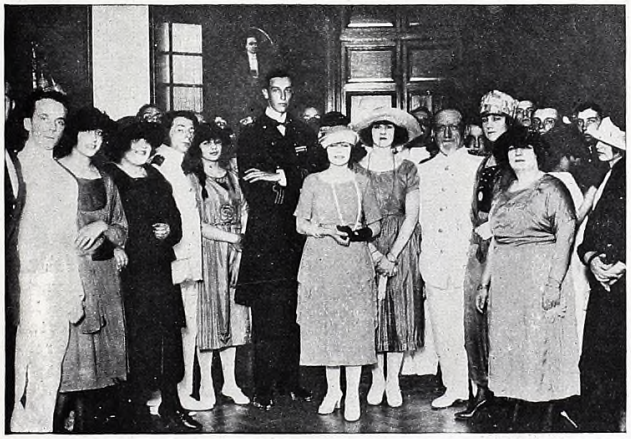
LA VISITA DEL ACORAZADO "ROMA"

El acorazado italiano "Roma" en el momento de atracar.

El príncipe Aimone, que viaja a bordo del "Roma" y que es actualmente nuestro huésped.

El representante de las asociaciones italianas, dando la bienvenida al príncipe Aimone y a la oficialidad de la nave italiana.

Montevideo.—En honor de los marinos italianos



Te danzante dado en la Escuela Naval en honor del príncipe Aimone.

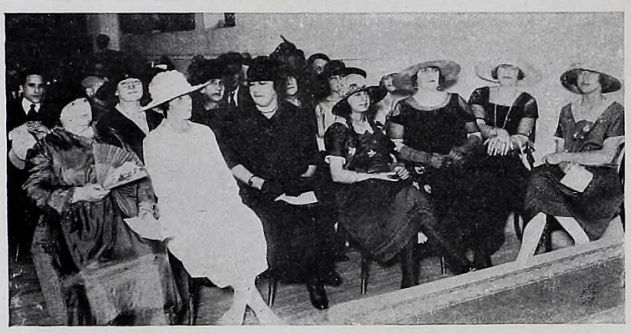
Concurrentes al baile ofrecido en el Club Italiano a los marinos del "Roma".

Fots. Louzán y Adami.

DE CÓRDOBA Y MONTEVIDEO

Córdoba

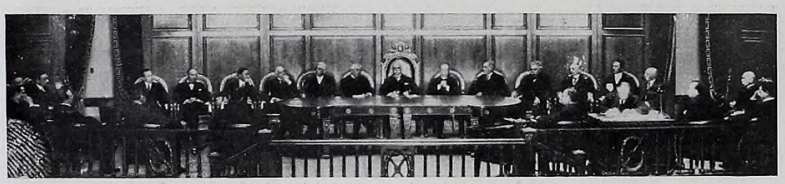
Contadoras egresadas recientemente de la Escuela de Comercio.



La señora del gobernador, sus hijas y otras damas presenciando la entrega de los diplomas a las contadoras.

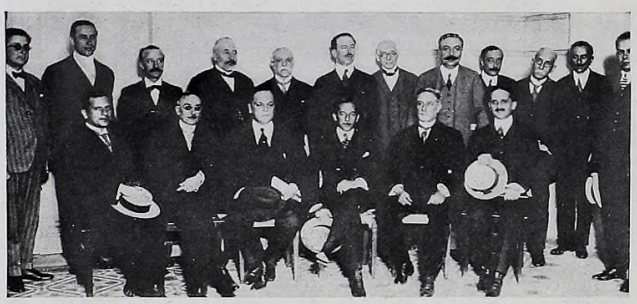
Asistentes al reparto de diplomas a los nuevos contadores.

Montevideo

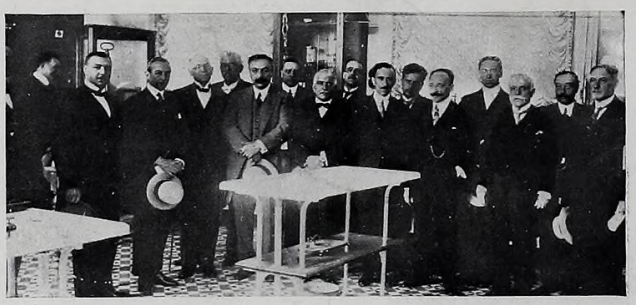


Primera sesión de la VII conferencia sanitaria internacional.

El comité ejecutivo de la conferencia en plena labor.

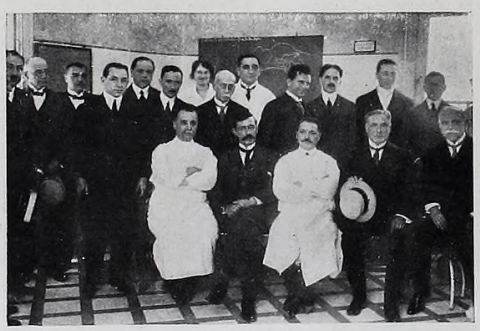


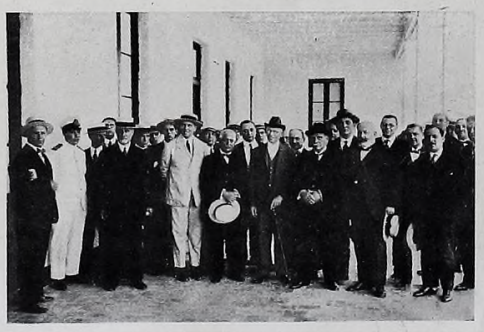
Grupo de delegados de los países de América.



Los delegados de la conferencia en la Facultad de medicina.

Los mismos durante la visita que hicieron a la Maternidad.





Miembros de la conferencia visitando las dependencias del lazareto de la isla de Flores.

Fots. Arena y Adami.

LA ALEGRÍA DEL CABARET...

(Ver en otro lugar de este mismo número el artículo de José Gabriel titulado "Los antros de perdición: el cabaret".)

Una pareja y una pelada respetable adquirida en el trato de los libros.

Una nota discordante: el joven levantisco, arma alboroto, pero es contenido rápidamente por la concurrencia.

El cabaret reune gente de toda condición y no es, ni con mucho, ese antro de bulla y perdición que nos imaginamos.

Se baila tango, pero con suma corrección y gravedad.

La muchacha se divierte una enormidad, como puede verse.

Fots. Cabada.

NOTAS DE PROVINCIAS Y DEL PARAGUAY

San Fernando

Concurrentes a la fiesta organizada por la Asociación ex alumnos de la Escuela Normal Nacional, con motivo de celebrarse el "día del egresado".

Rosario

Público que asistió a la función dada en el Teatro Colón, en honor del atleta Harold F. Evelyn.

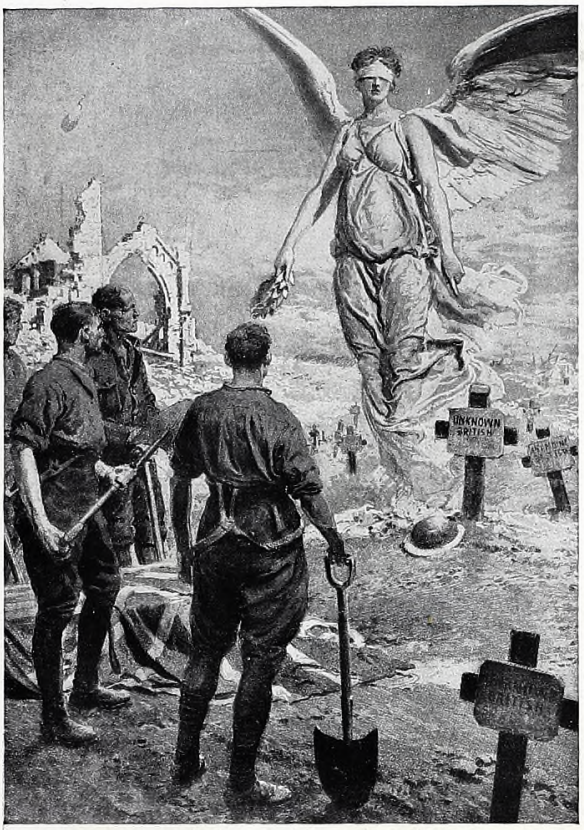
Asunción

Miembros de la delegación correntina con el ministro de Instrucción Pública del Paraguay y el ministro argentino, en el acto de colocar una placa conmemorativa en la casa donde falleció Sarmiento.

Placa conmemorativa colocada en la casa donde falleciera Sarmiento.

Fots. Galdeano, Martín y Recalde.

INFORMACIONES VARIAS

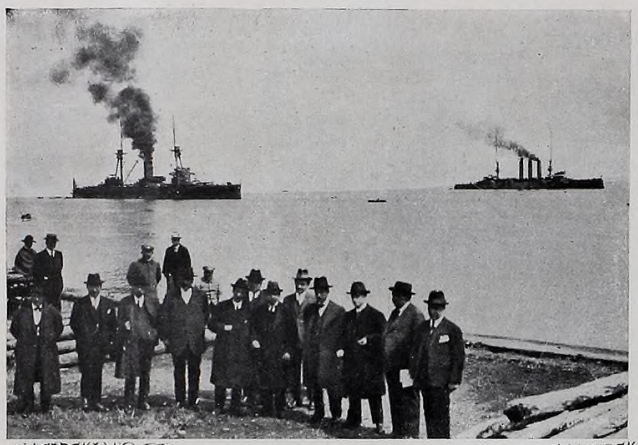


Cuadro alegórico de Matania, representando la inmortalidad escogiendo un soldado desconocido para glorificar en él a los héroes anónimos.

Señoritas egresadas recientemente del colegio de la Merced, de Tucumán.

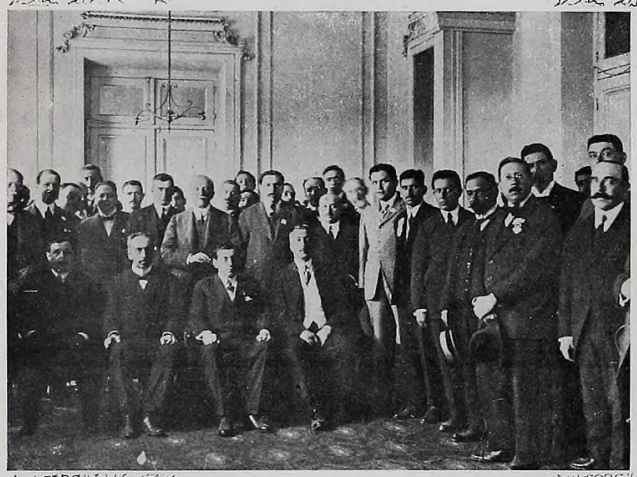
Maestras egresadas de la Escuela Normal número 8.

INFORMACIÓN DE CHILE



El acorazado "España" y el crucero "O'Higgins", fondeados en Puerto Montt, durante su viaje a Punta Arenas.

El embajador de España en las fiestas magallánicas, su alteza don Fernando de Baviera y el ministro del interior, a su llegada a Puerto Montt.



El presidente electo y personas que le acompañaron en la visita que hizo a la provincia de Aconcagua.

El señor Alessandri, rodeado de las alumnas de la Escuela Normal de Santa Teresa.

Muchedumbre congregada en la "Fiesta del ahorro" organizada por la Caja Nacional de Ahorros.

Niños de la colonia inglesa de Valparaíso en la fiesta que ésta celebró en Viña del Mar.

Fots. Aráuz.

LAS ACTRICES BONITAS

Faith Celli, actriz inglesa de singular belleza, en la comedia londinense "The blue lagoon"

Ossi Oswalda, joven actriz que se destaca como una de las primeras figuras del teatro alemán

Fontaine, intérprete yanqui de danzas clásicas.

Justine Johnstone, artista norteamericana de revistas y estrella de cine

EL CHIC FEMENINO

Manto de homespun verde claro, con cuello y puños de lana y a cuadros negros y blancos.

Bonito sombrero de organdie

Abrigo de viaje de tricotina azul marino con forro de duvetina verde.

Vestido de satén con tunica de tul negro y taffeta

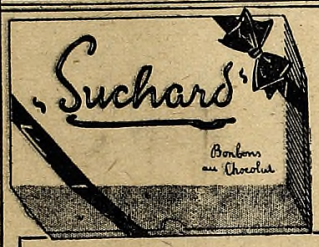
Elegante vestido de charmeuse blanca, guarnecido con botones

Vestido de chifón negro, bordado en verde, negro y dorado con viso de raso

Bombones Suchard

Continúa **"SUCHARD"** realizando su atrayente **Venta-Obsequio,** celebrando con ello en favor de su elegante clientela los días tradicionales de **AÑO NUEVO** y **REYES.**

PEDIDOS DEL INTERIOR. — Todos cuantos se reciban serán atendidos en el acto, enviándoseles, además, el **OBSEQUIO** con que **SUCHARD** se asocia a la :: celebración de las tradicionales fiestas de **AÑO NUEVO** y **REYES** ::

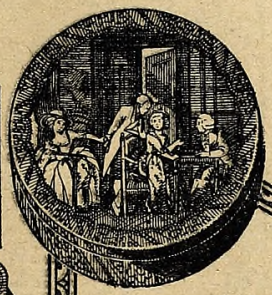


CAJAS clásicas SUCHARD, con un kilo neto de bombones, a

$ 10.--

CAJAS fantasía Luis XVI, especiales para obsequios, llenas de bombones SUCHARD, a $ 25.—, 22.—, 20.—, 14.— y

$ 12.--



CAJAS clásicas SUCHARD, con un medio kilo neto de bombones, a

$ 5.30

CAJAS "Empire", espléndidas bomboneras, especiales para regalos, a $ 20.—, 16.— y

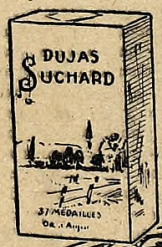
$ 10.--

EL OBSEQUIO

Durante estos días, todo comprador será obsequiado por la Casa

SUCHARD

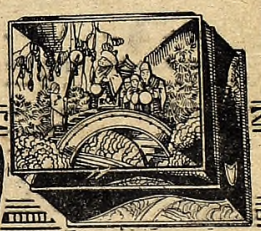
con una hermosa y elegante caja de los ricos bombones de su nombre.



PASTILLEROS de plata japonesa, llenos de bombones SUCHARD, a

$ 16.--

CAJA "Gobelinos", bombonera llena de bombones SUCHARD, a $ 48.—, 40.—, 35.—, 30.—, 25.—, 20.— y **$ 15.--**



PINGÜINO-BOMBONERA, artículo de fantasía, con bombones SUCHARD,

$ 3.--

CASAS DE VENTA:

Florida 171, (Galería Güemes)

Corrientes 801, esq. Esmeralda

The Newark Shoe
TRADE MARK

MODELO 692

En gamuza blanca. $ **28.—**

En cabritilla charolada Sterling. . . . . $ **34.—**

En cabritilla marrón habano, pesos. . . . . **32.—**

En cabritilla negra $ **28.—**

En cabritilla azul. „ **32.—**

Estilo clásico, perfección y superior material, impera en el

Calzado "NEWARK"

que no se deforma por el uso y rinde el excelente servicio exigido en calzados de primera calidad.

MODELO 835
Doble suela

En becerro marrón oscuro, pesos. . . . . **26.—**

En cuero Rusia marrón habano. . . . . $ **34.—**

En box calf negro. „ **24.—**

En anca de potro, negro, pesos. . . . . **35.—**

En anca de potro, marrón habano. . . . . $ **38.—**

AGENTES.—Hay importantes zonas disponibles para la venta exclusiva del calzado "NEWARK". Aceptamos propuestas de casas responsables.

Pedidos del Interior se despachan en seguida.

SOLICITEN CATALOGO ILUSTRADO

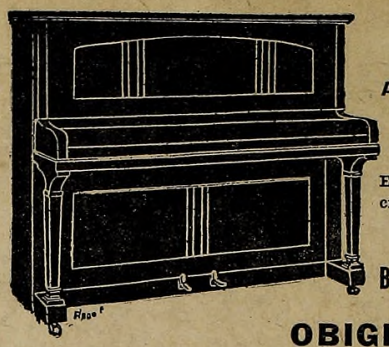
THE NEWARK SHOE
FLORIDA, 245
U. T. 5617 AVENIDA

UN CUADRO EXÓTICO

Quien contemple el cuadro cuya reproducción acompaña a estas líneas y tenga los ojos acostumbrados a ver la vieja concepción pictórica de los asuntos místicos relacionados con nuestra religión, no ha de sospechar siquiera que la que en ella aparece es la madre del Salvador.

Cada día aparece más patente la gran transformación que en estos últimos años ha experimentado la manera de apreciar el público los valores artísticos. Hace algún tiempo, ningún artista se hubiera atrevido a acometer con su paleta un asunto como el del cuadro cuya reproducción acompaña, en el que el asunto lleno de misticismo cristiano se ha colocado en un ambiente tropical, enteramente exótico; y sin embargo, hoy este lienzo, adquirido por el coleccionista norteamercano Mr. Lewisohn, es objeto de admiración en todo el mundo artístico. Su autor, Paul Gangin, fué un pintor francés que en 1891, cuando contaba cuarenta y tres años de edad, hastiado de la banalidad y el convencionalismo europeos, decidió irse a vivir a Taití, donde, después de una labor artística intensísima, murió en mayo de 1903. Su obra habría quedado tal vez obscurecida por su alejamiento del mundo occidental, cuando una novela del escritor inglés Wascomerser Maugham titulada "The Moon and Sixpence" y basada en la extraña vida de voluntario destierro del pintor, vino a popularizar en Europa su mérito y a darle fama. La traducción y publicación en varios idiomas de otra obra que con el título de "Noa Noa" había escrito el propio Gangin, acabó de despertar en todos los círculos artísticos un interés, por desgracia póstumo, hacia la figura del pintor.

El cuadro que reproducimos, titulado por éste "Ya Orana María", o que traducido al español viene a querer decir: "¡Ave María!", es más generalmente conocido bajo el nombre de la "Madona de Taití", y se considera por la mayor parte de los críticos como su obra maestra, por la sencillez de su tema y la armoniosa brillantez de su colorido.



PIANOS

Autopianos - Música
Rollos de música

El mejor surtido a precios rebajados y con facilidades de pago.

Bartolomé Mitre 1215

OBIGLIO e Hijos

a distribuirse entre los consumidores de los insuperables productos Polvo Grasoso "SUPREMA" y Agua Colonia "SUPREMA".

Los propietarios de estos productos tan afamados por su excelente calidad, con el propósito de demostrar al público su apreciación, se han decidido repartir la suma de $ 3 000 en un GRAN CONCURSO, acordando los siguientes premios

1	Gran premio de.	$ 500 —
1	Segundo premio de.	$ 200 —
2	Terceros premios de $ 100.— c/u.	$ 200 —
4	Cuartos premios de $ 50 — c/u.	$ 200 —
10	Quintos premios de $ 25.— c/u.	$ 250 —
50	Sextos premios de $ 10.— c/u.	$ 500 —
400	Séptimos premios de 1/4 litro Agua Colonia SUPREMA de $ 1.50 c/u	$ 600.—
560	Octavos premios de 1 caja de Polvos Grasosos SUPREMA de $ 1.10 c. caja	$ 550.—
968	Premios	$ 3.000.—

Para optar a los premios de este Concurso, hay que ajustarse a las condiciones siguientes:

Remitir un LEMA de cuatro palabras o menos — más no — que haga alusión a los famosos Productos "SUPREMA", el que debe venir escrito en castellano y bien claramente.

Cada LEMA debe venir acompañado con la mitad de la estampilla fiscal que viene adherida en los Productos SUPREMA (Ver indicación gráfica al pie de este anuncio, para mayor entendimiento)

NO SERA TOMADO EN CUENTA NINGUN LEMA QUE NO SE AJUSTE A ESTAS CONDICIONES

El primer Premio de $ 500.— será otorgado al mejor LEMA y en orden de mérito los demás premios.

No habrá división de premios, y el jurado será formado por redactores de "Caras y Caretas", "Atlántida" y "Fray Mocho", cuyo fallo será inapelable.

Todas las contestaciones deberán ser dirigidas a GRAN CONCURSO PRODUCTOS SUPREMA, s/c. "Caras y Caretas", Chacabuco, 151. Bs. Aires.

Los LEMAS que se remitan serán propiedad exclusiva de la casa P. BURS y Compañía, quienes se reservan el derecho de emplear como marca registrada el LEMA que obtenga el primer premio. Clausura el 14 de mayo de 1921, indefectiblemente, a las 18

SOCIEDAD GENERAL DE PERFUMES PRODUCTOS "SUPREMA"
P. BURS & Cia.-Bolivar, 1725-Buenos Aires

NOTA — "Caras y Caretas" garantiza el pago inmediato de todos los premios

IMPORTANTE
No será tomado en cuenta ningún LEMA que no venga acompañado de la mitad de la estampilla fiscal que viene adherida en cada Producto "SUPREMA".

Cuento de hogar

LA ULTIMA CONSEJA

por Arturo PEREZ CAMARERO

En el silencio de la noche, los perros ladran agoreros.

El pastor bajó al pueblo con una punta de cabras para el mercado, y confió a los perros el cuidado de su gente. Y entre el murmullo de balidos y esquilas, el ulular de los mastines es un reto que se pierde en la nieve de los montes.

En la choza, el viejo dormita junto al fuego, y la vieja entretiene a los rapaces con añejos sucedidos y relatos de lejanas tierras.

Las llamas del hogar pueblan la estancia de sombras y de espectros. De vez en vez, mezclados con el mugir del viento, llegan aullidos de lobos que semejan lamentos distantes.

Los niños, avezados a los ruidos del bosque, ignoran su misterio y ríen felices.

Una noche como ésta murió su madre. Lleváronla hacia el llano, y ellos esperan que ha de venir a verlos por el camino que en la nieve dejaron las huellas del fúnebre cortejo y que su padre anda todos los días.

Cuando ella venga serán ricos, y tendrán sedas en lugar de harapos, y palacios en lugar de esta choza; porque su madre era una princesa encantada, y su padre, el príncipe; sus abuelos, los reyes, y ellos, los infantes, que un mal ogro convirtió en pastores, a quienes sólo el beso de la princesa ausente podrá desencantar.

Y sienten una extraña veneración por sus abuelos, cuyas frentes ven a veces nimbarse de una aureola.

Así, viven contentos con la esperanza, y con la fe en su sueño son felices.

—Abuelita, dinos cómo es tu reino.

—¿Son como yo los soldados?

—¿Cómo son los vestidos?

—¿Cómo son las espadas?—preguntan los niños en ansia de ideal.

Mas esta noche la vieja, cuyos sueños ha mucho se quebraron, que sufrió la crudeza de los desencantos y la amargura de los sueños rotos, no quiere que arraiguen en los niños esas quimeras que ella hizo brotar en sus almas consoladoramente con la ingenua poesía de los cuentos de hadas, y contesta a sus nietos:

—No os contaré más cosas; me apena el veros siempre pensando en cuentos que, en vez de divertiros, os entristecen. Tomáis en veras estas cosas de juego y entretenimiento, y creéis las consejas como si talmente hubiesen sucedido, sin pensar que en los cuentos sólo es cierto el final, el consejo que de ellos se saca. Y si al conjuro de los cuentos soñamos bellas cosas, y somos felices en el sueño, y cruzamos la dicha con las alas de color de rosa de la ilusión, al desvanecerse nuestro sueño se plegarán las alas y será más duro el desencanto y mas doloroso el despertar.

En cambio, en la tristeza de la realidad siempre hay un estímulo y un consuelo.

Ved lo que aconteció a dos pastores por soñarse príncipes, y así esta noche aprenderéis con la última conseja la falsedad de todas las demás.

"Eranse un lindo joven y una hermosa doncella, muy dados a los sueños y fantasías.

En un claro del bosque donde pastaban sus rebaños se encontraron un día. Se miraron los ojos y se amaron las almas.

El fué el que habló primero, turbado y confuso:

—¿Quién sois, que nunca os vi en mi bosque, zagalita?

Y la hermosa rapaza novelera creyó adivinar en la gentileza del pastor, y en su voz delicada, uno de aquellos príncipes que diz corrían por el mundo en trazas de pastores, y temerosa de que la despreciase al saberla zagala, dijo resuelta al contestar:

—Soy la hija de un rey; y vos, ¿quién sois?

El pastor, asombrado, por ganar el corazón de la princesa, dijo:

—Yo soy hijo de un rey.

Se amaron y fueron felices en su engaño.

Pero un día, en un momento de pasión, dijo el pastor a la zagala:

—Princesa, es tanto mi amor, que aunque fueses zagala y no princesa, te querría.

Y la zagala contestó:

—Si tú fueses pastor en vez de príncipe, aun te querría más.

Y los dos, riendo, se confesaron el engaño, que les hizo felices para seguir siéndolo en la realidad.

Mas creyó cada cual que había sido amado por ser príncipe, y en vez de sentir el orgullo de ser queridos por un noble siendo villanos, como antes, sintieron la humillación de creerse engañados por un villano que sólo aspiró a poseer el corazón de un noble. Y nunca volvieron a ser felices."

La abuela calla y escucha, esperando al hijo, que hoy tarda más que nunca.

Los niños exclaman medrosos:

—Abuelita, ¿no son verdad tus cuentos?

—¿Luego tú no eres reina?

—No, hijitos, no. Soy una pobre vieja que os quiere mucho—contesta besándoles.

Y los niños ven con terror su rostro arrugado, de nariz ganchuda y barba afilada, en que los ojos penetrantes tienen poder de sortilegio, y sienten miedo al besarles la vieja, como antes sintieran admiración al besarlos la reina.

Lloran.

El viejo pastor, que, dormitando junto al fuego, oyó el cuento de la abuela y el llanto de los niños, los acoge entre sus temblonas rodillas, acariciándolos, y dice a su mujer:

—Hiciste mal en ahuyentar sus esperanzas; sin esperanzas no trabaja el hombre. Hiciste mal en disipar su fe; la fe agiganta el corazón. La felicidad real no existe; para ser felices hay que soñar. Los sueños son el recuerdo del pasado, la alegría del presente y el estímulo para el porvenir: todo lo bello de la vida.

Para ser feliz, basta con creer serlo.

Soñad, pues, hijos míos. Creed que sois príncipes, siendo pastores; pensad que sois felices en esta choza, y lo seréis más que el que se cree desgraciado en un palacio. Y, cuando seáis mayorcitos, soñad que sois felices trabajando, y en el trabajo encontraréis placer.

La felicidad consiste en creerse feliz.

—¿Y vosotros, que ya no podéis soñar, abuelitos?

—Nuestro sueño es el recuerdo.

BOMBONES

BOMBONES sueltos por kilo, «Tienda San Juan», los más exquisitos y delicados de fabricación nacional, elaboración diaria y exclusiva para nuestra Casa.

BOMBONES de chocolate, surtidos, cremas, coco, frambuesa, naranja, menta, maraschino, café, vainilla y ananás, kilo, a. . . . . $ **5.—**

BOMBONES de chocolate surtidos, nuez encima, crocante, almendra encima, licores, praliné, vienas, montelimar, guindas, pistach, dulce de leche, chantilly, buquet de dama, crema imperial, belga, monaco, chanteeler, merveille y cock-taill, el kilo, a. . . . $ **5.—**

BOMBONES de frutas surtidos, ananás, frutilla, frambuesa, ciruela, mandarina y damasco, kilo, a $ **5.—**

BOMBONES fondants surtidos, pura menta, fruta y almendra, kilo, a. . . . . $ **5.—**

MARRONS GLACES a la vainilla, presentados en hermosas cajas, elaborados y envasados por C. Faugier y Cía., en Frívas (Francia), importados directamente por nuestra casa, caja 1 kilo, $ 12.—; caja ½ kilo, pesos 6.50; caja ¼ kilo. . . . . $ **3.50**

Almendras exquisitas "París", sabores: vainilla, naranja, violeta y natural, kilo. . . . $ **6.—**

TURRONES

legítimos de Alicante y Jijona, directamente importados por la "TIENDA SAN JUAN", presentados higiénicamente en cajas de un kilo y medio kilo.

PELADILLAS de "Alcoy" extra superiores, kilo, a pesos. **5.50**

MAZAPANES de "Toledo", cajas de 1 kilo, pesos 4.50; de ½ kilo, a pesos. **2.25**

PAN DULCE genovés y milanés, elaboración especial para la "TIENDA SAN JUAN", panes de 1 kilogramo, a. . . $ **2.80**

GARAPIÑADAS de "Alcalá" y PIÑONES de "Castilla", clase superiores, el kilo, a. . . . . $ **3.90**

Canasto gran fantasía, ovalado, con alas

Un obsequio de buen gusto y utilidad para las navidades. — Conteniendo:

1 botella vino Spumante "Margherita".
1 botella vino Oporto, marca "Llave 1867".
1 botella Jerez fino amontillado "P. Domecq".
1 botella vino Málaga obscuro.
1 frasco exquisitos caramelos de frutas "Tienda San Juan".
1 frasco 1.100 gramos frutas surtidas en almíbar "Noel".
1 caja 1 kilo Turrón "Alicante" extra fino.
1 caja ½ kilo Turrón "Avellana" extra fino.
1 caja ½ kilo Mazapán de "Toledo".
1 caja ½ kilo Peladillas de "Alcoy" exquisitas.
1 caja ¼ kilo Garapiñadas de "Alcalá", muy finas.
1 Torta deliciosa "Paradiso".
1 caja ½ kilo pasas de "Málaga" extra.

POR $ **37.50**

Se envía al interior, embalado convenientemente en un sólido cajón.

GRANDES ALMACENES

Tienda San Juan

CIBRIÁN HNOS — Alsina y Piedras — SOC. ANÓNIMA

El día de los Reyes

es la Fiesta de los Niños

No hay niño que en tan importante ocasión no espere recibir de los benévolos Reyes un lindo juguete de regalo. Tenemos un surtido especial este año — muñecas, osos, libros, pelotas — en fin, todo lo que más les agrada a los niños.

En Nuestro Departamento BONETERÍA

MEDIAS de SEDA con costura, para señora, en blanco, negro y marrón. . . . . $ **5.25**
MEDIAS de SEDA jersey, en blanco, negro y marrón, a. . . . . $ **10.50**
MEDIAS de MUSELINA, finas, con costura. . „ **2.80**
CALZONES de SEDA jersey, en colores. . . . . „ **24.—**
CORPIÑOS de SEDA jersey, con cinta en colores „ **8.90**
CAMISAS de SEDA jersey, forma "Opera", en colores, a. . . . . $ **18.—**
CAMISETAS para señora, sin mangas. . . . . „ **2.50**
CAMISETAS bordadas, con o sin mangas. . . . „ **3.—**

Completo Surtido en

MEDIAS cortas, para niño, en hilo, algodón y lana.

CAMISETAS y MAMELUCOS, para niño, en hilo, algodón y lana.

CAMISETAS y CALZONCILLOS, para hombre, en hilo, algodón y lana.

BLANCO

SABANAS USO DOMESTICO, calidad extra, vainilladas, para una plaza. . . . . $ **5.95**
SABANAS USO DOMESTICO, calidad "Auld", vainilladas, para una plaza. . . . . $ **7.80**
SABANAS CAMERAS, vainilladas, calidad superior „ **8.90**
FUNDAS MADAPOLAN, vainilladas, una plaza. . „ **0.95**
FUNDAS MADAPOLAN, vainilladas, cameras. . . „ **2.50**
CUADRADOS MADAPOLAN, vainillados. . . . . „ **2.50**
TOALLAS TURCAS. . . . . „ **3.30**
TOALLAS GRANITE. . . . . „ **0.95**
SABANAS para BAÑO, en colores. . . . . „ **8.50**
SALIDAS de BAÑO. . . . . $ **14.50**

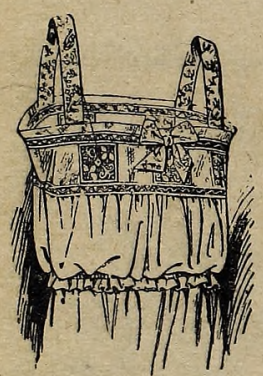
JUGUETERIA

Muñecas, cajitas de soldados, cañones, pelotas de toda clase, espadas, carritos, libros infantiles, medias con juguetes surtidos, osos de todo tamaño, trenes, automóviles, cochecitos, caballitos, ropita para muñecas, y un surtido enorme de otros juguetes recién recibidos de Inglaterra y de Norte América.

Este año hemos tenido a los niños en especial cuenta al surtirnos para la Navidad y Fiesta de los Reyes. Por lo tanto, podemos recomendar muy especialmente nuestra selección de juguetería. Para todo niño de toda edad tenemos algo que ha de agradarle.

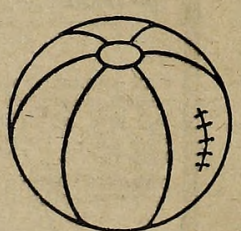
LENCERÍA

PAÑOLERAS de seda, cinta rococó, pesos. **5.50**
PAÑOLERAS bordadas. . $ **12.80**
CARPETITAS pintadas. . „ **5.50**
CARPETITAS bordadas rococó, pesos. **7.80**
CARPETITAS bordadas en colores, pesos. **6.50**
JUEGOS TOILETTE en broderie, pesos. **5.50**
JUEGOS TOILETTE en broderie, pesos. **7.80**
JUEGOS TOILETTE en encaje belga legítimo . . . . . $ **44.—**
MANTEL para té en encaje belga legítimo. . . . . $ **95.—**
CARPETITAS, encaje belga hecho a mano. . . . . $ **13.80**
CARPETITAS, encaje belga „ **2.70**
CARPETITAS de encaje, desde pesos. **0.70**



GUARDA-CAMISONES de broderíe, pesos. **3.50**
GUARDA-CAMISONES de hilo, bordado a mano. . . . . $ **24.—**
GUARDA-CAMISONES de hilo, bordado a mano, con forro de seda, pesos. . . . . **40.—**
FUNDAS para tapa-tetera, de broderíe. . . . . $ **3.25**
FUNDAS para tapa-tetera, de hilo, pesos. **6.25**
FUNDA tapa-tetera, de crochet bordado. . . . . $ **4.80**
CAMINOS de seda bordados para pianos, a. . . . . $ **45.—**
BLUSAS de pongé, blancas „ **26.—**
BLUSAS crêpe de Chine, colores nuevos. . . . . $ **32.—**
BLUSAS crêpe algodón. . „ **19.50**
PAÑOLERAS de seda pintadas, pesos **5.50**

Abierto todos los días a las 8.30



Cerramos **LOS SABADOS** a las 12.30

TIENDA INGLESA

AULD'S

52 · MAIPÚ · 56

PARA LA GENTE MENUDA

EL CUENTO DE LA ABUELITA

por "LA ABUELITA"

AÑO NUEVO, VIDA NUEVA

El que vino a felicitar a la Abuelita.

Hoy termina el año. ¿Qué hemos hecho en estos doce meses?

Seguramente, no todo lo que debíamos...

Pero, en fin, no hay que entristecerse demasiado: ¡A lo hecho, pecho!

Hagamos propósito firme de empezar el año 1921 con alegría y continuarlo como Dios manda, con ánimo sereno, dispuestos a trabajar, a estudiar, a perfeccionarnos.

No olvidemos la templanza, madre de la salud y de la alegría; la fortaleza, que nos hará vencedores de la haraganería, y la justicia, que nos hará respetables y queridos.

Al empezar el año, cambiemos un abrazo de paz con los amigos, y propongámonos mejorar en salud, en alegría, en carácter...

¡Año nuevo, vida nueva!

EL FOSFORO

Hoy quiero presentaros al ilustrísimo señor que lleva consigo la luz, o sea el fósforo, nombre que significa lo mismo.

Es un cuerpo simple que en su estado de pureza y bajo su forma ordinaria es amarillo rojizo o blanco y tan inflamable que debe guardarse sumergido en agua.

Mezclado con otros cuerpos forma la pasta en que se mojan los cabos de las cerillas. Estas parecen velitas a las que se hubiera puesto una caperuza de chocolate.

Y por tal podría ser tomado en pleno día, pero no en la noche obscura, porque en la obscuridad resplandece.

La neblina luminosa que trasuda, al contacto con el aire, por decirlo así, no puede llamarse propiamente brasa, ni llama, ni luz, y no luce, pero tiene, como conviene a su nombre, *fosforescencia*.

EL PEREZOSO

...por no perder el tiempo ni se lava la cara.

Anselmo es un muchacho díscolo, pendenciero, gritón, perezoso; sobre todo perezoso. Cuando su pobre madre le envía a un recado, por urgente que sea, ya puede echarse a dormir; Anselmo tarda un siglo en volver, y a la vuelta resulta muchas veces que hasta se le ha olvidado hacer el recado que le encomendaran.

Su madre, desesperada, suele decir:

—A este chico le voy a mandar un día comprarse un sombrero y se va a dejar olvidada la cabeza en casa.

Como no piensa más que en jugar, siempre anda roto y sucio, y "por no perder el tiempo", ni se lava la cara.

Siguiendo ese camino, acabará por ser despreciado por todos y por que nadie lo utilice; porque toda persona sensata sabe aquel célebre proverbio:

"Como el vinagre a los dientes y como el humo a los ojos, es el perezoso a los que le envían."

¡Cuidado con la pereza!

EJEMPLOS DE UN LORO

El loro.

El loro, aunque es un animal lucho muy desacreditado, tiene ciertas cosas que son dignas de imitar.

La primera es que tiene la habilidad de hablar fuerte: abre su boca y dice lo que tiene que decir claramente.

En segundo lugar, su manera de hablar es como la de uno que sabe lo que está diciendo.

Además es muy observador y sabe utilizar sus ojos con admirable diligencia.

Por otra parte tiene la virtud de la perseverancia y sabe perseguir una cosa hasta hacerse dueño de ella.

Y, por fin, sabe guardar bien lo que tiene.

Pero, ¡cuidado!, que no todo es recomendable en el loro, que tiene condiciones que deben evitarse a toda costa.

Una de ellas es la de que no se puede confiar en él.

¡Otra, la de que habla, habla y habla y no sabe lo que dice.

Además es descortés y despegado.

Y, por fin, que por imitar lo que no entiende ni puede entender, anda siempre armando barullo sin fundamento.

LA DULZURA TRIUNFANTE

...no había día que no se pelease con alguno...

Juan Carlos era un chico endiabladamente travieso, a quien gustaba siempre andar peleando con los demás.

Por la cosa más insignificante te desafiaba a sus compañeros y no había día en que no pelease con alguno, dando y recibiendo golpes que algunas veces le dejaban malparado.

—Juan Carlos—hijo mío—le decía su madre cuando le veía venir chorreando sangre por las narices o con un ojo hinchado.—Me vas a matar a sustos. Tú dices que todo esto te lo haces jugando y yo te digo que tengas muy presente que juegos de manos son juegos de villanos.

Ni reprimendas ni castigos servían para nada. Juan Carlos continuaba siendo el niño más díscolo del mundo. No le importaba llevar el cuerpo lleno de cardenales ni que le rompieran la cabeza. Necesitaba utilizar sus fuerzas, la exuberancia de su vida. Pero notó que sus compañeros huían de él, que no le querían, que todos se negaban a darle participación en sus juegos.

Empezó a pensar entonces él que no era malo, en utilizar sus fuerzas de otra manera más útil y menos antipática. Cuando veía una pelea se ponía en seguida de parte del más débil y así fué ganándose el cariño de todos, y logró ser por la dulzura de su trato lo que jamás hubiera conseguido ser por la fortaleza de sus puños: el jefe de todos sus compañeros y amigos que le hubieran defendido hasta la muerte.

(Continúa en la siguiente página.)

Para la gente menuda

(Continuación de la página anterior)

LA JICARA Y EL PUCHERO

El puchero.

Una jicara de porcelana dorada y finísima volvió de la mesa a la cocina reducida a los más minúsculos pedazos.

Antes de que los restos inútiles fueran lanzados a la calle, un puchero le dijo:

—¿Qué te ocurre, hermana mía?

En otra ocasión la jicara se habría manifestado disgustada por esta familiaridad; pero en aquélla dijo con humildad:

—Pues escucha lo ocurrido. Ya sabes con qué admirable, con qué sutil trabajo, manos chinas me habían labrado y esmaltado de púrpura y oro. Sobre bandejas de plata, rodeada de tan precioso metal, era tocada a cada momento por manos y labios nobles.

La jicara hecha pedazos.

Pero al fin se ha revelado mi frágil origen, al chocar con un vaso que no quiso cederme el puesto.

El vaso era metálico y, al primer golpe, caí rota, hecha mil pedazos.

Así caen todos los orgullos.

LA FELICIDAD

No depende de ti ser rico; pero sí ser feliz. Las riquezas por sí no son siempre un bien y ciertamente son poco duraderas; pero la felicidad que emana de la sabiduría es eterna.

LAS DOS ENCINAS

En un bosque, inmediatas,
hay dos encinas,
robustas, colosales
ambas y erguidas;
mas una de ellas
por eléctrico rayo
se encuentra seca.

Su vecina, orgullosa,
feroz, la insulta,
haciendo de su estado
sangrienta burla:
—Con tal vestido—
la dice,—en primavera
serás prodigio.

—Cual tú me vi cubierta
de verdes hojas,
como tú a los paseantes
presté ancha sombra.
Medita un poco,
que hasta el fin, cara amiga,
nadie es dichoso.

MAS GENEROSO QUE EL HOMBRE

...como no sabía nadar bien, la corriente lo arrastraba.

No pocas veces los animales suelen dar buenas lecciones a los hombres, en lo que se relaciona con la fidelidad y el desinterés.

El caso que hoy voy a referiros es de lo más enternecedor y prueba que el perro es capaz de ganar en generosidad al hombre.

Se cuenta que un pescador de las cercanías de Tours, hombre tan cruel como ingrato, resolvió un día librarse de un perro de Terranova que le había servido durante muchos años.

Para llevar a cabo su salvaje propósito, saltó a una barca con su víctima, y atándole una pesada cuerda al cuello, arrojó al pobre animal a la corriente del río. Pero el pescador, perdiendo el equilibrio con el esfuerzo, cayó al agua y, como no sabía nadar bien, la corriente le arrastraba.

Por fortuna para él, el perro, que había logrado desatar la piedra, apareció en la superficie y al ver a su amo que se ahogaba, nadó hacia él, con vigor impropio de su mucha edad, le agarró con sus viejos dientes por los vestidos y le condujo a la orilla, salvando así la vida del que había querido darle la muerte.

LAS CANAS.—Se suprimen, devolviendo al cabello su color natural usando la Loción Vegetal WAKAYMONO. Frasco: "Progresivo", $ 5; "Instantáneo", $ 8.

MANCHAS.—El KIRE hace desaparecer por completo, de la cara, manchas, pecas y puntos negros, dejando el cutis limpio. Frasco, $ 5.

CALVICIE.—SAE-SESURO tónico; evita la caída del cabello, lo afianza y facilita su nuevo crecimiento. Frasco, pesos 9.

ARRUGAS.—En ocho días desaparecen de la cara usando la loción KOKORO. Frasco, pesos 5.

Encomienda, 0.50 centavos. Soliciten catálogos a los representantes:

Se reciben pedidos por teléfono: U. T. 845, Rivadavia; Coop. Telef. 2148, Central

SALTA 479 — OLLE y Cía. — Buenos Aires

Vigor y Vitalidad son Características de Hombres y Mujeres en Cuya Sangre Abunda el Hierro Orgánico

Ambos están al alcance de todo aquel que quiere aprovecharse del más reciente descubrimiento de la Ciencia, el "HIERRO NUXADO" que proporciona el elemento que da a la sangre Vigor y Colorido.

Abundancia de robustez suele ser el don de la juventud. Pero la época vigorosa se prolonga según se mantenga la sangre sana y vigorosa, rica en hierro que es el gran elemento regenerante.

La fuerza, el vigor, la vitalidad y la abundante salud dependen del estado de la sangre. El grado con que se gozan estos dones depende de como la sangre lleve el oxígeno vivificante a cada órgano, tejido, fibra y célula del cuerpo y cerebro en la proporción que estos órganos requieren. Si la cantidad es suficiente da por resultado un hombre fuerte, sano y vigoroso, o una mujer hermosa con la atracción y magnetismo de la salud. Si es deficiente, el resultado natural será la debilidad, el agotamiento o constantes enfermedades y la inhabilidad, para disfrutar de los goces de la vida a que todos tenemos derecho. El hierro es el medio para llevar a la circulación el vitalizante oxígeno y falta de hierro en cantidad suficiente es la causa productora del debilitamiento y de las enfermedades.

Este hierro, tan esencial para el organismo puede ahora administrarse, lo cual no podía hacerse en otros tiempos antes de descubrirse el "HIERRO NUXADO." El hierro orgánico común no es eficaz porque el organismo no puede absorberlo. En el "HIERRO NUXADO" tenemos un hierro tratado por un procedimiento especial y en combinación con otros importantes ingredientes que lo hacen de fácil asimilación en la sangre. De este modo, aquellos que se ven privados por completo de su vigor natural y de la vitalidad que antes poseían, a causa de la escasez de hierro en su sangre, pueden tener ahora una nueva esperanza. Comprando "HIERRO NUXADO" en la Farmacia y tomándolo según las instrucciones, podrán tener en poco tiempo una sangre tan rica, roja y vigorosa como el más sano. Sentirán fortalecerse de nuevo. Y sentirán otra vez la ola de vigor y renovada energía que produce la robustez; sentirán el resurgir de nuevas ambiciones; verán de nuevo que el color vuelve a sus pálidas mejillas y la brillantez a su mirada. Esto parece casi imposible, pero no hay más que hacer una prueba de dos semanas. Comience Ud. desde fuego. Procúrese hoy mismo un paquete del legítimo "HIERRO NUXADO" y siga las instrucciones. Al cabo de dos semanas compare su aspecto y su bienestar con su estado anterior. Quedará Ud. convencido.

Decadencia Prematura no es tanto cuestión de edad como de la condición de la sangre, en que carece de hierro, que es el elemento esencial que la mantiene rica y vigorosa.

HIERRO NUXADO

RECHACENSE LAS IMITACIONES

Unicos Representantes: MENDEL Y CIA.

GUARDIA VIEJA, 4439 — BUENOS AIRES

¡DEVOLVEMOS EL IMPORTE!

Farmacia y Droguería Americana

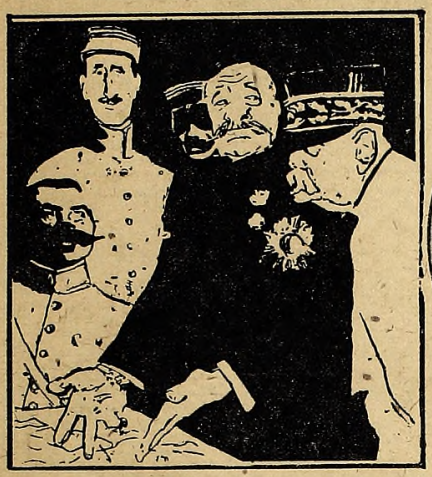
CHARCAS, 1371

Hemos elegido un día entre el 20 de Diciembre y el 20 de Enero.

Si Vd. ha efectuado su compra ese día, se le devolverá el importe en mercaderías a su elección.

LA CARICATURA EN EL EXTRANJERO

LOS SALVADORES DE POLONIA



—Afortunadamente, los alemanes han impedido el paso de nuestras tropas. Si no, se hubiera creído que ellas no querían avanzar.

YACHTING

—Continúa hablando, así siquiera tendremos un poco de viento.

EN LA PLAYA

El.—Tengo una idea de que conocí a usted el año pasado en este mismo sitio...
Ella.—Si mal no recuerdo, hasta llegamos a comprometernos.

ENTRE ELLAS

—Mi esposo es un excelente jinete. El y el caballo parecen de una pieza.
—Es cierto; resulta difícil decir dónde termina el caballo y dónde empieza tu marido.

SOLICITUD

—¿Quiere que la empuje, señora?

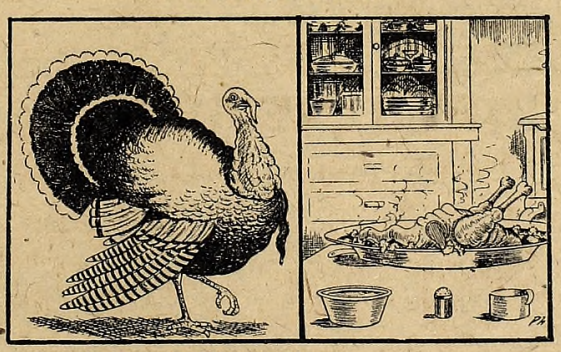
¡CUANDO VENGAN LOS MIOS!

—En cuanto triunfemos, me caso con esa mujer.
—¡Muy bonito! ¿Y yo?
—Tú te casas con ese burgués para que haya igualdad en las parejas y para que él sepa lo que es bueno.

RECURSO EXTREMO

—Sólo así conseguiremos que no nos abandone la sirvienta.

EL PAVO DE NAVIDAD



Según la descripción del comerciante....
...y después de asado.

MODERNO ALCIBIADES

—Voy a hacer algo que deje estupefactos a mis compañeros. ¿Escribiré un drama en cinco actos... o me cortaré la melena?

(De *Life*, *Simplicissimus*, *Punch*, *Judge* y *Blanco y Negro*).

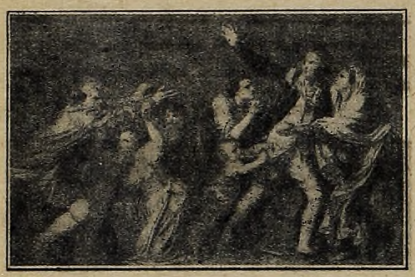
LA CÓLERA RECOMENDABLE

Los estudios científicos nos deparan sorpresas todos los días. Ahora resulta que la ira es higiénica y se insinua la idea de que los hombres ecuánimes, que los sujetos de humor inalterable no sirven para nada. Ya lo sospechábamos algunos.

Ese mal genio que con frecuencia muestran los niños; esas terribles "perras" que cogen, no es una falta que hay que corregir, sino, por el contrario, una de las más esenciales cualidades sin la cual no se puede llegar a ser nada en el mundo. Nada de corregir el mal genio, nada de reprimir la cólera; todo lo contrario: fomentarla.

Tal es la conclusión de la ciencia después de minuciosas investigaciones.

En su obra "Psicología y pedagogía de la cólera", el doctor Richardson dice que la ira es el primer paso de la civilización, porque cuando el hombre se encolerizó con otro y le arrebató parte de sus subsistencias, ya se inició en él el jefe, el director de muchedumbres. Sin la cólera contra las injusticias, nunca hubiese habido un movimiento colectivo hacia el progreso humano.



La maldición paternal. (Cuadro de Guenze).

Caretas japonesas representando la ira.

La ira aumenta la condición del hombre moral, intelectual y corporalmente.

En todos los accesos de cólera hay tres períodos: 1.º, el de resentimiento y disminución del propio respeto; 2.º, el de excitación violenta, y 3.º, el de reacción que pasa con un sentimiento agradable que se puede prolongar largo tiempo. La reacción prolongada y no violenta es la que produce las mayores ventajas a la humanidad.

La cólera con su compañero el miedo han desempeñado importantísimo papel en la religión, dice Richardson; el anatema religioso está fundado en el resentimiento. La deidad irascible, como la de los hebreos, sugiere la idea de la razonada y justa indignación en la disciplina del alma.

Platón decía que la cólera es el fundamento de la organización del Estado, y el profesor Ribot cree que la ira es la base de la justicia, y Bergson, el gran filósofo, escribe: "Ninguna sociedad puede llegar a la civilización mientras sus miembros no tengan la organización nerviosa que soporta el sentimiento de cólera y hostilidad contra los criminales, y esta organización física es el fundamento de lo que llamamos nuestro código moral."

Según el doctor Richardson, un acceso de ira refuerza el cerebro que funciona con nuevas energías, y parece ser que los telegrafistas trabajan mucho mejor cuando están enfadados.

Miguel Angel produjo su mejor escultura estando en un terrible acceso de cólera. La humanidad es floja y necesita de resentimientos como estimulantes. No hay tónico como la cólera para las naturalezas fuertes.

Cadena de glándulas y órganos que dan fuerza al hombre en los momentos de cólera.

De los estudios llevados a cabo por el profesor Richardson, saca estas consecuencias:

La cólera tiene una influencia importante sobre la vida mental, que se desarrolla mejor después que ha pasado el acceso.

Un acceso de colera bien desahogada da al encolerizado una gran confianza en sí mismo.

TÉ LIPTON

EL MEJOR QUE LA TIERRA PRODUCE

La libra del
"TÉ LIPTON"
es la que contiene
más Té.

Contenido de los envases:

De 1 libra . . . 460 gramos neto
„ 1/2 „ . . . 230 „ „
„ 1/4 „ . . . 115 „ „

MOSS Y Cía
VICTORIA 1582 Bs AIRES

FIEBRE

Fragmento de la novela próxima a publicarse Santos Laicos

por Alfredo LLIRI

Al morir la tarde cayó Heredia en cama poseído por elevada fiebre; no dormía, mas perdida la noción del ser experimentaba la sensación de que su cuerpo era una enorme y pesada masa inerte... Luego, transformado en un ser ágil, por obra de subitáneas metamorfosis, en su delirio escribía crónicas y más crónicas hasta formar con ellas una montaña... Y por entre tanto papel asomaba de vez en vez un hombre... el hombre con barbas de pobreza que le gritaba irónico:

—¿Quién paga tus artículos, imbécil?¡

Pero no era el mismo hombre... y, sin embargo, era el mismo... Sólo que tenía la propia cara de Heredia... y a la vez parecía un perro... Y era un perro, un perro que hablaba y era su amigo, el maestro Bianchi, que descubierta la ofensa que Heredia le infiriese, quería morderle.—¡Yo no tengo la culpa! ¡Ella fué la culpable!—gritaba corriendo desalentado, no sólo por miedo al perro, sino por miedo también a encararse con el maestro a quien pasara finezas con una villanía... Y corría, corría... Por fin, jadeante, asfixiado, llegó a orillas de un río; de allí no podía pasar... Pero moría de sed. ¡Y el agua se le ofrecía tan clara y fresca! Ansiando beber y mitigar el dolor de su cuerpo cuya sangre hervía, intentó lanzarse al canal... Pero el agua cristalina y quieta era torrente de fuego líquido. Lleno de horror quiso huir de nuevo y se le paralizaron las piernas... Y el perro llegaba babeando furor, sangrientos los ojos, pronto el colmillo a saciar la rabia... Y él no podía valerse por más que en ello ponía toda su desesperación.

—

De pronto escribía otra vez sin descanso, y, por intervalos, lo mismo que se contemplara a sí mismo aquella noche, reflejada su cara espectral en la luna del armario, vió aparecer en el espacio la cabeza del fantasma agorero.—Yo soy el director de "Crónica"—le dijo;—y añadió con sonrisa triunfal:—Ya llegaste al extremo a que orgulloso asegurabas no llegar jamás. Ya eres un atorrante como yo. ¿Ves cómo no te matas? Heredia imploró:

—¡Dame agua; tengo sed! ¡Dame pan; tengo hambre! ¡Llévame a un paraje donde dormir; me rinde el sueño!

—Ni pan ni agua puedo ofrecerte; descanso te lo puedo proporcionar, tan cómodo que más no pueda ser: toma —y le ofreció un revólver.

—¡No; eso, no! Quiero a una mujer y me quiere; no me mato. Una carcajada ronca, confundida con otra de cristal sonaron en sus oídos; volvióse y contempló lleno de rabia y celos a

(Continúa en la siguiente página.)

PARA CURAR LA SARNA

Polvos Lancero

Fluido Lancero

Pasta Lancero

Unicos Agentes

PEDRO Y ANTONIO LANUSSE

BELGRANO 836

BUENOS AIRES

Fiebre

(Continuación de la página anterior)

su Carmen, abrazada con el hombre que le afrentara en el café. ¡Quiero morir!—gritó.—Y al implorar del vagabundo el arma que antes le ofreciera, le dió éste un pedazo de pan y le vió evaporarse en una carcajada...

Después caminaba por infinitas llanuras sumidas en noche eterna. No sabía cuándo emprendiera tan extraño viaje ni por qué; pero caminaba afanoso, atraído por una luz que titilaba en una lejanía cuya distancia no podía precisar. Y andaba... andaba por entre maleza, guarida de bichos repugnantes y monstruos quiméricos de aspecto feroz que recordaban la figura humana, los cuales ponían todo su empeño en hacerle imposible el camino, mordiéndole, atenazándole con sus tentáculos, haciéndole caer... Y andaba sin tino, aturdido por la diabólica alarida con que los monstruos celebraban su fracaso...

De pronto quedó extático: en toda la amplitud que sus ojos alcanzaban a dominar, se le ofrecía un panorama portentoso: a lo largo del horizonte se extendía una ciudad deslumbradora que reverberaba el fulgor azulado de un disco que en lo alto del cielo resplandecía con tal intensidad que apagaba las estrellas.

Redobló su anhelo... A poco le invadió inevitable bienestar... Percibieron sus sentidos fragancias de flor, ecos melodiosos en armonía sublime llena de amorosos acentos sin un solo gemido.—¡Ahora sí!—gritó transportado.—¡Ahora sí!—Aspiró con ansia y cayó desvanecido... Se llegó hasta él la figura de un hombre, toda blanca y toda bondad.—¡Es Dios!—exclamó;—pero al fijar la atención, reconoció al hombre peligroso.

—Aquí reina la paz entre los hombres—dijo la visión; y añadió con el brazo extendido señalando un punto.—Mira juntos a quienes el odio distanciaba; míralos confundidos, exentos de prejuicio y vanidad.—Heredia abrió los ojos, y al buscar el paraíso anhelado se llenó de espanto: una parva de restos humanos en apiñado hacinamiento elevaba su cúspide hasta el cielo. Y donde viera el disco de azulado resplandor, en la cima del pavoroso montón, reinando implacable, a la muerte, la guadaña en una mano y en la otra una esfera nimbada por fuegos fatuos.

Ilust. de Bouché.

Ciudades de obreros.—*Como ejemplos dignos de ser imitados para la reconstrucción de las poblaciones destruídas por la guerra, la "Revue de París" recuerda las "ciudades" industriales norteamericanas creadas, casi improvisadas, de punta a cabo en torno a una fábrica o a un centro industrial, y cita especialmente el caso de Pullman y las ciudades de Norwood y Oakley (a las puertas de Cincinnati), Gary (inmediata a Chicago) y Tuirfield (junto a Birmingham, en Alabama).*

Pullman fué edificada en 1883 para los obreros de sus talleres, por Jorge Pullman, el fabricante que se hizo multimillonario con la construcción de vagones de ferrocarril. Era una hermosa población, con 9.000 habitantes y 1.520 casas (con agua, gas y baño en todas ellas), alineadas a lo largo de espaciosas calles de árboles y cruzada en su mayor extensión por una gran vía central. Tenía iglesias, teatros, biblioteca, Bancos, una fonda y un buen parque con campos de deportes. Pero el fundador quiso tenerlo todo bajo su dirección; pretendió ser, en cierto modo, el único regidor del pueblo, y, aunque el régimen fuese paternal, los obreros estimaron que el caso era grave y el sistema peligroso para su libertad. Los tribunales obligaron a la Compañía Pullman a vender la ciudad, que fué anexionada a Chicago.

En cambio, Norwood y Oakley han prosperado, porque el capitalista que las fundó, el filántropo Schmidlapp, no tuvo otra idea que la de crear ciudades obreras en las que todos pudieran llegar a ser propietarios de sus casas pagando 200 ó 300 dólares de una vez y cuatro o cinco dólares a la semana, durante cierto tiempo, hasta cubrir el costo de la construcción.

Todas las casas tienen baño, gas y electricidad. En cada una de las dos ciudades hay un "club" para las mujeres que viven solas y en el cual se da instrucción a las niñas huérfanas o abandonadas.

Gary, ciudad de obreros en acero, tiene 15.000 habitantes, 3.000 casas, 25 kilómetros de vías, fábricas de gas y central eléctrica, magníficas alcantarillas y un depósito de agua potable que permite disponer de 90.000 metros cúbicos de agua al día. Los inquilinos se hacen propietarios de la casa que habitan cuando han pagado diez años de alquileres.

HIGIENE del TOCADOR

Para conservar una sólida dentadura y mantener sana la boca, afirmar las encías y fortificar el cabello, así como para las abluciones higiénicas de las señoras, para el aseo de los niños de pecho, etc., está recomendado el uso del

Coaltar Saponiné Le Beuf

el cual posee las propiedades antisépticas y detersivas INDISPENSABLES que deben reunir los productos destinados a usos semejantes; a estas cualidades debe el Coaltar su admisión en los hospitales de París.

EN LAS FARMACIAS

Desconfíese de las imitaciones que sus éxitos han dado origen

EL SEÑOR CONCEJAL

(TIPOS DE TIERRA ADENTRO)

por Miguel F. OSÉS

Todavía no ha logrado curarse del primer deslumbramiento de la meta alcanzada. Aquella espectabilidad lugareña que le da el asiento en el cuerpo deliberativo municipal, ha tenido hasta la virtud de hacerle cambiar la ropa, bastante gastadita por el uso, y abrir la repleta gaveta de propietario rural, a fuerza de distenderle los tejidos adiposos en una multiplicación de grasas provenientes de esa satisfacción. Y su beatífica sonrisa, estereotipada en los carnosos labios durante las sesiones, única exteriorización de vida en el silloncejo del señor concejal mientras transcurre la reunión, da la impresión de que aún no está muy seguro de la complacencia del caudillo que lo ha ubicado allí.

Cuando llegó a la aldea, el miraje era bastante modesto. Trabajar como máquina entre los dos soles, ahorrar unos pesos y tomar un dia el *piróscafo* de retorno a las agrestes montañas nativas. Pero, luego... hubo ocasión de prestarse a ciertas manipulaciones, de resulta de las cuales un ranchejo y sus hectáreas vecinas pasaron desde las manos de su legítimo e indiscutible poseedor a las ávidas del prohombre político que hacía lo que deseaba en el lugar, y nuestro héroe, en su primitiva sed de dinero, coligió que en cierto momento podía pedir *que la soga se tirara para todos*. Y no le faltó el correspondiente tironcillo, cuando él se hubo prestado a tirarla infinidad de veces para los demás. Los escrúpulos se ahogan con razonamientos muy simples en aquellos benditos tiempos en que la honradez era un peso de plomo dificultante en la marcha. Luego, de mero instrumento, ascendió a socio. Lució su habilidad en prestar dinero a los necesitados y en guiñar el ojo al escribano amigo cuando se hacía la escritura de hipoteca. El juez de paz—¡cuántas veces tiró la cuerda para el buen juez!—se encargaba del resto, y en pocos años olvidó el barco que esperaba en el puerto cercano para volverlo a las tierras natales, la familia dejada en el villorrio perdido entre las breñas montañesas y se hizo una sencilla filosofía: Ir allí es consumir lo que me ha costado tantos sudores. Sigamos sudando aquí, que esto produce una barbaridad. Y aunque no sudó él precisamente, siguió aprovechando lo que sudaban otros. Pasó el tiempo, se hizo una familia nueva y, cierto día en que su protector se descuidó, supo hacerle una zancadilla tan a tiempo que, en cierto modo, sirvió de vengador a todas las depredaciones y violencias que el caído había llevado a cabo en su vida. Se acomodó en política de tal modo, que siempre se le hallaba a él en la fracción gobernante, fuese del color que fuese. De ahí que jamás había recurrido en vano al juzgado de paz, que ya sabía él cómo había de tirar la cuerda para que el distributor de justicia no quedase descontento.

Cuando hablaba el adversario, no sabía el hombre donde esconderse.

Una vez los directores de la política local se tiraron los platos a la cabeza. Nuestro hombre cayó en cama con una pulmonía atroz; el médico prohibió las visitas en absoluto, y la prescripción se prolongó hasta después de las elecciones.

Cuando salió de nuevo a la calle, condenó acerbamente la desleal actitud del vencido. "Es verdad que hemos sido muy amigos, pero en cosas públicas no hay amistades. Renuncio a saludarlo desde hoy." Lo cual no le impidió, en la elección siguiente, volver al redil, tras una nueva enfermedad y un franco repudio de "ciertos procedimientos turbios que él desconocía hasta entonces y que repudiaba indignado".

Como un maquiavelismo instintivo, fluctuó durante un tiempo, arreglándoselas de modo que nunca le faltara su sitio en la mesa servida, así la sirviera hoy Dios y mañana el diablo. Hasta que la necesidad de fáciles instrumentos, por su obsecuencia e ignorancia, hizo que el caudillo le designase "representante del pueblo". Y desde entonces dormitaba tranquilamente en las sesiones del Concejo, atento sólo a la seña del "líder" para las votaciones. En cierta ocasión llegó al cuerpo deliberativo un representante de irreductible oposición.

Entonces se acabaron las tranquilas digestiones del señor concejal. Cuando hablaba el adversario, no sabía el hombre dónde esconderse, con la mirada fija en el "basconero" de la situación, dudando permanentemente si aquel verborrágico volcán no sería capaz de dar al traste con todas las mañas electorales del caudillejo y apoderarse de los resortes administrativos y, sobre todo, del juzgado de paz. ¡Ah, aquel juzgado! Era su pesadilla. En cuando cayese allí un hombre honrado no sabía él lo que podía suceder. Era cosa de no malquistarse con aquel diablo, que podía cualquier día cometer una barbaridad.

Entonces sintió sus pujos de independencia. Se hizo faltador y reacio. El médico diagnosticó una serie de dolencias de tal calibre que, de creerle, el señor concejal estaba a dos centímetros del cementerio. Como fuera aludido por el opositor en una de las agrias discusiones que a menudo se producían, se encargó de convencerlo de sus ideas concordantes con las sostenidas por su "cólega".

—Sabe usted. Ciertas cosas no pueden decirse. Pero yo lo acompaño. Métales duro, compañero. No se fije si a veces voto contra usted. Razones de táctica. Ya hemos de voltearlos a estos. Cuente con cien votos en la próxima elección. No diga nada.

Y espiaba el efecto de sus palabras en los ojos burlones de su "cólega", con grandes deseos de ahogarle entre sus brazos para impedir salir las cosas que él suponía encerradas allí.

El señor concejal se ha enfermado ahora seriamente, y piensa si no ha llegado el momento de tomar el "piróscafo" para ir a descansar en las agrestes montañas nativas de tantos afanes y vigilias. Soplan vientos de fronda y él sabe que le sientan mal esas cosas. Para algo ha *trabajado* toda su vida y tiene un mediano pasar.

El océano es ancho, y un juez de paz con honradez no puede trasponer tal cantidad de agua salada. Por esto renunció a su situación expectable el señor concejal y tiene tomados ya sus pasajes. ¡Está tan enfermo!

PUNTILLERIA B.me MITRE 873

LA REINA

TAPICERIA FLORIDA 577

GRANDIOSA LIQUIDACIÓN POR BALANCE

PUNTILLAS de hilo hechas a mano, el metro, desde $ **0.20**
APLICACIONES de filet y cluny verdadero, cada una „ **0.20**
PAÑUELOS bordados, novedad, la caja de ½ docena „ **2.30**
TULES lisos y de motas, lo mejor, ancho 140 ctms. . . „ **1.60**
GENEROS DE HILO para lencería, a MITAD DE PRECIO.
TELA ANTIGUA para colchas y cortinas, 160 ctms., $ 4.80; 225 centímetros. . . . . $ **6.10**
VALENCIANAS, la pieza de 9 metros, desde. . . . . „ **0.70**
FESTONES bordados, 8.000 dibujos, la pieza, desde. . „ **1.—**
PICOT para bordes de cortina, la pieza de 9 metros. „ **1.—**
ENCAJES LEGITIMOS de filet, cluny, Irlanda, Venecia, etc., 40 % de REBAJA.

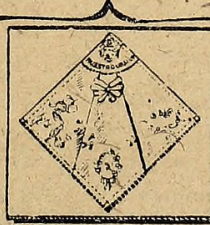
PARA MOSQUITEROS, el mejor tul, ancho 270 ctms., $ **2.60**

20.000 CARPETITAS de hilo con encajes hechos a mano, a $ 0.60, 0.90, 1.10 y. . . $ **1.50**

CORTINAS y CARPETAS a mitad de precio.

CRETONAS de 80 ctms. 450, 400, 350, 300 y 250, a $ 2.80, 2.50, 2.20, 2.—, 1.80 y . . . . . $ **1.50**
MADRAS para cortinas y cortinados, 130 ctms., a. . . . „ **3.90**
YUTES de fina calidad, para muebles. . . . . „ **5.50**
MOARE para colchas y labores, varios colores. . . . . „ **6.50**
DAMASCOS de seda, colores modernos, desde. . . . . „ **9.50**
GALERIAS de madera, para cortinados, desde. . . . . „ **6.50**
GALERIAS de bronce para cortinados, desde. . . . . $ **12.50**
COLCHAS de fina cretona, lavable, variedad de dibujos y colores, desde. . . . . $ **12.50**
ALMOHADONES de cretona con y sin volado, a $ 2.50 y „ **2.—**
2.500 PANTALLAS para liquidar, a $ 2.50, 2.—, 1.40 y „ **0.90**
GALONES, FLECOS, BORLAS, CORDONES, PONGES, GOBELINOS, PIES de LAMPARA y MUEBLECITOS a precios increibles.
800 CARPETAS de hilo con bonitos estampados, a. . „ **3.20**
MESA COSTURERO de cedro, muy elegante y práctico para regalo, a. . . . . $ **15.50**

NUESTRO = REGALO =



A TODO COMPRADOR DE MAS DE 10 PESOS.

Una caja conteniendo 3 hermosos pañuelos bordados

VENDEREMOS AL COSTO el más interesante surtido de artículos de rococó para REGALOS de fin de año.

Se Acabó El Dolor de Callos

"Gets-It" los reblandece de tal manera que se desprenden en un instante.

Los dolores que produce un callo cesan tan pronto como se aplican unas cuantas gotas de "Gets-It" sobre él. Y desaparecen para siempre

El callo se sostiene un día o dos, reblandeciéndose más y más, sin ninguna molestia. Luego, queda tan blando que no tiene Ud. más que levantarlo y desprenderlo casi sin sentirlo. Esa es la manera fácil y sencilla como "Gets-It" destruye al ingrato.

"Gets-It," el callicida infalible se vende en cualquier Droguería o Botica. Fabricado por E. Lawrence y Cía., Chicago, E. U. A.

UNICOS REPRESENTANTES:
MENDEL y Cía.
Guardia Vieja, 4439 Buenos Aires
En Asunción (Paraguay):
MENDEL y Cía. Alberdi 217

LIBRES DE TODOS LOS TRUSTS

CURIOSIDADES

DEL HOMBRE FUERTE AL HOMBRE "FRÁGIL".—No sabríamos qué ha causado más estupor en el mundo entero: si la entereza del lord alcalde de Cork, obstinándose en no tomar alimento alguno, o su resistencia física para obedecerle durante tanto tiempo. A mucha gente le parece inverosímil tamaña resistencia, que no ha de achacarse sólo a milagro de la voluntad.

El caso de este "hombre fuerte" no es el primero.

Hace años, también hizo gemir las Prensas otro hombre a quien la Ciencia dió el calificativo de *frágil:* un desgraciado que esperó mucho tiempo la muerte en un hospital londinense, privado, impedido de hacer siquiera un gesto sin correr el riesgo de despedazarse los miembros.

Terence Mac Sweeney, el famoso alcalde de Cork que se dejó morir de hambre.

Pocos años antes, el célebre profesor Virchow describió en la Asociación Médica de Berlín el terrible proceso de solidificación muscular que mataba lentamente a un cliente suyo. A éste, un rumano de treinta y seis años, que no podía mover las mandíbulas, hubo de destrozarle los dientes para nutrirlo con un tubo esofágico.

Otro *hombre frágil,* famoso, fué Rnamin, un senegalés que de 1900 a 1904 apareció en muchos círculos europeos como un fenómeno vivo. Su piel era tan dura, que ni un clavo grueso la atravesaba.

El americano Aaron Palmer hubo de yacer inmóvil muchos meses en un lecho del Fordham, en Nueva York, hasta que todo su cuerpo se volvió duro como el mármol, y el desventurado murió. Este individuo, antes de adquirir la horrible enfermedad, era alto, robusto, lleno de salud. A consecuencia de un constipado mal curado, fué atacado de una fiebre reumática, y sus extremidades comenzaron a endurecerse, y en pocas semanas se volvieron rígidas como barras de hierro, e insensibles al dolor. Pese a los heroicos esfuerzos médicos para curarle, murió después de quince meses de tan terrible enfermedad.

Por cierto que existe otra enfermedad cuyos síntomas son diametralmente opuestos a los de la osificación muscular. En el Hospital de Brooklyn murió un italiano, de veintiún años de edad, cuyos huesos se habían vuelto mórbidos como gelatina. No podía moverse, ni oir, ni hablar. Sólo conservó durante su larga enfermedad los sentidos de la vista y del oído...

Como se ve, hay todavía trances más terribles que el acto voluntario de dejarse morir de hambre.

* * *

LA PREVISIÓN DEL TIEMPO.—La previsión del tiempo ha sido siempre, sobre todo para los labradores y los campesinos, una preocupación constante y un inagotable tema de conversación. Los astrólogos antiguos y los meteorólogos modernos se han esforzado en vano para poder vaticinar a largo plazo la lluvia y el buen tiempo.

Lo que ni unos ni otros lograron nunca, parece que ahora lo ha conseguido el pintor francés M. Andrés des Gachons, el cual ha ideado un ingenioso sistema, basado no sólo en la forma de las nubes y en la variedad de sus combinaciones, sino en su color.

Según M. Des Gachons, el color de las nubes indica su densidad y la tensión higrométrica de la atmósfera, y ese color cambia conforme a la agrupación y el volumen de las gotitas de agua en suspensión que absorben o reflejan los rayos solares.

En sus observaciones, M. Des Gachons ha obtenido resultados positivos. Tres veces al día, por la mañana, al mediodía y al ponerse el sol, el pintor *retrata* al pastel o a la acuarela el aspecto general del cielo, y relacionándolo con la dirección del viento y las variaciones barométricas y termométricas predice, casi con exactitud, el tiempo del día siguiente y aun el del subsiguiente.

* * *

UNA INVITACIÓN ORIGINAL.—Aunque en Nueva York se ven cosas muy raras, hace poco la gente se detenía curiosa y comentaba el paso de un par de jinetes: un "cow-boy" y una "cow-girl" del lejano oeste. Cabalgaban en jacos píos. El vaquero con amplios pantalones de cuero, camisa roja y amplio sombrero, seguía a la linda vaquera, tan fermosa como la de la Finojosa, ataviada con pintoresco traje.

Una cow-girl a caballo, saludando a la multitud desde la azotea de un rascacielos neoyorquino.

Recorrieron buena parte de la gran ciudad y llegaron a un hotel afamado por su lujo: uno de los mejores del mundo, dieron sus nombres, ajustaron habitaciones, y la muchacha, decidida, atravesó el elegante vestíbulo montada en su caballo "pinto", se metió en el gran ascensor y se hizo subir con su cabalgadura a la elevadísima azotea desde donde saludó al pueblo de Nueva York y anunció, no para que la oyesen los que desde la calle admiraban a la decidida vaquera, sino los curiosos que a su alrededor se habían agrupado, que traía cartas de invitación del gobernador de Wyoming, dirigidas a las personalidades más prominentes de los Estados orientales para que asistiesen a las fiestas de Cheyenne, que anualmente celebran los cow-boys y cow-girls, en las que demuestran sus habilidades de équites, en carreras, concursos, saltos y fantasías hípicos. La pareja ha hecho el largo viaje a caballo, y bien vale la pena de que los invitados al festival acudan a presenciar las proezas de los vaqueros occidentales aunque no sea sino como premio a las fatigas de los decididos y pintorescos mensajeros.

Los Ensueños de Belleza se Convierten en Realidades

No desespere por esos Barros o Espinillas—Las Píldoras de Composición de Cal "Stuart" curarán los casos más rebeldes en una semana.

Todos sus ensueños de poseer una tez hermosa y limpia, se convertirán en realidades. No importa lo desfigurada o manchada que esté su

tez con barros, espinillas, eczema o paño, pues Ud. tiene derecho a poseer una buena apariencia. Existen miles de personas en la actualidad cuyo cutis terso y limpio es una prueba viviente de que las píldoras de composición de cal "Stuart" curan los barros de manera permanente. Hace apenas algunos meses su cutis estaba como el de Ud, o tal vez en peores condiciones, y sin embargo, al cabo de una semana cuando más, lograron la suprema satisfacción de ver que todos los barros habían desaparecido.

Ud. puede tener la misma felicidad—puede Ud. despertarse mañana y ver que su tez comienza a limpiarse—y día a día podrá notar la desaparición de los barros, pues desaparecen de esta manera rápida. Las píldoras de composición de cal "Stuart" curan los barros y erupciones semejantes, eliminando perfectamente de la sangre todas las impurezas. Con una sangre pura es sencillamente imposible que queden barros en la cara.

No retarde en tomar esta importante medida para su felicidad. Compre una caja de píldoras de composición de cal "Stuart" en la Farmacia o Droguería.

Unicos Representantes: **MENDEL & Cía.**
Guardia Vieja 4439, Buenos Aires.

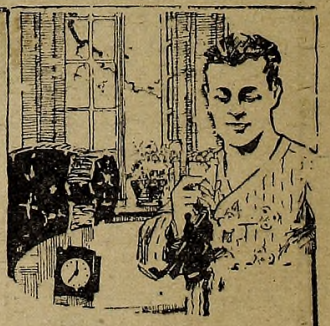
Lo Primero en la Mañana

tome un vaso espumante de Sal de Fruta de Eno para hacer la digestión normal. Corrige los dolores de cabeza, nerviosidad, mal sabor, indigestión, fatiga, biliosidad y estreñimiento Nada más agradable al paladar y de mejores resultados que la

Sal de Fruta de Eno

Un aperitivo muy agradable

Una cucharada en un vaso de agua produce una bebida sabrosa y espumosa que obra de un modo efectivo, natural y agradable sobre los intestinos y órganos digestivos. Puede tomarse sin peligro alguno por niños y adultos dondequiera y a cualquiera hora.



De venta en todas las droguerías

Preparada exclusivamente por **J. C. ENO, Ltd.,** Londres, S. E., Inglaterra

Agentes Vendedores Harold F. Ritchie & Co. Inc. Nueva York, Toronto, Sidney

EL BUEN HUMOR DE LOS DEMÁS

Anécdotas de varios.—*Decir y escuchar.*—Un diputado de los Estados de Borgoña se debatía penosamente en medio de un discurso que no acertaba a terminar y dedicaba al gran Condé.

Cuando aquello terminó, el orador preguntó al príncipe qué respuesta daba éste de la arenga que había escuchado.

Condé respondió:

—Decid a los que os enviaron que nosotros dos acabamos de pasar un mal rato; vos, diciendo el discurso y yo escuchándolo.

Señorío.—El mismo príncipe, por burlarse de un personaje vulgar que, por hacerse el distinguido, decía: "Mi señor padre, mi señora madre, etc.", dijo cierta vez:

—Mi señor escudero, tenga a bien advertir a mi señor cochero de que ponga mis señores caballos en mi señor coche.

Turena y Jorge.—Un día caluroso de verano en que Turena se había asomado a la ventana de su antecámara, con gorro y chaqueta, entró en la habitación un escudero que, tomándolo por un pinche de cocina, del que era amigo, se acercó a él en puntas de pies y, con todas sus fuerzas, le pegó una palmada en la espalda.

Turena se volvió al instante y el escudero advirtió, aterrado, su equivocación. Se echó de rodillas ante el mariscal y exclamó:

—Monseñor, perdonadme, creí que era Jorge.

—Y aunque hubiese sido Jorge—replicó Turena—¿qué necesidad había de pegar tan fuerte?

La muerte de Turena, en un campo de batalla, fué universalmente sentida.

Alguien preguntó al mariscal de la Ferté cuál sería la persona más afectada por la desaparición del gran general. Y de la Ferté, después de reflexionar algunos segundos, contestó:

—Su sucesor, a causa de lo que le costará estar a la altura de su situación.

Un historiador cortesano.—Cuando Luis XIV partió para dirigir el sitio de Mons, ordenó a sus dos historiógrafos oficiales que lo siguiesen.

Racine, que prefería la vida tranquila de la ciudad al ajetreo de los campamentos, no obedeció al monarca.

El rey, a su regreso, se lo reprochó con un poco de acritud.

—Majestad—contestó finamente el poeta,—no pude acompañaros por falta de vestidos adecuados. Yo no tenía sino trajes de ciudad y tuve que encargar los de campaña; pero vuestra Majestad conquista tan rápidamente las ciudades, que Mons fué tomada antes de que el sastre terminase mi ropa.

El señor.—¿Tú sabes lo que les pasa a los niños que fuman?

El chico.—Sí; que les molestan los viejos.

El elector de Sajonia.—Los grandes caracteres hablan altivamente porque son mucho más sensibles a la gloria que al interés. Juan Federico, elector de Sajonia, había caído en manos de Carlos V, pero respondió animosamente a la amenaza de que lo decapitarían:

—Vuestra Majestad Imperial puede mucho, pero no podrá nunca infundirme miedo.

En efecto, cuando se le comunicó poco después, que estaba condenado a muerte, dijo tranquilamente al duque de Brunswick, con el que jugaba al ajedrez:

—Acabemos este partido.

Economías.—El administrador del duque de Guisa le explicó cierto día la necesidad urgente de reducir sus gastos, y le sometió la lista de los criados sin los cuales el duque podía pasarse perfectamente.

El duque le examinó detenidamente y dijo, al cabo de unos segundos:

—Es verdad que yo no necesito para nada esa gente, pero ¿estáis seguro de que ella no me necesita?

Garantía original.—Juan de Castro, portugués famoso entre los conquistadores de las Indias orientales, tenía fama de ser extremadamente puntilloso en materia de honor.

Cierta vez que necesitaba dinero, se cortó una de las partes de su bigote, y sobre esa prenda hipotecaria pidió 11.000 pistolas a los habitantes de Goa, diciéndoles:

—Todo el oro del mundo no basta para pagar este adorno natural de mi bravura, os lo entrego como garantía del préstamo.

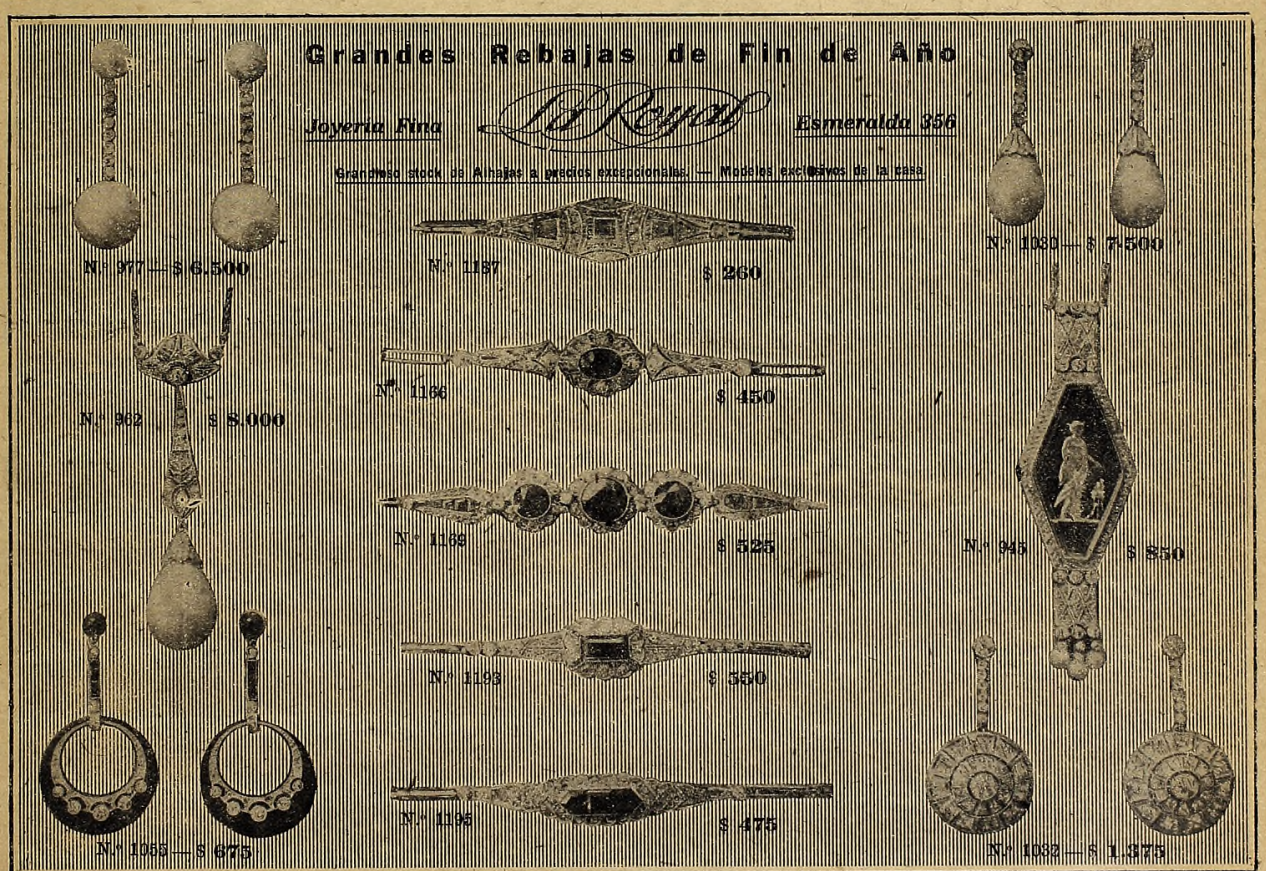
Lo más curioso todavía es que lo obtuvo, y lo extraordinario que lo pagó y que pudo rescatar su prenda.

No le aconsejamos a nadie que acuda al Banco Municipal de Préstamos con idéntica alhaja.

El error de la Revolución.—El incomparable Anatole France lo ha definido así:

"El error de la Revolución consistió en querer instituir la virtud sobre la tierra. Cuando se quiere convertir a los hombres en buenos, discretos, libres, moderados y generosos, se llega fatalmente a querer matarlos a todos."

Ilust. de *London Mail.*



Cuando en señoras de cierta edad advertimos la maravilla de un cutis fresco y delicado, y con suavidades de seda, no puede menos de sentirse una grata admiración por el bello contraste que ofrece una tez juvenil, luciendo bajo el gris de una cabellera surcada por hilos de plata. Entonces brota espontáneo el elogio; pero, en rigor de justicia, la alabanza debiera corresponder, más que al encanto facial, al factor que tuvo la virtud de obrar el milagro, deteniendo los efectos de una ley natural.

En tal sentido, una inmensa parte de la loa tributada vendría hacia el POLVO GRASEOSO LEICHNER, único en su clase e insuperable en su calidad, porque hace más de treinta años que viene prodigando al rostro femenino inapreciables beneficios de estética, que se traducen en triunfos de belleza física.

* * *

NOTA. — Todas las señoras consumidoras del POLVO GRASEOSO LEICHNER pueden recibir gratuitamente "EL ECO DE LA MODA", revista de arte, elegancia y distinción en el vestir, si la solicitan al Señor Gerente de la Agencia de Publicidad Cenit, calle Guardia Vieja, 4439, Buenos Aires, acompañando al pedido la mitad de la estampilla fiscal, donde aparece el nombre POLVO GRASEOSO LEICHNER que lleva adherida cada caja de este artículo.

OBESIDAD, EMBARAZO, VIENTRE CAÍDO, DILATACIÓN DEL ESTÓMAGO

Antes de adquirir una Faja cerciórese que es la indicada para su caso, si no se expone a gastar su dinero inútilmente. Si Vd. adopta nuestros modelos de Fajas y Corsés "LEONARD", tendrá la seguridad de llevar un artículo de eficacia y duración, pues empleamos siempre los mejores materiales y su confección está a cargo de expertos especialistas.

Consulte nuestros folletos "LEONARD" que remitimos gratis: "Leonard", 577 Esmeralda 577 - Bs. As.

Los Angelitos

Fcs HARGUINDEGUY & HIJOS

Casa fundada en 1828
Casa Central:
ESMERALDA Esq. SARMIENTO
Anexo: CHACABUCO esq. ALSINA
Los dos teléfonos.—BUENOS AIRES

Como obsequio de fin de año

a nuestros favorecedores ofrecemos este elegante botín en becerro de color oscuro, de gran moda, caña de paño fantasía, liso o dibujado, al reducido precio de

$ 26.90

Botín y zapato en becerro de color oscuro, todo dibujado, al mismo precio.

Permanente surtido en **MEDIAS FINAS** para señoras y niñas.

A LOS COLECCIONISTAS DE

"EL HOGAR" y "MUNDO ARGENTINO"

Debido al gran aumento en los precios de los artículos de imprenta y encuadernación, avisamos a los señores coleccionistas, que desde el 1.° de Agosto, regirá la siguiente tarifa para las encuadernaciones.

"EL HOGAR"

Por cada trimestre (un tomo) . . . . . $ 5.—

"MUNDO ARGENTINO"

Por cada semestre (un tomo . . . . . $ 5.50

Debiendo el interesado entregarnos los ejemplares correspondientes.

Tapas sueltas, para encuadernar colecciones, $ 2.50 el juego.

EMPRESA HAYNES
Maipú, 393. — Buenos Aires

Crónicas cinematográficas

De la escena muda

por ZADIG

La reciente temporada.—Con la terminación de la temporada de otoño, puede darse por concluído el año cinematográfico actual.

Las empresas seguirán variando en apariencia el cartel, pero dando en realidad repeticiones o estrenos de escaso valor.

¿Qué balance artístico arroja la actual temporada?

Uno bastante enjuto, por cierto.

En la temporada que termina, el nivel medio de la producción cinematográfica dista mucho de superar al de los años precedentes.

De todas las empresas, la tentacular Arteraft-Paramount, con sus interminables ramificaciones, ha continuado dominando el mercado mundial. Sus películas, correctamente presentadas, las más de las veces e intertadas por una buena parte de los artistas predilectos del público, han sido las de mayor aceptación.

Aun de los actores que ya la han abandonado, la Paramount-Arteraft ha seguido exhibiendo

William S. Hart, de quien la reciente labor no ha hecho más que azuzar su vigorosa monotonía.

Dorothy Dalton, que continúa subsistiendo artísticamente con el capital de "Rosa de fuego".

Theda Bara afortunadamente descartada de la pantalla después de su última temporada.

producciones excelentes para desacreditar a los que habían desertado de sus filas.

En realidad, las películas de dicha empresa no manifiestan progreso sensible alguno, con respecto a las temporadas anteriores, aunque posean la eficacia técnica y la correcta presentación escénica, sin las cuales el público no acepta hoy cine-drama de ninguna especie.

Sin embargo, es difícil no reprochar a esa colosal empresa el estancamiento en que vive (y, por supuesto, que no aludimos a sus dividendos que para nada nos interesan). La Paramount-Arteraft no ha aportado, durante el año en curso, ninguna modificación a la técnica cinematográfica que signifique un verdadero progreso. El decorado es el mismo; la distribución luminosa, la de siempre; y los argumentos—¡ay!—los ya insoportables de miles de producciones precedentes.

Hasta sus más grandes directores—Griffith, Cecil B. de Mille, Thos H. Ince, Loane Tucker,—no han renovado perceptiblemente el arte que cultivan. Fuera de "Pimpollos rotos" y "El hombre milagroso", lo exhibido de ellos, en la reciente temporada, no merece mención especial. Sin olvidar que en las dos películas citadas, como en la vigorosa "Detrás de la puerta", una gran parte del éxito obtenido correspondía a los principales intérpretes.

De entre ellos, si algunos como Lillian Gish y Bosworth acentuaban su personalidad; otros, en cambio, la revelaban tan distinta o vigorizada, que su actuación en esas películas —como la de Barthelmess, en "Pimpollos rotos" o la de Betty Compson y Meighan, en "El hombre milagroso"— asumía caracteres de consagración.

Betty Compson, muy especialmente, se ha impuesto en "El hombre milagroso" como una de las más grandes actrices de la pantalla. Era casi principianta, después de actuar poco menos que anónimamente, se ha conquistado un puesto en la cinematografía que puede parangonarse el de Dorothy Dalton después de "Rosa de fuego".

Esta, en cambio, a partir de aquella afortunada película no ha producido nada que supere ni siquiera iguale a ese punto de referencia. En el presente año, sus interpretaciones han sido empeñosas, bien presentadas escénicamente, pero de una afabulación desatinada y de una lentitud a veces desesperante.

Mary Pickford, la más popular de las actuales estrellas, no ha estrenado entre nosotros nada que exceda la mediocridad de lo apenas aceptable. Quien no conozca de esta actriz sino lo dado a conocer en el año en curso, no puede menos de formarse sobre ella un idea errónea.

En la mediana protagonista de "La señorita con mandil" y en la chocante heroína de "La flor de la tempestad", no se podía reconocer a la creadora admirable de "Stella Maris" ni de "Los modernos galeotes".

Del personal femenino, lo más valioso dado a conocer últimamente nos parece constituirlo Richard

(Continúa en la siguiente página.)

Crónicas cinematográficas

(Continuación de la página anterior)

Barthelmess y Thomás Meighan. El primero, hizo del chino de "Pimpollos rotos" una creación inolvidable; y el segundo, del aventuero de "El hombre milagroso" un estudio intenso y definitivo.

De entre los viejos "asea" de la pantalla, el más desmonetizado es William S. Hart, quien nos prepara insuperablemente a su anunciado retiro con la constante monotonía de sus producciones. Este es de tal índole, que supone un verdadero esfuezo mental el identificar las numerosas películas que de él se estrenan cada año, sin que haya en ellas nada, absolutamente nada, que con el mismo intérprete ya no hayamos visto.

Douglas Fairbanks y Wallace Reid, en otro plano y en géneros muy distintos, denotan una menor monotonía en sus actuaciones.

Charles Ray, el insuperado actor de caracteres juveniles, nada ha hecho este año que supere ni iguale a sus grandes éxitos del pasado: "El cobarde", "El peón de la estancia", "El niño mimado", etc. Es uno de los actores de quienes continúa esperándose mucho, pero de los cuales no es posible anotar ningún progreso definido.

Richard Barthelmess, notable actor que se ha impuesto por sus últimas películas.

Y si no hacemos un balance especial referente a las demás compañías, es por considerar que, dado el estado actual del arte mudo, una cualquiera de las principales empresas que lo cultivan representa compendiosamente los defectos y cualidades de todas.

Lo seguro es que, por la falta de estrenos de positivo valor artístico, esta crónica hasta hay periódica, sólo aparecerá, en adelante, cuando las circunstancias locales lo permitan.

Y ojalá esas circunstancias sean de tal índole que, reaparezca o no nuestra crónica, ese incipiente arte mudo cobre mejor significación y mayores vuelos con los estrenos sucesivos.

Betty Compson, el "hallazgo" más valioso, hecho últimamente por la pantalla.

John Barrymore, ya divorciado de Katherine Harris, se acaba de casar con Blanca Oebricks, divorciada de Leonard Thomas y considerada como la mujer más bella de Norte América.

En un concurso abierto por la popular revista brasileña "Para todos", para designar a la estrella y al astro preferidos por el público de esa república, fueron electos Dorothy Dalton y William S. Hart.

Supresión del bozo en la mujer

Para las damas que ven su belleza desfigurada por este molesto crecimiento de vello, constituirá una gran noticia saber cómo se extirpa de un modo permanente ese vello. Para este propósito debe usarse el porlac puro pulverizado, de cuya substancia casi todos los boticarios pueden venderle a usted una onza. El tratamiento se recomienda no sólo para la desaparición instantánea del vello que os desfigure, sino para matar por completo las raíces, sin que por esto sufra la belleza de vuestra piel.

MARAVILLOSO DESCUBRIMIENTO

NO MÁS CANAS CON

HENNE LEILA

EN TODOS LOS MATICES

En polvo $ 6.– En líquido $ 8.–

Esmeralda 565, U. T. 4688. Av. Bs. As.

MAISON FRANÇOIS JULIEN

FUNDICIÓN ARTÍSTICA

C. PERALES e HIJO

Belgrano 2099 y Rincón 396, Bs. As.

U. T. 1328, Lib.

C. T. 1729, Cent.

Fábrica especial de aplicaciones de bronce para muebles artísticos. Se hace toda clase de trabajos en bronce y niquelado.

Pidan catálogos y presupuestos.

Usándolo una vez

SUNLIGHT JABÓN

Es usado siempre

5004

Para eliminar arrugas, úsese Parsidium

En lo sucesivo, no tendrá usted que preocuparse por las arrugas del rostro. Su eliminación es ahora un hecho, con ayuda del parsidium, que usado en la forma indicada, dará a su rostro la consistencia necesaria para volver sus mejillas flojas a su firme estado normal, dejándolas tersas y sonrosadas.

LOS LUTOS

445, CARLOS PELLEGRINI, 445

entre Corrientes y Lavalle

U. T. 1873, Libertad

Buenos Aires

NUESTRAS CREACIONES

Fieles a los dictados de la moda, ofrecemos a nuestras gentiles favorecedoras la última serie de novedades en lutos para señoras y señoritas.

N.º 122—TOCA de Georgette, rosas de granadina. . . . $ 20.50
N.º 121—TOCA de Georgette, plissé de granadina seda. $ 22.—
N.º 124—TOCA de Georgette, pura seda diagonal, flores granadina. . . . . $ 22.—
N.º 123—SOMBRERO de granadina, seda, bordado cordoné $ 21.50
N.º 125—TOCA de Georgette, velo del mismo. . . . . $ 35.—

En todo crespón, igual precio.

Solicite nuestro CATALOGO N.º 24, que enviamos gratis al interior.

A nuestras favorecedoras de la capital acordamos CREDITOS.

12 latas de estas son 12 latas efectivas de aceite

12 latas de estas son 11 latas efectivas de aceite

porque los envases del aceite

"Marqués BOCCANEGRA"

tienen mayor contenido que los de otras marcas similares

BERNASCONI y Cía. Ltda.

BUENOS AIRES

DE NUESTRA COSECHA Y LA AJENA

LAS TERMITAS EN FRANCIA

Las termitas han invadido algunos lugares de Francia, aunque pocos, como Rochefort y La Rochela, y tal vez Burdeos. M. Edmond Perrier, del Instituto de Francia, les dedica algunos párrafos en su siempre interesante crónica científica de "Les Annales":

Son unos insectos de color blanco, un poco mayores que nuestras hormigas grandes. Nunca se exhiben; para poder verlas, es menester buscarlas; viven como las hormigas, en ejércitos numerosos. En los países cálidos, las grandes especies se construyen, como ellas, habitaciones parcialmente subterráneas, a veces bastante sólidas como para soportar el peso de un buey. Entre nosotros, taladran galerías sin fin en los pisos, en los muebles, en las pilas de libros o de registros o de archivos administrativos poco consultados, teniendo el mayor cuidado de no atacar el exterior, de manera que nadie puede tener sospecha del trabajo que están haciendo. Los registros de la prefectura de La Rochela, que habían permanecido largo tiempo sin ser movidos, parecían perfectamente intactos. Un día quisieron abrirlos, la enorme pila que formaban era una inmensa criba. Sólo estaban intactos los lomos y la tapa del registro de la cima. Los insectos habían minado el piso, las patas del mueble, las tablas del mismo, y habían proseguido silenciosamente su camino a través de toda la pila. También minan las vigas de las casas, ocasionando el derrumbamiento de estas últimas. Parece que en La Rochela sólo hay termitas en la prefectura, pero allí hay tantas, que he visto una rama de geranio en la que una larga fila de termitas ocupaban el lugar de la médula. En las Landas se introducen también en el tronco de los pinabetes, minándolos insanablemente.

Los comejenes, que por generalizado galicismo llamamos termitas. El macho (1) y la hembra (2).

Pero también nos dice M. Edmond Perrier que ya se ha encontrado la manera de combatir con éxito la plaga, por medio de gases asfixiantes.

¿ES MAL SISTEMA EL LOCK-OUT?

Así parece: CHICAGO, diciembre 22 (United). — Willia Butterworth, presidente de la asociación de fabricantes de Illinois y vicepresidente de la Cámara de Comercio de los Estados Unidos, ha hecho un llamamiento para la celebración de una convención de los más grandes patrones de los Estados Unidos a fin de organizar un movimiento contra el sistema del "lock out", o sea el cierre de las fábricas y comercios como contestación a las exigencias de los trabajadores.

LOS MEJORES AUTORES FRANCESES DEL SIGLO XX

Alrededor de 3.500 personas han sufragado en una recuesta de "Les Annales" sobre las diez mejores novelas y obras de teatro de autores vivientes en 1913, y sobre los diez mejores poetas. He aquí el resultado:

Novela.—

"Un divorcio", de Paul Bourget (1.265 votos); "Las desencantadas", de Pierre Loti (1.240); "Las cruces de madera", de Roland Dorgelès (1.192); "Los ángeles guardianes", de Marcel Prévost (1.180); "Colette Bandoche", de Maurice Barrès (1.130); "Los dioses tienen sed", de Anatole France (1.122); "La Neige sur les pas", de Henry Bordeaux (985); "La Atlántida", de Pierre Benoit (860); "La casa del pecado", de Marcelle Tinayre (835); "El fuego", de Henri Barbusse (795).

"Florise Bonheur", de Adolfo Brisson, y "Pour vivre heureux", de Ivonne Sarcey, obtuvieron, respectivamente, 1.060 y 1.019 votos. Los autores, estando particularmente vinculados a los lectores de "Les Annales", consideraron propio eliminarse.

Condesa de Noailles (1.893 votos). Henri de Régnier (1.871), François Fabié (1.815), Edmond Harancourt (1.619), André Rivoire (1.311), Hélène Picard (1.021), Fernand Gregh (996), Paul Géraldy (944), Jean Aicard (891), François Porché (812).

Mas numerosos votos obtuvieron Albert Samain (2.292) y Jean Moréas (1.996), pero habiendo fallecido antes de 1913, fueron eliminados.

Teatro.—

"Cyrano", de Edmond Rostand (3.475); "Blanchette", de Brieux (2.212), "L'autre danger", de Maurice Donnay (2.060), "Le duel", de Henri Lavedan (1.882); "La marche nuptiale", de Henri Bataille (1.793); "Les affaires sont les affaires", de Octave Mirbeau (1.640); "La Loi de l'Homme", de Paul Hervieu (1.621); "L'Aiglon", de Edmond Rostand (1.502), "Boubouroche", de Georges Courteline (1.315), "La belle aventure", de Robert de Flers y G. A. de Caillavet (1.011).

(Continúa en la siguiente página.)

EUZYMINA
MENARINI

Este es el mejor tónico digestivo para librar a sus niños de cualquier enfermedad.

Sus bebés crecerán robustos y sanos si al darle el pecho o el biberón les suministra unas gotas de EUZYMINA MENARINI.

Se vende en todas las Farmacias.

FREY & Cía.

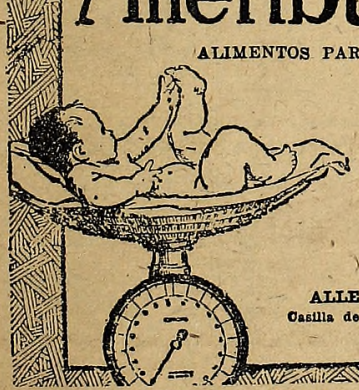
Buenos Aires.

FERNET-BRANCA

NO TIENE SIMILARES

'Allenburys'

ALIMENTOS PARA CRIATURAS



Solicitados en todo el mundo y recomendados por la ciencia médica.

Folleto sobre el cuidado y alimentación de las criaturas, GRATIS.

ALLEN & HANBURYS Ltd.
Casilla de Correo 1524.—Buenos Aires

LA OBESIDAD

Se cura con el Té del doctor Densmore, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer.

Vea lo que dice el distinguido médico Dr V. Ceballos López, de la Provincia de Entre Ríos, Paso de la Arena.

Julio 1.º de 1920.

Señores M. Figallo y Cía.

Muy señores míos Oportunamente recibí el paquete de Té Densmore contra la obesidad. Debo ser franco con Vds., lo he usado en mí mismo y me ha sentado lo más bien, pues he disminuído 5 kilos de peso en un mes y lo que es más, sentí un ánimo y agilidad en mi cuerpo que sólo cuando era delgado lo tuve. Tan bueno ha sido el efecto que pienso continuarlo hasta bajar 20 kilos.

Saludo atentamente.

Firmado: Dr. V. Ceballos López.

Por instrucciones y precios, dirigirse a los introductores en Buenos Aires: M. FIGALLO y Cía., calle MAIPU, 212.

Por qué las actrices nunca envejecen

De todo lo concerniente a la profesión teatral, nada hay más enigmático para el público que la perfecta juventud de sus mujeres. Con cuánta frecuencia oímos decir: "¡Cómo, si la vi hace cuarenta años en el papel de Julieta, y no representa ahora un año más de edad!" Naturalmente, hay que tener en cuenta la manera de caracterizarse; pero cuando se nos ve de cerca, fuera del escenario, necesita la gente otra explicación. ¡Qué extraño es que la generalidad de las mujeres no hayan aprendido el secreto de conservar la cara joven! ¡Y qué sencillo es comprar un poco de cera pura mercolizada en la farmacia, aplicársela al cutis como cold cream, quitándola con agua caliente por la mañana! La cera absorbe la cutícula vieja en forma gradual e imperceptible, dejando el cutis nuevo y fresco, libre de fealdades. Esta es la razón por la cual las actrices no tienen la cara desfigurada con manchas, barrillos, etc. ¿Por qué nuestras hermanas del otro lado de las candilejas no aprenden y aprovechan esta lección?

LUX

Jabon en escamas para lavar

PUNTILLAS SEDAS LANAS

¡Deje Vd. de sufrir! Alivie los dolores de su ESTOMAGO, tomando diariamente

STOMALIX

del Dr. SAIZ de CARLOS

Es el tónico que regularizará el desenvolvimiento normal de su estómago e intestinos, sin perturbaciones de ningún género para el resto del sistema.

STOMALIX ha merecido los más elogiosos conceptos de las eminencias médicas de todo el mundo, que lo recetan seguros del éxito.

Pídalo en todas las Farmacias y Droguerías, y solicite folletos gratis a los

Unicos Concesionarios:

Eduardo de Bary y Cía.

Esmeralda 916 Bs. Aires

De actualidad para las damas

EXTRACTO DE COCO

Siempre en acecho, con la sutileza que caracteriza al bello sexo, ávido siempre de novedades y acomodándose a las modernas exigencias, sorprenden a los canosos sabios de luengas barbas adelantándose a ellos en sus investigaciones científicas.

Lo que ayer no era más que un ensayo de laboratorio hoy se generaliza y se hace indispensable, como ocurre con el "Extracto de Coco".

Las levaduras, el fermento láctico, los sueros, desconocidos hace poco, son hoy el arma poderosa de los médicos contra las enfermedades, y más aún: Metchnikoff comprueba que el fermento láctico, ingerido puro, prolonga la vida.

Otro fermento contenido en el "Extracto de Coco" regenera la epidermis de un modo maravilloso produciendo oxígeno dentro de los poros, dándole al cutis la vitalidad y frescura del de un adolescente mejorando el aspecto de las damas.

El "Extracto de Coco" se consigue en las farmacias y, distinguidas artistas como las señoritas Bozán, Sánchez, Valyer señoras Vittone, Pomar, Ferrer y casi todas las estrellas del cine lo emplean en vez de crema de tocador.

Tome!!

Regalamos un manual para aprender a escribir a máquina y folleto explicativo de los cursos de **Contador, Caligrafía, Tenedor de Libros, Contabilidad, Teneduría, Mecánico, Electricista, Chauffeur, Dibujo, Taquigrafía, Ortografía, Aritmética**, que enseñamos por correspondencia, pagaderos en mensualidades. Regalamos los libros, papeles, sobres

ESCUELAS SUDAMERICANAS
Lavalle, 1059

De nuestra cosecha y la ajena

(Continuación de la página anterior)

EPITAFIOS PARA VIVIENTES Una mujer que había oído hablar con elogio de los versos de Scarron y de algunos *epitafios* que había compuesto, fué a suplicarle que le hiciese el suyo. Scarron le hizo presente que no se componían epitafios para los vivos; pero ella insistió, hasta que por fin obligó al poeta a que le dijese:

—Pues bien, vaya usted a tenderse detrás de aquella puerta de mi gabinete.

Obedeció la mujer.

—¿Está tendida ya?

—Sí, señor.

—Pues, entonces, oiga usted el epitafio:

¡Allí yace, detrás de la puerta, una señora que no está muerta!

CHISTES Un escribano, no queriendo acostarse sin rezar a muchos santos; pero teniendo pereza para hacerlo como debía, echaba un Padrenuestro, un Avemaría y Gloria Patri al primero, y para los otros decía:

—Idem, ídem.
—Idem, ídem.
—Idem, ídem.

Recibióse en Perpiñán (Francia) la orden de ejecutar a un criminal. Cabalmente el día señalado era de regocijos públicos en la ciudad, y no se podía disponer, sin graves inconvenientes, de la plaza mayor, que era también la destinada para tan fúnebres actos. Se celebró cabildo, y la mayoría de los concejales opinaron que la ejecución se verificase extramuros; pero uno de la minoría, empeñado en que la sentencia se cumpliera al pie de la letra, se levantó y dijo:

—¡Cuidado, señores, cuidado; porque si el reo no sufre la pena en la plaza pública, la ejecución será nula y como si nada se hubiese hecho!

Un cazador que volvía a su casa sin haber cazado más que un reumatismo, compró, para no volver sin nada, un conejo vivo que un hombre llevaba. El conejo estaba atado por el cuello a una cuerda, y nuestro cazador, para *cazarlo* y acreditarse de buen tirador ante su mujer y los vecinos, ató la cuerda a una rama de un árbol y se dispuso a pegarle un tiro al pobre animal. Y, en efecto, le tiró uno a quemarropa; pero como si esto hubiera sido una señal, en el mismo momento el conejo salió a escape. El tirador le había acertado a la cuerda.

LAS DONACIONES DE ROCKEFELLER Aunque no se conoce exactamente el total de donativos de Mr. John Rockefeller, su hijo ha declarado que en enero de 1915 se calculaban las donaciones de su padre en $ 250.000.000. Los grandes desembolsos que ha hecho desde entonces han aumentado esta suma a pesos 450.000.000, en la siguiente forma:

Regalos anteriores a 1915.	$ 250.000.000
Fundación Rockefeller	„ 82.000.000
Junta Gral. de Educación.	„ 70.000.000
Instituto Rockefeller. .	„ 10.000.000
Laura Spelman Rockefeller Memorial. . .	„ 63.000.000
Total. . .	$ 475.000.000

La Fundación Laura Spelman Rockefeller, que acaba de crearse, es un homenaje de Mr. Rockefeller a la memoria de su esposa, de la cual dijo alguna vez: "A no ser por su sagacidad para los negocios, yo sería aún un hombre pobre. Muchas veces su consejo estuvo en oposición con mis ideas, pero su criterio resultó invariablemente ser el más acertado. Lo bueno que yo pueda haber hecho, los éxitos que he tenido, se los debo a ella".

Mr. Rockefeller contrajo matrimonio con Laura C. Spelman, de Cleveland, en 1864. Habían sido compañeros de colegio, pero posteriormente miss Spelman, que era maestra de escuela, fué enviada por sus parientes a Masachussetts, con el objeto de apartarla de un hombre que, como Mr. Rockefeller, tenía la tara social de carecer de "título".

La cifra de $ 475.000.000 en donaciones, coloca a Mr. John D. Rockefeller a la cabeza de los filántropos del mundo de todos los tiempos, siguiendo Mr. Andrew Carnegie, cuyas obras filantrópicas sumaron pesos 350.000.000.

¿QUÉ PASA EN NUEVA YORK? O no es exacto que el régimen seco tenga la virtud de combatir la criminalidad, o lo que pasa en Nueva York es muy extraño. Pues decía un telegrama del 22:

"Debido a que ha aumentado considerablemente la criminalidad en esta ciudad, se han tomado enérgicas medidas para combatirla. Anoche se dispuso que recorrieran la ciudad veinte automóviles, a cargo, cada uno, de un experto tirador y cuatro agentes de policía. Estos recibieron orden de hacer fuego sobre todos los que huyeran sin respetar la orden de detenerse."

Según otro telegrama, esto es general en los Estados Unidos:

"Una ola de crímenes azota desde hace algún tiempo las principales ciudades de los Estados Unidos."

Otro telegrama decía aún:

"En la sesión celebrada hoy por el concejo municipal de esta ciudad (Nueva York), se propuso el relevo del jefe de policía, en vista del incremento que está tomando la criminalidad.

Dicho funcionario anunció que a partir de esta noche empezarán a recorrer la ciudad doce mil agentes de policía elegidos entre los mejores tiradores y armados con fusiles."

DOMINGO ORTELLI y Cía.

CORRIENTES, 773 — BUENOS AIRES

Tres objetos que no deben faltar en ningún hogar

CALENTADOR eléctrico, muy práctico, bronce niquelado, con cordón y ficha. . . . . $ **8.50**

PILARCITO de bronce cincelado, con pantalla de seda, varios modelos, completo, a. . $ **11.50**

VENTILADOR, corriente continua o alternada.

220 Volts 6" $ **39.—**
9" „ **48.—**

Va con cordón eléctrico de más de 2 metros de largo y con conectador.

HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Despues de las comidas 2 ó 3

PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestion

VICHY — ETAT

Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas. Cada pastilla lleva de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ÉTAT

VENTA TODAS DROGUERIAS • FARMACIAS

LOS LIBROS

José Pacífico Otero.

Nuestro nacionalismo. Ensayo de sus valores históricos y sociales, por José Pacífico Otero. (Un volumen de 181 páginas).

El señor Otero examina en este libro los orígenes históricos y sociales de la nacionalidad argentina y los encuentra henchidos por un soplo de universalidad y de democracia muy poco común. Sin embargo, ello no obsta a que el señor Otero se sume a la falange de los que creen que nuestras fronteras deben cerrarse a ciertas corrientes ideológicas con las cuales él no comulga. Y esto, que digamos, ya no es ni generoso ni democrático.

A pesar de ello, el señor Otero no quisiera ser confundido con los elementos rabiosamente reaccionarios. Parece, al contrario, perseguir con su libro un fin político: la formación, o mejor dicho, hacer ver la necesidad de la formación de un partido político de fines sociales. Oigamos al mismo señor Otero: "Si exceptuamos al partido socialista, exótico a nuestros intereses por lo que hay en él de antiargentino y de antinacionalista, ninguno de nuestros partidos políticos ha podido ser partido social en el sentido estricto de la palabra. Ya es tiempo, pues, que en el campo patriótico haga su aparición la gran corriente de opinión argentina cuyo fin instintivo es buscar para su desarrollo otros cauces en armonía con los imperativos de la civilización. Nuestro nacionalismo corre el riesgo de quedar menguado si sólo confina en lo histórico y en lo político. Es necesario —porque es la ley quien lo exige—que el *partido a formarse sea popular por su origen y socialista por sus reformas*" (págs. 96 y 97).

Sería de lamentar que el señor Otero intentara fundar lo que ya está fundado. Porque, el partido con el cual sueña, existe desde más de veinte años. Sólo un conocimiento superficial del Partido Socialista puede llevar al señor Otero a desechar por "exótico a nuestros intereses", "antiargentino y antinacionalista" al Partido Socialista, el cual ha dado en los últimos años múltiples pruebas de que es capaz de sentir a la patria con tanta intensidad como el señor Otero o cualquier miembro conspicuo de la Liga Patriótica. —.

El Partido Socialista es un partido profundamente nacionalista. El año pasado adhirió en el Concejo Deliberante a una manifestación patriótica de homenaje al 25 de Mayo, patrocinada por la Liga Patriótica. En la Cámara de Diputados el señor Bravo declaró que llevaba en su interior una banda de música que toca en los días patrios, silenciosamente, la canción nacional. En ambas cámaras el grupo socialista votó la ruptura de relaciones con Alemania cuando creyó que la dignidad nacional había sido lesionada por la acción de los submarinos tudescos. Antes de estallar la guerra, en septiembre de 1913, el señor Repetto pidió la construcción de nuevos y más higiénicos cuarteles y presentó un proyecto por el cual la jornada de ocho horas no regiría en caso de guerra —lo cual por anticipado significa que el Partido Socialista sella la unión sagrada en el caso hipotético de una guerra.

¿Algo más? El señor Otero es antimaximalista. Pues bien: nunca lo será más que el señor De Tomaso, quien ha definido al régimen de los soviets como "un zarismo al revés". No sólo esto. Ultimamente ha hecho mucho ruido en el mundo el señor Kaynes, escritor de filiación burguesa—como dicen los socialistas—quien en un libro, repleto de datos estadísticos, sobre las consecuencias económicas de la guerra y del tratado de paz que le ha seguido y en cuya elaboración intervino en un comienzo en su calidad de delegado inglés, sostiene enérgicamente la necesidad de abolir las deudas de guerra de todos los beligerantes. Una medida semejante, aunque aplicada por vía revolucionaria, han tomado los rusos, aboliendo las deudas contraídas por el zarismo. Y el señor De Tomaso —menos avanzado que Kaynes y coincidiendo con el ex socialista, el primer ministro Millerand—califica escandalizado a este acto de "golpe contra el capital internacional"—y sienta la doctrina—ajustándose a cuyos cánones, Millerand equipó al ejército del general Wrangel—de que "el capital internacional está formado en una buena parte por el ahorro de las masas populares y campesinas de los países más civilizados".

En fin, el órgano del Partido Socialista en dos editoriales recientes condenaba—y en esto ha de estar de acuerdo igualmente el señor Otero—las demandas de altos salarios de los trabajadores del campo, considerándolos excesivos, y veía con malos ojos a las huelgas "que, como las guerras, no suelen ser el mejor negocio para los beligerantes, ni para el público, o los gremios que no toman parte en ellas, y sufren, sin embargo, sus consecuencias".

Como ve el señor Otero, no hay que confundir al socialismo revolucionario de los maximalistas con el socialismo conservador, perfectamente compatible con la patria, la nacionalidad, el capitalismo y la propiedad privada, del Partido Socialista. Y nos hemos permitido esta digresión porque, evidentemente, el Partido Socialista es el "partido popular por su origen" y "socialista por sus reformas" que busca ansiosamente el señor Otero. Nada en la práctica, pues, concordaría mejor con la tesis que desarrolla si el ex padre Otero llevara a las filas del Partido Socialista de los señores Justo, Repetto, Bravo y De Tomaso el concurso valioso de su talento y de su entusiasmo.—**Sebastián J. Bernasconi.**

Edmundo Montagne.

El cerco de pitas, por Edmundo Montagne. — Un volumen de 147 páginas. — Ed. de la Cooperativa Editorial Buenos Aires, 1920.

En este libro, como en todos los demás que lleva publicados el señor Edmundo Montagne, hay que elogiar francamente la tendencia del autor hacia la obra de ambiente y humana. Sus versos unas veces, sus cuentos otras, son siempre un intento de aprehensión de un trozo de vida argentina, especialmente porteña, con sus figuras criollas o extranjeras, sus hábitos ordinarios, sus modos de pensar y su lenguaje típico.

En el caso actual, se trata de veinte cuentos, todos ellos con motivos locales, que siempre dan alguna nota característica sobre el medio, en particular, sobre el medio de nuestras clases pobres, las del conventillo y las casas de departamentos. A veces, el propósito del tema está logrado, y uno se encuentra realmente en presencia de un cuadro familiar porteño. Particularmente en el lenguaje, y no sólo por los términos, que siempre son propios, sino también por los giros y la construcción, el señor Montagne da en la tecla y nos ofrece un diálogo pintoresco, lleno de atractivo.

Un poco de penetración, sin embargo, le falta al señor Montagne. Observa la vida que le rodea y la traslada a sus cuentos, pero su observación es las más de las veces demasiado superficial, y la pintura resulta fría, pálida, sin mayor interés en el fondo. Es curioso ir leyendo las páginas de este autor y ver cómo más que placer nos causan ansias. Le prometen a uno un cuadro, un alma de verdad interesantes, y avanza uno esperando en la lectura; pero el fin llega sin que la esperanza que nos había permitido concebir el buen comienzo se satisfaga plenamente. Siempre vemos que hay allí algo más de lo que el autor ha puesto.

En su mayor parte, fué la característica de Fray Mocho. Los cuentos de Fray Mocho, iniciándose con una promesa atrayente, quedan suspendidos al fin, por falta de agudeza, y nos dejan la inquietud de lo que ha estado a punto de lograrse y se nos ha ido de las manos. Empero, de Fray Mocho al señor Montagne han corrido algunos años, y lo que en el primero pudo disculparse en gracia a haber sido el iniciador de una literatura (la del cuadro cosmopolita del arrabal porteño), en el segundo es un defecto que no se halla compensado con la iniciativa. Por lo demás—es claro,—Fray Mocho tuvo un mayor caudal de inspiración y de observación.

Luis María Jordán.

La poca penetración del señor Montagne, no lo es solamente con respecto a lo típico de la vida que quiere pintar: lo es acerca de la vida en general, pues nunca sus cuentos son un sondeo profundo del espíritu humano y sus complicaciones. Tal como esas comedias primitivas e ingenuas en que todo el problema consiste en una simple reyerta de novios: así son en su mayoría los cuentos de "El cerco de pitas". Empiezan los novios con la cara fosca, se dicen dos o tres monosílabos aparentemente severos y concluyen reconciliados. Son, con frecuencia, escenas agradables, muy propias para gentes atareadas que quieren reposar el ánimo en un instante de tregua, sin darse otra fatiga de pensamiento o de emoción; pero ni tienen mayor originalidad ni dejan huella en el alma. Cerrado el libro, no se recuerda un asunto ni un personaje.

Un ansia, un ansia inquietante de algo más es lo que se tiene al fin de la lectura.—**José Gabriel.**

Primavera interior. — Versos por Luis María Jordán.

Hace próximamente un año escribí un artículo, que se publicó en las columnas de esta revista, hablando de *Nuestros desgraciados poetas*. Motivó mi crónica el fárrago de libros de versos anodinos, disparatados, llorones y lamentables, que ven frecuentemente la luz pública, escritos por gentes que aspiran a que se les consagre grandes poetas, porque nos hablan en renglones cortos y mal medidos, de amores desgraciados que a nadie le interesan, ni aun a ellos mismos, ya que se trata de cosas imaginarias jamás vistas ni sentidas.

Abominaba yo de estos jóvenes falsamente tristes, quejumbrosos y afeminados que hacen aborrecible el verso, divino hábito de la poesía verdadera que conmueve el corazón y exalta el ánimo.

Por fortuna, de vez en cuando, aparece un libro admirable y compensador que nos llena de regocijo, al demostrarnos que no muere la lírica castellana ni faltan poetas delicados y varoniles capaces de cultivarla ganándose de paso fervientes admiraciones.

De esta clase es el hermoso libro de Luis María Jordán, que lleva por título "Primavera interior" de que quiero hablaros hoy.

Luis María Jordán es, sencillamente, un poeta lírico de primer orden, un poeta vigoroso que siente, según propia expresión,

> frenesí de no poder
> llevar el propio querer
> más allá de lo Infinito.

En estrofas de embaucante ritmo nos dice Jordán, con acierto laudable, que ser poeta

> es deplorar la muerte
> —de las cosas más bellas,
> perseguir el contorno
> —de las formas tranquilas,
>
> divagar por las noches
> —por los mundos de estrellas
> y tener levantadas
> —hacia Dios las pupilas.

Sabe el poeta que ha traído a la tierra, llena de arideces y de punzantes espinas, una misión sagrada: la de exaltar la vida, la de no acongojarnos, la de llenar nuestros oídos de armonías que aquieten el corazón, conmoviéndolo placenteramente. Y comprendiendo con toda claridad su misión, se aleja instintivamente de todo lo que es humano, universalmente humano. Conoce que los amores, las amadas, las congojas particulares del escritor, sus mismas alegrías, si no son una síntesis maravillosa del dolor o de la alegría universal, ni nos interesan ni conducen en realidad a ninguna parte. No ignora que suele ocurrir con lamentable frecuencia, que cuando un hombre llora como un tonto por una majaderia, aunque llore en versos sonoros, suele producirnos el efecto contrario, obligándonos a reir cuando pretendía conmovernos.

Luis María Jordán, hombre de gran talento y de aguda penetración, dice al poeta, con palabra enérgica, pero dulce y musical:

> Yo quiero que tú seas
> —como el Sol, como el agua,
> como el grano de trigo
> —que revienta en la espiga.
>
> como el fuego sagrado
> —que en el yunque y la fragua
> hasta el metal indócil
> —a modelarse obliga.

Y así es él, vigoroso, alentador, capaz de referirnos cantando el dolor más agudo y torturante, sin retorcimientos de mal gusto, envolviéndolo en la forma más bella, pia desa y fuerte.

Tal se nos manifiesta en la admirable composición *In memoriam*, que para quien no tuviera un verdadero espíritu de poeta y un corazón tan bien templado como el de Jordán, resultaría un verdadero escollo, que le llevaría a perpetrar una deplorable profanación. Pero Luis María Jordán sabe que, en este caso, su dolor, por particular que parezca, es el dolor de todos. ¿Quién no ha sufrido alguna vez en su hogar la trágica visita de la muerte? ¿Quién no ha sentido alguna vez en la vida algo que le haga exclamar como al poeta:

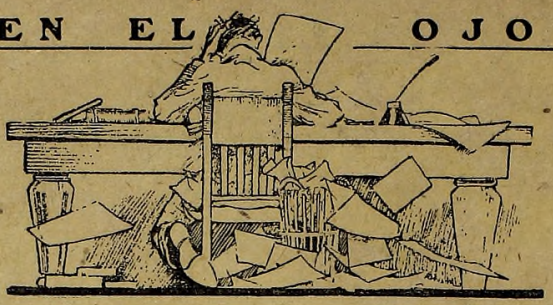
> Sólo sé que en el viejo hogar paterno
> hay tal dolor y tal desesperanza
> que a veces nos dan ímpetus de irnos
> por el mismo sendero de la Hermana.

Suena aquí tan llana, tan sincera la palabra del poeta, hay tanta ternura en su expresión, tanta verdad en su gesto severo y amable, tal suavidad en el tono, que, al sentirnos conmovidos, comprendemos que nos encontramos frente a un gran artista.

Luis María Jordán—no es justo pasar esto por alto—escribe el verdadero castellano, musical y fácil; conoce perfectísimamente el valor prosódico de las palabras y compone sin desafinar nunca, con una corrección llena de fluidez que vigoriza y embellece el espíritu que anima sus poesías.

Claro está que es ésta condición indispensable de la obra poética; pero tan olvidada está, que ha llegado a ser una singularidad y un mérito, por los que Luis María Jordán merece felicitaciones calurosas.—**Rafael Ruiz López.**

LA PAJA EN EL OJO AJENO...



por Pescatore di PESCE

Pues, señor, los "vates" nuevos no escarmientan. Se dedican al dulce plagio con tal entusiasmo que un buen día va a ser necesario hacer contra ellos un "progrom", tal como en otros pueblos civilizados se acostumbra con los judíos.

Una señorita que firma Victoria Z., le dedica "A él", estos versitos en "Mundo Argentino", del 22:

Existe un ángel de alma cariñosa
tan tiernamente al corazón unida,
que separar su vida de mi vida
fuera lo mismo que romper las dos.

Hay un semblante lindo y primoroso
que siempre veo porque está en mi alma,
y que en la sombra de la noche en calma
vela cual ángel cuando duermo yo.

Hay unos negros ojos adormidos
a la sombra ideal de las pestañas
cuya mirada celestial empaña
la tristeza dulcísima de amar.

Ojos que buscan en los ojos míos
el idioma del alma silenciosa,
ojos dichosos que me ven dichosa,
ojos que lloran si me ven llorar.

que son — como verá el lector — bastante parecidos a estos otros que Manuel M. Flores tiene en sus "Pasionarias", pág. 136:

TO JENNY

(LORD BYRON)

Hay una virgen de alma cariñosa,
tan tiernamente al corazón unida,
que separar su vida de mi vida
fuera lo mismo que romper las dos.

Hay un semblante pálido y hermoso
que siempre miro, porque está en mi alma
y que en la sombra de la noche en calma
vela con mi ángel cuando duermo yo.

Hay unos ojos negros, adormidos
a la sombra ideal de la pestaña,
cuya mirada celestial empaña,
la tristeza dulcísima de amar.

Ojos que buscan en los ojos míos
el idioma del alma silencioso;
ojos dichosos si me ven dichoso,
ojos que lloran si me ven llorar.

Pero este caso es caso disculpable si se le compara con este otro: Un señor Alberto A. Roveda, de Reconquista, dió a luz, en "El Alba" con toda tranquilidad, esta inocente pavadita literaria:

TUS OJOS...

Hierofantes, porque enseñan
[lo sagrado de tu alma,
de tu alma tan idálica, como Ve-
[nus, blanca y pura
son tus ojos, imponentes, tan sin-
[ceros y amorosos
que completan armoniosos tu bea-
[tífica hermosura.

Son el éxtasis glorioso de tu
[espíritu bendito,
son el índice altanero que seña-
[la mi camino,
son estrellas fugitivas que ilu-
[minan mi sendero
con sus rayos comparables a des-
[tellos diamantinos.

Son un verso de Virgilio, un
[mármol de Donotello;
de Mistral un gran poema, sim-
[bolismos del amor,
son acordes escogidos arranca-
[dos del Otello;
son la síntesis que expresa una
[vida de dolor.

Ellos cuentan claramente lo
[que siente tu alma blanca
(que es muy buena porque ama
[como nunca, nunca amó),
y por eso yo proclamo a tus ojos:
[los mejores,
como así lo proclamara en su
[verso el gran Rodó.

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore".
No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. "E si non, non".
Esta semana corresponde la áurea moneda a "Machiaveli", de esta capital.

Y resulta ahora que en "El Trabajo", de Las Toscas, (Santa Fe), del 13 de septiembre, un señor S. P. B. copia literalmente la *poesía* en cuestión y se la dedica a la señorita Sara S..., de Resistencia.

Si la obsequiada tiene sentido común, imagino que a estas fechas le ha dado un merecido sofión a su "vate", no tan sólo por lo del plagio, sino por el inexcusable mal gusto del Sr. S. P. B.

Porque realmente yo ignoraba hasta hoy que la poca vergüenza fuera compatible con la ñoñez.

* * *

"La Razón", del 21, en un telegrama de Madrid:

En la provincia de Santiago hubo un incidente... etc. ...

En España no hay provincia alguna que se llame Santiago. Cómo calificaría "La Razón" a un colega madrileño que hablara de la provincia argentina de Venado Tuerto o Fraile Pintado?

"Atlántida", del 25 de noviembre:

NERÓN EN ANÉCDOTAS

Al nacer, y cuando su padre, Domicio, recibía las felicitaciones de los amigos, dijo:
—No me felicitéis antes de tiempo. De Agripina y de mí no puede nacer sino un monstruo, un azote de la humanidad.

Que Nerón fué un monstruo, no cabe duda. ¿No es una monstruosidad esa de nacer hablando de corrido?

* * *

"El Gráfico", del 18, en un artículo titulado "Cómo se salvaron los tripulantes del S-5":

...más que otra cosa parecía una sepultura *de* muertos *que aún* vivían...

Es una perla triple, como se ven pocas en el proceloso mar del periodismo nacional.

Felicito muy cordialmente al colega. Por fin se distingue en algo.

* * *

"La Prensa", del 22, en un telegrama de Alemania:

Otro de los aguinaldos de Navidad incluyen el aumento de sueldo de un cien por ciento, aprobado por la asamblea prusiana para los obispos católicos prusianos. Estos prelados que hasta hoy tenían 340 dólares anuales, tendrán en lo sucesivo 500.

Después de esta demostración aritmética, los prelados prusianos se felicitarán de que no sea "La Prensa" la encargada de aumentarles los sueldos.

* * *

En el "Diccionario Castellano", de don Manuel González de la Rosa, pág. 888:

PUMA. *f. Zool. Tigre del Perú y del Brasil.*

Un puma es... un puma ¡qué diablos! Y en caso de acudir a las comparaciones, se le puede llamar "león americano". Pero... ¡tigre!

* * *

"La Epoca", del 19:

A iniciativa del maestro Alberto Williams hase organizado una comisión nacional de compositores argentinos pro-monumento a Beethoven, cuyo tercer CENTENRIO DE NACIMIENTO *celebróse días pasados y cuyo* CENTENARIO DE LA MUERTE *se realizará, dentro de cinco años, con la inauguración del monumento que... etc.*

Lo único que le sale bien a "La Epoca" es esa su monótona tarea de contradecir todos los días a "La Nación y a "La Prensa".

En cuanto toca a Beethoven, lo hace contemporáneo de Cervantes, que es como suponer a Voltaire amigo íntimo de Hipólito Irigoyen.

* * *

"El Tribuno", de General Sarmiento, en su número del 21 de octubre y a propósito de un señor Francisco Molina:

Tal es el venerable anciano de 79 lustros, *que nos honra con la exquisitez de su pluma y ante quien nos inclinamos!*

Un anciano de 79 lustros es un verdadero anciano. ¡Cómo que 79 lustros son en realidad 395 años!

Despedida de 1920. por LANTERI

—¡Qué lo saquen! ¡Fueraaa!...

Perfumería Francesa

El arte mágico del perfume, cuyas fórmulas son un secreto desde tiempo inmemorial, corresponde a Francia, creadora universal de su perfumería, cuya deliciosa fragancia y refinamiento de sus maravillosas combinaciones tienen la admiración del orbe.

Nombres como

COTY = GUERLAIN
Y ROGER & GALLET

son los que mantienen el prestigio de la perfumería francesa a través de los años; los que, por la exquisita riqueza de sus perfumes, se han hecho acreedores a la admiración mundial.

El no menos célebre DORIN ocupa también lugar prominente, por ser el que creó las especialidades y productos de tocador que aumentan los naturales encantos del mundo femenino.

Sírvase Vd. visitar nuestro grandioso surtido de PERFUMERÍA selecta, donde podrá elegir el mejor presente para

AÑO NUEVO y REYES

Casa Argentina Scherrer
161 Suipacha 185

Impreso en Buenos Aires, en los talleres heliográficos de Ricardo Radaelli, para la casa editora Empresa Haynes, Maipú 393, Buenos Aires

El mejor obsequio para Año Nuevo y Reyes

que Vd. puede ofrecer dignamente en la seguridad de causar un verdadero placer a la persona obsequiada, es uno de nuestros magníficos estuches con selectas colecciones de las exquisitas

AGUAS de COLONIA y POLVOS de TOCADOR

LE SANCY JARDY Nora Kendal Duc Reims

MODELO A. — Finísimo estuche conteniendo: 1 frasco de Agua de Colonia "DUC"; 1 ídem, ídem "NORA"; 1 ídem, ídem "KENDAL"; 1 ídem, ídem "REIMS" y 1 caja Polvo de Nieve "NORA", $ **30.-**

Polvos de Nieve

LE SANCY Nora

y Polvo Líquido Kendal

Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías.

BLAS L. DUBARRY

458, MEDRANO, 478 BUENOS AIRES

1575, Defensa, 1585 — Montevideo

Como la existencia es limitada, conviene que los pida Vd. HOY MISMO

MODELO C. — Hermoso estuche conteniendo: 1 frasco de Agua de Colonia "LE SANCY" simple; 1 frasco ídem Ambrée; 1 frasco Loción "LE SANCY" y una caja Polvo de Nieve "LE SANCY". . . . $ **15.-**

MODELO B. — Elegante estuche conteniendo: 1 frasco de Agua de Colonia "NORA"; 1 ídem Loción "KENDAL"; 1 ídem Agua de Colonia "REIMS" y una caja de Polvo de Nieve "NORA", pesos. . . . . $ **22.-**